

Section

Lille

Ligne de Longueau à la frontière par Lille

Subdivision N°

DIVERS

Liasse N°

Sous-liasse N°

Dossier N° 11 Travaux exécutés pour les besoins de l'autorité Allemande.

Année 1940 N°s 2664

Année 1944 N°s 3468

Année 19 N°s

Année 1941 N°s 287

Année 1945 N°s 422

Année 19 N°s

Année 1942 N°s 4115

Année 19 N°s

Année 19 N°s

Année 1943 N°s 26

Année 19 N°s

Année 19 N°s

Nos des Pièces	DATES des Pièces	EXPÉDITEUR	ANALYSE SOMMAIRE	DESTINATAIRE	Nombre d'Annexes	OBSERVATIONS
-	1940	-				
1	25 sept.	Roussel		Vigier	1 cl	
3	28 Nov.	Selehaye		Semaux	6 cl	
-	1941	-				
5	17 janv.	Guillaume		Porchez	cl	
6	27 "	Porchez		Guillaume	cl	
8	26 mars	Cambournac		Porchez	1 cl	
9	3 avril	Porchez		Cambournac	cl	
10	19 mai	Guillaume		Porchez	2 cl	
11	27 "	Porchez		Cambournac	1 cl	
12	4 août	Roussel		Selehaye	cl	
13	26 sept.	Latouche		Cambournac	2 cl	
14	14 Nov.	Guillaume		Porchez	cl	
15	22 "	Selehaye		Semaux	cl	
16	11 déc.	Semaux		Selehaye	1 cl	
17	18 "	Roussel		Selehaye		
			T. S. V. P.			

Nos des Pièces	DATES des Pièces	EXPÉDITEUR	ANALYSE SOMMAIRE	DESTINATAIRE	Nombre d'Annexes	OBSERVATIONS
-	1942					
18	8 janv	Selehaye		Semaux	1	cl
19 bis	28 "	Meeremaesker		Merck	2	cl
19 ter	28 "	Inspr ² S.E.S.		Semaux	2	cl
20	29 "	Semaux		Selehaye	1	cl
23	23 "	Guillaume		Forchez	1	cl
25	17 mars	Latouche		Guillaume	1	cl
26	18 "	Cambournae		Latouche	2	cl
27	19 "	1 ^{re} f. Communications		Le Besnerais	1	cl
28	13 mai	Forchez		Cambournae	1	cl
29	14 "	Cambournae		Guillaume	3	cl
30	16 "	Forchez		Guillaume	1	cl
31	21 "	Selehaye		Semaux	1	cl
31 bis	27 "	1 ^{re} d'Etat Communications		S.N.C.F.	1	cl
32	28 "	Cambournae		Latouche	1	cl
33	2 juin	Cambournae		Guillaume	1	cl
34	14 "	- d ^o		- d ^o	1	cl
35	1 juillet	- d ^o		Forchez	2	cl
36	1 "	- d ^o		Latouche	3	cl
37	6 "	Latouche		Cambournae	1	cl
38	10 "	2 ^o Arrond ^t		Guillaume	2	cl
39	13 "	Semaux		Selehaye	1	cl
40	21 "	Lemaire		Cambournae	1	cl
41	28 "	Guillaume		Forchez	9	cl
42	18 août	Cambournae		Forchez	2	cl
43	31 "	Semaux		Selehaye	4	cl
44	16 sept.	Roussel		Selehaye	1	cl
45	17 "	Roussel		Selehaye	1	cl
46	18 "	Forchez		Guillaume	3	cl
47	20 oct.	- d ^o		- d ^o	1	cl
48	24 "	Guillaume		Forchez	9	cl
49	27 "	Selehaye		Semaux	5	cl
49 ¹	19 nov.	- d ^o		Semaux	6	cl
50	30 "	Guillaume		Forchez	1	cl
51	22 déc.	Selehaye		Semaux	1	cl
-	1943					
52	5 janv.	Semaux		Selehaye	1	cl
53	10 février	Selehaye		Semaux	3	cl
54	22 "	Guillaume		Forchez	4	cl
55	2 avril	Semaux		Adine	3	cl
56	7 "	Adine		Semaux	1	cl
57	23 "	Semaux		Adine	1	cl
58	2 juin	Adine		Merck	1	cl

Nos des Pièces	DATES des Pièces	EXPÉDITEUR	ANALYSE SOMMAIRE	DESTINATAIRE	Nombre d'Annexes	OBSERVATIONS
58 ¹	28 juin	Adine		Semaux	1	cl
59	2 juillet	Roussel		Adine		cl
60	17 Août	Roussel		Adine		cl
61	17 "	- d ²		- d ²		cl
62	16 sept.	- d ²		- d ²		cl
64 ^{bis}	24 Août	Séjardin		Guillaume	1	cl
62 ^{bis}	9 Oct.	Adine		Latauche	1	cl
63	3 Nov.	Adine		Semaux		cl
64	11 "	Pierrot		Semaux		cl
64 ^{bis}	25 "	Roussel		Vigier	5	cl
65	2 déc.	Guillaume		Préfet	1	cl
65 ^{bis}	6 "	Adine		Castellin		cl
- 1944 -						
66	5 janv.	Vigier		Guillaume	1	cl
66 ^{bis}	8 "	Roussel		Semaux		cl
67	14 février	Adine		Semaux		cl
68	22 "	Adine		Semaux		cl
69	20 mai	Adine		Semaux		cl
70	31 Oct.	Roussel		Adine		cl
71	29 déc.	Adine		Semaux		cl
- 1945 -						
72	24 février	Guillaume		Porchez	4	cl

pie, pour avis, *NAB*
ur M. le Chef de la
vision des Etudes V.B.
Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité et de la Statistique

PARIS, le 25 Septembre 1940.

NORD - TRAYAMX
Service Central

27 SEP 1940

V.B./N 60 B

EPI 60.017

LILLE :

Rue de Lille
Divers
Travaux exécutés pour la
de l'Autorité Allemande
4ème Arrondissement V.B.
à LILLE
1 Année
Copie

Suivant feuilles de répartition de
Septembre Nos 40806-74067-74068 du district 401,
le compte EPI (Série 85) à ouvrir est débité
pour des travaux de confection de panneaux et
inscriptions, demandés par l'Autorité Allemande.

Je vous serais obligé de faire prendre
note que, j'ouvre, à cet effet, le compte
EPI 60.017 (85. 60.017) qui recevra les
dépenses nécessitées par l'exécution des travaux
dont il s'agit.

EV 1703
Résumé

Vous voudrez bien me faire parvenir
une copie des instructions relatives à la
réalisation de ces travaux et, si vous n'en
possédez pas, me confirmer que vous avez saisi
la Division des Etudes.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité et de la Statistique

Roussel

Transmis à M. Pfefferkorn

Pour la suite à donner le cas
échéant, y ce qui le concerne

Le Chef de la Subdivision
des Etudes des Installations de Signalisation

Paul

14 OCT 1940

CLASSER

Lille

Confection de
passeports et
inscriptions pour
l'autorité Alle-
mande.

Compte E, P, 60017

Transmis à M. Deleclage,

suite à la note de M. Roussel du
25 Septembre 1940. En fait, c'est contre
relative à l'affaire visée en marge.

afin de permettre de provoquer
le recouvrement des dépenses en-
gagées, voudriez-vous :

- 1° m'indiquer en quoi a consisté la
pour laquelle l'autorité allemande a été chargée
d'exécuter et de faire valoir la
commande vous a été déléguée par
cette autorité occupante.
- 2° m'adonner une estimation des dépenses.

12 Novembre 1940.

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

Chiff

Lille, le 14/12/40.

Monsieur St Aubin,
Chef de la Subdivision des Etudes
de la Voie - Paris

8.8.170³
Réseau

V.B.N. va H

Lille
Confection de
passeports et
inscriptions
pour l'autorité
allemande

Ci-joint estimation avec croquis
figurant les tableaux exécutés. Ces
travaux ont été demandés par le
Bachmeister de Lille ou par ses
représentants. Deux bons de réqui-
sition ont été transmis à M. Roussel
le 10 octobre dernier.

Mr l'Ingénieur en Chef
ci-joint.

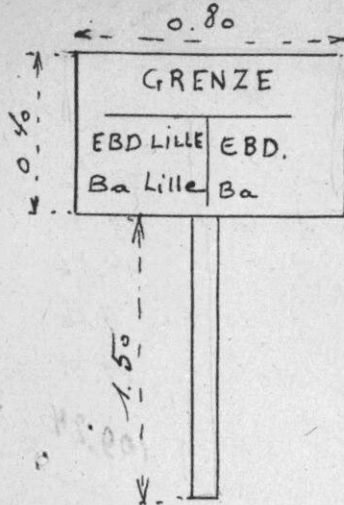
Lettre à M. Berchay

27 Décembre 1940
Sortie entrée

Reçu
le 17/12/40

Ingénieur de la Voie

M. Wain



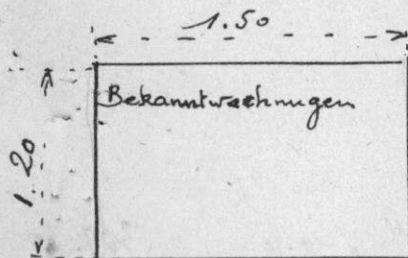
n°1

ANNEXE

5 poteaux semblables

31 X ^{la} 1940	
L.S	
10.50	315.1
2664	1

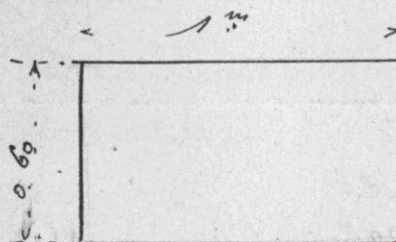
main d'œuvre	30 H ⁴		
fournitures :			
plancher	Peuplier x 18 ^{mm}	2 m ² x 21.60 =	43.20
	Sapin	0 m ³ 12 x 880 ^l =	10.56
	Pointe	2 K ¹ x 1.80 =	3.60
	Peinture	10 K ¹ x 7.02 =	70.20
			<u>442.56</u>



n°2

1 tableau

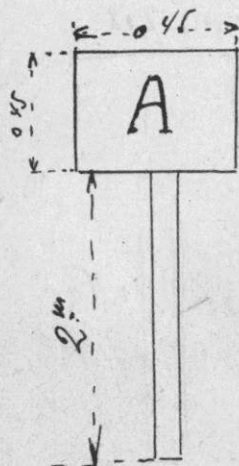
main d'œuvre	3 H ⁴ x 10.50 =	31.50
peuplier x 18 ^{mm}	2 m ² x 21.60 =	43.20
Peinture noire à l'huile	1 K ¹ x 7.02 =	7.02
		<u>81.72</u>



n°3

1 tableau sans inscription

main d'œuvre	2 H ⁴ x 10.50 =	21. -
peuplier 18 ^{mm}	2 m ² x 21.60 =	43.20
peinture	0 K ¹ 500 x 7.02 =	3.51
		<u>41.71</u>

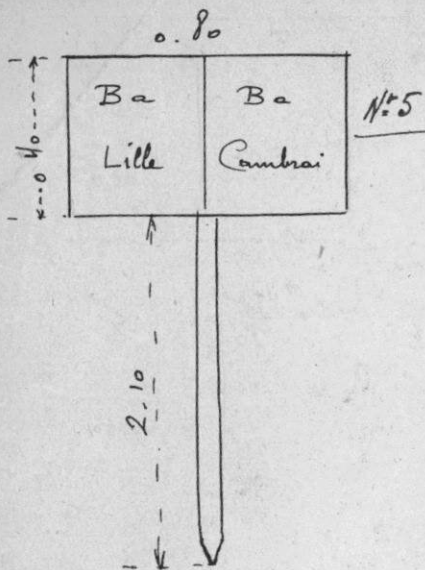


n°4

2 tableau avec lettre A.

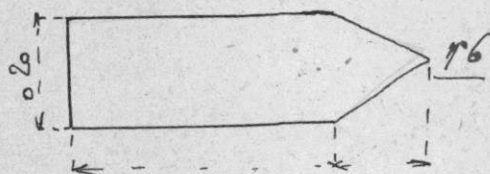
2 — — — — — E.

main d'œuvre	16 H ⁴ x 10.50 =	168. -
fournitures :		
peuplier de 18 ^{mm}	1 m ² x 21.60 =	21.60
Sapin	0.017 x 880 =	14.96
pointe	1 K ¹ x 1.80 =	1.80
peinture	2 K ¹ 500 x 7.02 =	17.55
		<u>223.91</u>



1 tableau

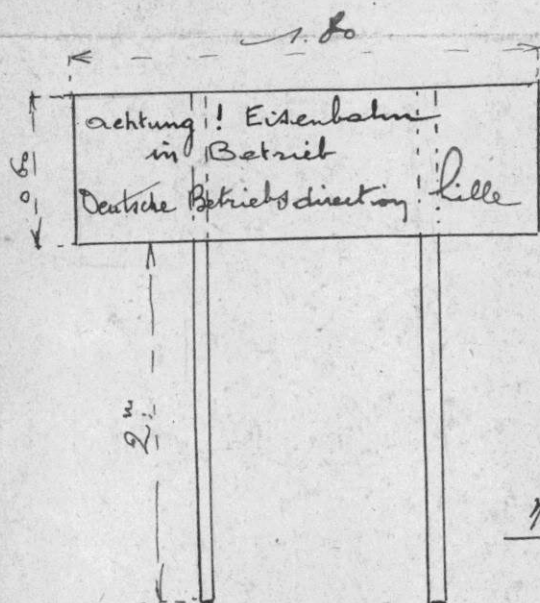
main d'œuvre	7 ^H x 10.50	73.50
peuplier 18 ^{mm}	0.0250 x 21.60	10.80
sapin	0.012 x 880 ^t	10.56
pointe	0.200 x 1.80	0.36
peinture	2 ^{K⁰⁰} x 7.02	14.02
		<u>109.24</u>



65 flèches

main d'œuvre	35 ^H x 10.50 =	367.50
peuplier 18 ^{mm}	18 ^{mm} x 21.60 :	280.80
		<u>648.30</u>

pas de peinture



15 tableaux complets

main d'œuvre	92 ^H x 10.50	966.-
peuplier 18 ^{mm}	18 ^{mm} x 21.60	388.80
sapin	0.0316 x 880 ^t	278.08
pointe	5 ^{K⁰⁰} x 1.80	9.-
peinture	27 ^{K⁵⁰⁰} x 7.02	193.05
		<u>1834.93</u>

N°8

et inscriptions
peinture de 15 autres
tableaux fournis par
l'autorité allemande

main d'œuvre	44 ^H x 10.50:	462.-
peinture	27 ^{K⁵⁰⁰} x 7.02:	193.05
		<u>655.05</u>

Recapitulation

N°1	442.56
N°2	81.72
N°3	41.79
N°4	223.91
N°5	109.24
N°6	648.30
N°7	1834.93
N°8	655.05
Total	<u>4037.50</u>

8.8.170.
Riscan

Lille, le 28 Novembre 1940.

N° TRAVAUX	
Service Central	
2 DEC	
Rep	LS
2664	Pièce 3

Son No	Lille
Sub. No	Trivers
Travaux exécutés pour les besoins de l'autorité allemande.	

5 Annexes

Travaux exécutés par les Allemands

Monsieur l'Ingénieur en Chef,
(Bâtiments)

Suite à votre annotation du 22/10 écoulé sur copie de la lettre D.3002/6 en date du 8/10, de Mr le Directeur Général relative à l'exécution de travaux par les Autorités Allemandes.

Je vous indique ci-après les installations ou modifications réalisées par les autorités occupantes avant la réception de la note susvisée; à Lille et à Hellemmes.

Bâtiment de la Gare de LILLE.

a) Salle des pas perdus, rue de Tournai:

- installation d'un réfectoire pour le personnel de la Reichsbahn et les militaires du service de gare, ayant nécessité les travaux suivants: suppression du bureau de l'Octroi et du local des "Amis de Lille", pose de cloisons et de revêtement en contre-plaqué, de plancher sur carrelage; montage de l'éclairage électrique, du chauffage par aérothermes branché sur l'installation du buffet.
(une partie des matériaux déposés ont été rentrés dans nos magasins; ils sont employés au mieux à des travaux de réparation).

- b) Consigne "Arrivée".- Installation d'une cantine d'étape pour les troupes de passage, comprenant dépose de tables à bagages, casiers en bois, cloisons grillagées, portique à bicyclettes; pose de cloisons, revêtements, plafond en contreplaqué, de plancher en sapin sur dallage; montage de l'éclairage électrique, chauffage par aérothermes branché sur l'installation du buffet. Cette consigne se compose d'un réfectoire et d'une cuisine avec 4 fourneaux.
(Les tables à bagages ont été réutilisées dans la nouvelle consigne et les fers constituant le portique à bicyclettes ont été rentrés en magasin; les cloisons et casiers déposés n'ont pas été restitués).

Tous ces travaux ont été exécutés par une entreprise, sous la direction de l'autorité occupante et réglés directement par celle-ci. Ils ont entraîné, sur la demande des Autorités occupantes, l'installation dans la consigne aménagée dans les locaux de la douane, de nouveaux casiers à bagages dont le coût sera de 50.000frs environ(ma lettre du 13 courant vous

....

SCE CENTRAL
30 NOV 1940
MOIE

M. Collomville
M. Lelercq
M. Vigier
M. Lelercq
M. Casteln

S/r

M. Warrin

adressant proposition de commande au nom de l'Entreprise
"Léo WIART et Cie à Lille".)

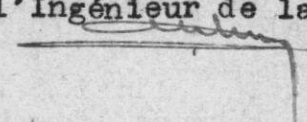
Ateliers du Matériel Roulant d'Hellemmes.

B { Locaux du Magasin aux denrées: Installation d'un mess pour
le personnel allemand de direction et de maîtrise. Cette ins-
tallation comprend: cuisine, réfectoire, salle de lecture,
W.C. et lavabos, branchements de gaz et d'eau de concession,
chauffage à eau chaude par cuisinière.

Ces travaux ont été exécutés par les agents des Ateliers
d'Hellemmes sur bon de réquisition.

(Les aménagements existant dans les locaux du Magasin aux
Denrées ont été réinstallés dans le local provisoire mis à
disposition par le service du Matériel Roulant).

Lille
Travaux effectués par la
S.N.C.F. sur demande
des Autorités allemandes

l'Ingénieur de la Voie,


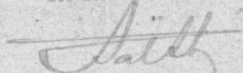
Pris note et transmis à M. Castelin,

pour avis.

Les travaux visés en A ont donné lieu
à l'ouverture du compte E.P. n° 60098 (note
de M. Roussel à M. Delchaye du 11 Décembre
1940 dont ci-joint copie)

Je vous laisse le soin de donner suite
à cette affaire conformément aux prescrip-
tions des lettres de M. Porchez à M. Cambour-
nac des 22 Novembre et 2 Décembre 1940
relatives aux demandes de travaux ou
de fournitures des Autorités allemandes
en vous priant de me tenir au courant.

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie



23 Janvier 1941

M. Delchaye

ANNEXE

M.T. 7

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

Région du NORD

SERVICE DU MATÉRIEL
ET DE LA TRACTION

ATELIER DE MACHINES D'HELLEMMES
R. C. Seine 276.448 B

Hellemmes, le 8 Février 1941

31 X ^{lu} 1940	
LS	
2664	3

Monsieur SAGNIER
Chef de Section

LILLE

NR: 39.A. - S/TO

- Installation d'un mess dans le bâtiment de l'Economat
d'Hellemmes -

Suite à votre note du 5/2/41, je vous remets
ci-joint, en 3 exemplaires, le plan d'aménagement des
locaux de l'Economat en mess par l'autorité occupante.

La teinte rouge indique les modifications apportées
au bâtiment, la teinte bleue indique les aménagements
mobiliers.

Tout ce travail a été exécuté sous la direction
allemande qui a procédé directement à l'achat d'une
grande partie du matériel nécessaire.

Je ne puis vous donner que le montant des prestations
que nous avons faites sur la demande des Allemands.

Ces prestations se décomposent à ce jour comme suit:

	: <u>Main d'oeuvre</u>	: <u>Matières</u>
Atelier du M.M.	: 187111.79	: 5989.23
Atelier du M.R.	: 170119.09	: 9462.66
	<u>357230.88</u>	<u>15451.89</u>

	372682.77
Majoration 11%	40995.10
	<u>413677.87</u>

Les prévisions de dépenses pour les quelques travaux
qui restent à exécuter s'élèvent à 25.000 Frs environ. A
cette dépense il y a lieu d'ajouter les engagements directs
faits par l'autorité occupante que j'estime à 175.000 Frs.

Votre bien dévoué
L'Ingénieur
Chef des Ateliers d'Ateliers

VBN: ra4

Gare de Lille

Installation de casiers à
bagages dans la consigne
aménagée dans les locaux
de la Douane

LS 2664/3

Copie

ANNEXE

Lille, le 5 Décembre 1940

Monsieur l'Ingénieur en Chef,

31 X^{bre} 1940

LS

2664 3

Par lettre du 13 Novembre ci-joint,

dont ci-joint copie, je vous ai demandé de vouloir
bien me retourner la proposition de commande
signée après l'avoir complétée par le compte
d'imputation.

Or, la commande n° 8049 du 1 courant
de la série de M. Guillaume, est rentrée signée
sans avoir été complétée comme je vous l'avais
demandé.

Je vous serais très obligé de vouloir
bien me faire connaître à quel compte il y
a lieu d'imputer les dépenses.

l'Ingénieur de la Voie
Signé: Delbecq

M. Roussel

Indiquez le numéro de compte E1P1 sur
lequel doit être imputé ce travail

" Delbecq "

VBN/ge

Bⁱ

Lille

Es Pⁱ 80098

LS 2664-3

Copie

Monsieur le chef du

4^e Arrondissement VB

à Lille,

Vous pouvez imprimer sur le
compte Es Pⁱ 80098 (8560098)

d'en avis M. le chef de la Division
des Etudes VB

11-12-40

Le chef de la Subdivision de la
Comptabilité et de la Statistique
"Roussel"

VBN/ge

Bⁱ

Es Pⁱ 80098

Copie, pour avis, pour Monsieur le chef
de la Division des Etudes VB,

11-12-40

Le chef de la Subdivision de
la Comptabilité et de la Statistique

Roussel

M^{re} Lucie Aubry
Castelnau 11/12

uy

M. Roussel

12/12

M^{re} Warin

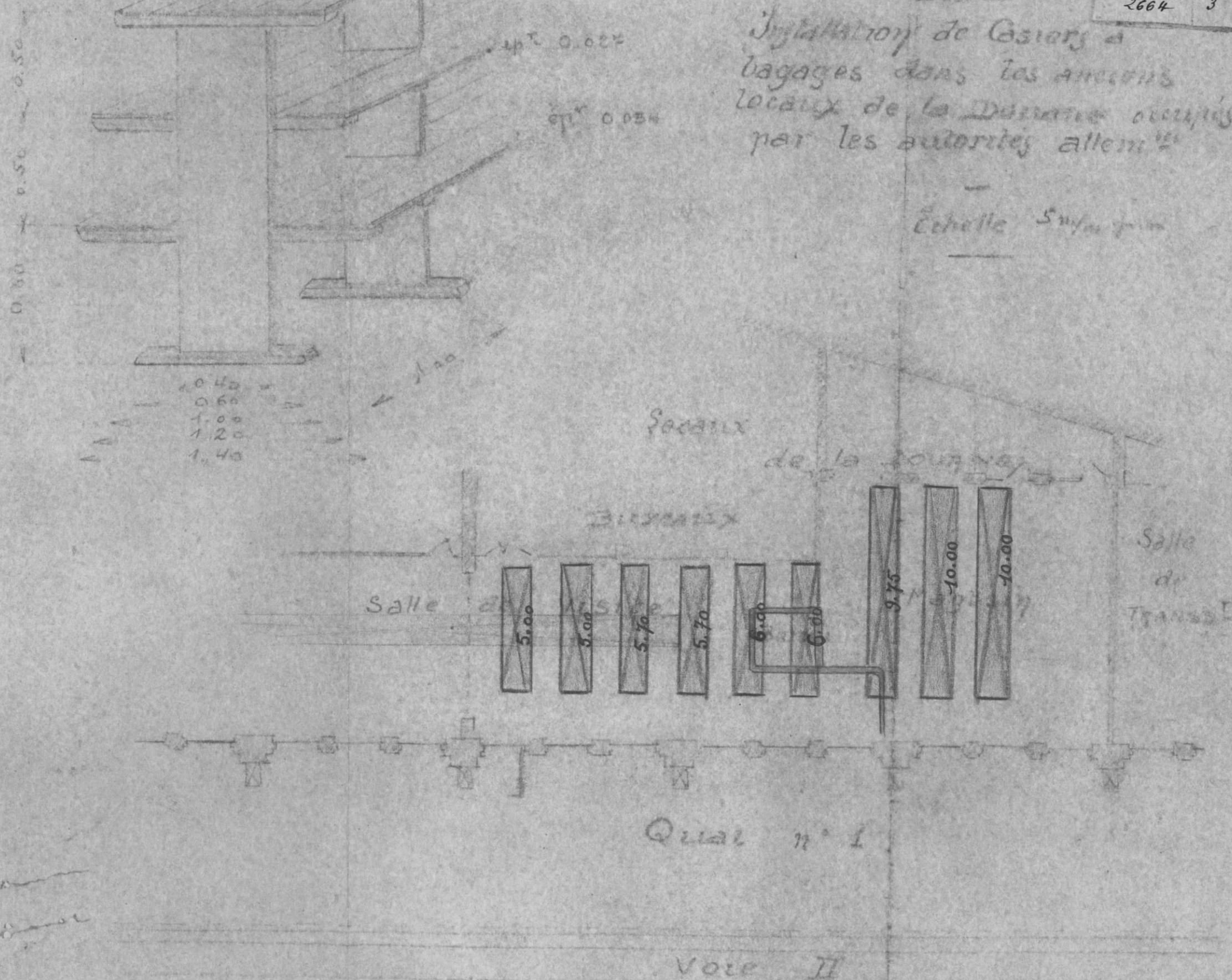
DETAIL d'un
CASIER à bagages

ANNEXE

Gare do Sufre

Installation de Casiers à
bagages dans les anciens
locaux de la Direction occupés
par les autorités allemandes

Echelle 5 m. 1/2



V.B.N. d.b.

Sille et Hellemmes

Travaux effectués
pour les autorités
allemandes

M. Delehay.

Conformément aux termes de la lettre
du 13 janvier 1941 de M. Torche, dont copie
vous a été transmise pour avis le 21 janvier 1941,

Je vous prie de m'adresser pour les installations
visées en A et B un ^(en 2 ex^{tes}) ~~rapport~~ précisant les
travaux réalisés et le détail des dépenses
correspondantes.

27/1/41



V.B.N./v.a.4

X

Sille et Hellemmes
Travaux effectués
pour les autorités
allemandes

Dossier L.S. 2664-2

En retour à Monsieur Castelin,

en l'informant que les travaux visés ci-dessus,
effectués pour les autorités allemandes, ont
donné lieu aux dépenses suivantes :

A/ La seule dépense que nous ayons eu
~~à supporter~~ ^{à supporter}, ~~consiste~~ ^{consiste} en la fourniture et pose
de casiers à bagages, faisant l'objet de la
commande n° 8.049 du 21/12/1940 de Monsieur
Guillaume, à l'Entreprise Hiant, d'un montant
de 50.000 francs (mat et forfaitaire).

Les autres travaux ont été réalisés par
les allemands eux-mêmes savoir :

- dépose d'un banc à bagages et repose dans
la consigne "Départs"
- dépose de la cloison en bois formant
bureau

T.S.V.P.

+
bureau qui a été rangée dans le magasin
du Chef de section Bâtiments.

B/ Toutes les dépenses afférentes à
ces travaux ont été engagées par le Service de
la 2^e D^o ou par les autorités allemandes
(Voir lettre ci-jointe du 8 courant de Monsieur
Hamisch, Ingénieur des Ateliers de Machines à
Hellemmes.)

J'annexe les croquis en 2 exemplaires
précisant les travaux réalisés pour A et B.

Lille, le 17 février 1941

L'Ingénieur de la Voie

M. l'Ingénieur en Chef

Ci joints :

10/ Pour Lille, lettre à M. Porchez pour remboursement
des dépenses par l'autorité occupante, les
travaux effectués étant en dehors de nos obligations

20/ Pour Hellemmes, lettre à M. Porchez pour
imputation des dépenses sur la réserve de H.2.M.
prévue au programme de travaux complémentaires
de 1941 pour travaux demandés par les Allemands
l'installation dont il s'agit entrant dans nos
obligations (Service de Contrôle).

Le 28/2/41

à retourner à M. Vigier après vérification
de la lettre visée au p^o

M. Lestel. Je vous en retourne

28/3

"J'ai le don d'Hellemmes"

renvoyé par M. Lestel

CLASSEUR

visé par M. Vigier
le 12/3.
Expedié
le 26/3/41

visé par M. Vigier

Expedié
le 6/4/41

classé
LS 724 p^o
Hellemmes

Désalque à M^r SAINT AUBIN

(M. PERROUSSET)

X Copie à M. DELEHAYE, pour avis- Suite à ses renseignements du 14 décembre 40
 Copie à M. ROUSSEL, pour avis
 Copie à M. DEMAUX, pour avis

17 JAN 1941

Minute

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
29 JAN 1941	
Rép. L. S.	Pièces
N° 267	5

VB. N.-div

LILLE

Confection de panneaux
 et inscriptions pour
 les Autorités
 d'occupation

Le Chef du Service de la Voie
 et des Bâtiments

à Monsieur le Directeur du Service Central
 des Installations Fixes.

Sur la demande des Autorités d'occupation à Lille,

le Service local de la Voie a procédé à la confection
 d'un certain nombre de panneaux indicateurs en bois avec
 ou sans inscriptions, pour les besoins de l'E.B.D. de
 Lille.

Les dépenses afférentes à ce travail sont évaluées
 à 4.800 Frs environ suivant détail ci-après:

Fournitures diverses (bois, peinture, pointes)	1.633 ^f
Main-d'oeuvre 229 ^h à 10 ^f 50	= 2.405
Frais généraux	762
	<u>4.800^f</u>
	=====

Je vous ^{me}serais obligé de me faire connaître si,
 comme je le suppose, la confection de ces panneaux
 doit être considérée comme entrant dans la catégorie

des simples aménagements destinés aux Autorités de
contrôle visés dans votre lettre Vtv 91.000 - 22 du
7 octobre 1940, et pour lesquels la dépense correspon-
dante doit, aux termes de la dite lettre, rester à notre
charge.

Par ailleurs, ne conviendrait-il pas de facturer
à l'Etat Français ces dépenses d'aménagements qui ne
sont pas à facturer aux Autorités Allemandes? Il
semble en effet, que la S.N.C.F. ne doit être tenue de
réaliser à ses frais que la remise en état et l'entre-
tien de ses installations et que les dépenses qui sont,
comme celles de l'espèce, la conséquence directe de
l'occupation doivent incomber à l'Etat Français.

Je vous demanderai de vouloir bien me rensei-
gner également sur ce dernier point.

*non pour l'instant
1100
Comme G. L. Lachet
pour les autres
à l'Etat Français
ou non l'instant*

[Signature]

[Signature]
15.1

Les dépenses effectuées à ce travail sont évaluées
à 4.800 Trs environ suivant détail ci-après:
Fournitures diverses (bois, peinture, pointes) 1.677
Main-d'œuvre 22h à 10250 2.405
Trains généraux 762
4.800

Je vous serais obligé de me faire connaître si
comme je le suppose, la confection de ces panneaux
doit être considérée comme entrant dans la catégorie

S.N.C.F.

SERVICE CENTRAL
DES
INSTALLATIONS FIXES

Prestations

Vtv 91 000-22

29

EV. Fiché 140 12
Réseau
Lille
Gros

Travaux exécutés pour les
besoins de l'autorité allemande

SL

27 JAN 1941

30 JAN 1941

LS

26%

6

Monsieur le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments
de la Région du Nord,

- Votre lettre VB N/dv du 17 Janvier 1941,
relative à la confection de panneaux et ins-
criptions pour les besoins de l'E.B.D. de
Lille.

Il y a bien lieu, comme vous l'indiquez,
de considérer ce travail comme entrant dans
la catégorie des simples aménagements desti-
nés aux autorités de contrôle et pour les-
quels la dépense correspondante doit rester
à la charge de la S.N.C.F.

M. Demant

LE DIRECTEUR

RAS.

art. 40

M. Régis 30/1/41
M. Staudin 30/1/

M. Perruquet 30/1/

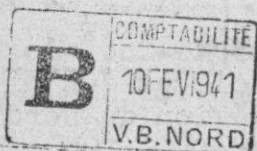
M. Boudin

M. Minier

TSVF

Lille

Confection de passeports
et inscriptions pour
les Autorités d'occupation



Transmis à Monsieur Roussel, ^{10/21}

— suite à la copie de la lettre
de M. Guillaume à M. Porchez
du 17 Janvier 1941 —

Prière de faire le nécessaire, d'accord avec M. Dela-
traye, pour reporter, après
achèvement du travail, du
compte E.P., n° 60017
(85 60017) sur le compte
d'exploitation (Chapitre IV
— art. 47 du complément à la
nomenclature du budget d'ex-
ploitation — tirage du 12 Dé-
cembre 1940) les dépenses rela-
tives au travail visé en
marge.

Je vous demanderai de me
tenir au courant.

10 Février 1941.

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

A large, stylized handwritten signature, likely 'J. Lalle', written in dark ink.

Région NORD

Service de la Voie
et des BÂTIMENTS

V.B./N gc Bi

Confection de
panneaux et
inscriptions pour
les Autorités
d'occupation

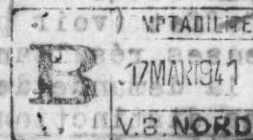
Réf. LS 267/6

PARIS, le 22 Février 1941.

Monsieur SAINT-AUBIN,

D'après les instructions des Services
Financiers l'art. 47 du Chap. IV de la
nomenclature complémentaire du budget
d'exploitation ne doit recevoir que le
montant des prestations faites à la demande
et pour le compte des Autorités d'occupation.

Les dépenses visées par la décision
qui précède de Mr PORCHEZ devant rester à
la charge de la S.N.C.F., je prie nos
Services locaux de les imputer à l'art. 40
de comptes R.A.S. à ouvrir par leurs soins.



Monsieur Roussel,
Il résulte du P.V. de la Réunion
du Chef de Comptabilité N° 13 du 6
Janvier 1941 (page 5 commentaires
à l'article 47) que doivent être
admis à cet article toutes les
prestations faites à la demande des
Autorités d'occupation que les dépenses
leur incombent ou non.

Après nouvel examen, vous

*Serez sans doute d'avis Lempereur
à la les dépenses dont il s'agit
à l'art. 47 comme indiqué
dans une note du 10 Février*

1941.

W

M. Hamon

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

PARIS, le 21 Mars 1941.

VBN/gc (E) Monsieur SAINT-AUBIN,

**Prestations aux
Autorités d'occupa-**

La Circulaire N° 8 du

tion, 11 Mars 1941 pour l'application de l'I.E.

----- Série Administrative, S/série Comptabilité
n° 16 met au point la question d'imputa-
tion des prestations aux Autorités d'occu-
pation ; elle précise en effet (voir page
3 et annexe) que les dépenses résultant
des prestations faites à la demande des
Autorités allemandes, sans distinction
par conséquent, continueront à être impu-
tées sur des comptes EI P_I de la série 85
et seront reportées mensuellement, par
les soins de la Subdivision de la Compta-
bilité, à l'article 47 du compte d'exploita-
tion, ce qui, en définitive, est conforme
aux indications du P.V. de la Réunion des
Chefs de Comptabilité du 6/I/41 et de vos
notes ci-dessus.

L'utilisation de comptes EI P_I ser-
vant d'intermédiaires pour l'imputation,

....

à l'article 47 du compte d'Exploitation, des dépenses de prestations, que ces dépenses soient ou non à la charge des Autorités d'occupation, répond à une nécessité d'ordre comptable.

La tenue des comptes E_I P_I permet, en effet, notamment, de faire plus facilement la discrimination entre ces deux catégories de dépenses, discrimination qui présenterait des difficultés et occasionnerait un travail de dépouillement important si l'en imputait directement à l'art. 47 du compte d'Exploitation.

Il convient donc de se conformer aux prescriptions de la circulaire n°8 sus-visée qui abroge, naturellement, les indications de ma note du 22 Février dernier que je vous prie de considérer comme nulle et non avenue.

Je vous retourne, en conséquence, les 3 dossiers ci-joints relatifs à des travaux d'aménagement de bureaux destinés aux Autorités d'occupation et dont les dépenses, non remboursables par les Autorités allemandes, sont néanmoins à imputer au compte E_I P_I 85 60057 étant entendu que, conformément à la Circulaire n°8, ces dépenses seront reportées par la Subdivision de la Comptabilité à l'article 47 du compte d'Exploitation.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité et de la Statistique

Recevant

Vu

Urbain

*M. Perroux
25.3*

*avoir ma note
circulaire n°8*

*oui
M. Bouchin*

T SVP

elle

Confection de panneaux
pour les autorités de
contrôle

Monsieur Lelercq

Je suis maintenant tout à fait
d'accord avec M. Roussel au
sujet de l'imputation des dépenses
afférentes aux aménagements
réalisés pour les Autorités de
contrôle allemand.

J'ai rectifié, en conséquence,
les trois annotations pour
M. Hazebrouck, contenues dans
les 3 dossiers ci-joints, auxquels
je vous prie de vouloir bien donner
suite (affaires de Douai, Soiron
et Fribourg.)

1 avril 1941

Le Chef de la Division des Etudes V.E.

CLASSE

Décalque à M. Castelin

Copie à M. Delehaeghe
M. Saint-Aubin
M. Roussel

Paris le 21 Mars 1941

J. P. Callo

Minute pour la Direction Régionale
Exemplaire supplémentaire pour le Service V.B. (avec papillon)

26 MARS 1941

NORD TRAVAUX	
Service Central	
22 MARS 1941	LS
267	Pièce 8

V.B. n. d.b.

Minute

Lille
aménagement Sème
cantine d'étape pour
les troupes de passage

Lille
Divers
Travaux exécutés par les
besoins de l'autorité allemande

Le Directeur de l'Exploitation
à Monsieur le Directeur du Service central
des Installations fixes.

Les Autorités allemandes ont fait installer
à la gare de Lille une cantine d'étape, pour les
troupes de passage, dans le local occupé par la
consigne "Arrivée".

Annexe
plan

Les travaux ont été exécutés par une entreprise sous la
direction de l'autorité occupante et réglés strictement par
celle-ci.

Boutefais, la Région a été amenée à installer une
nouvelle consigne dans les locaux de la Douane et de
nouveaux casiers à bagages ont dû être établis, les
anciens n'ayant pas été restitués.

La dépense correspondante s'est élevée à 59.000 ^(comptes joints)

Comme il s'agit d'aménagements consentis à ses
installations que la SNCF n'est pas tenue de réaliser à
ses frais en application des conditions de l'article 13 de la
Convention d'armistice, je vous serais obligé, en me
l'obtenant le remboursement de la dépense de 59.000 ^{59.080} autorisée

19 MARS 1941

laquelle serait à majorer s'il y a lieu des frais généraux,
soit 18%, ce qui la porterait à 59.000⁺, Je voudrais bien
soumettre cette affaire à M. le Directeur Général conformément
aux prescriptions de sa lettre D 3002/6 du 8 Octobre 1940 aux
Directeurs des Services centraux M.T.V. et aux Directeurs des
d'Exploitation des Régions.

13/3

Signé: CANBOURNAC

ANNEXE

RC.

26 MARS 1941

Région - TRITON	
Service Central	
31 MARS 1941	
Objet L. S.	Pages
267	8

VB/M. ab

LILLE

Aménagement d'une
cantine d'étape pour
les troupes de passage

LE DIRECTEUR de l'EXPLOITATION

à Monsieur le DIRECTEUR
du SERVICE CENTRAL des INSTALLATIONS FIXES.

Les Autorités allemandes ont fait installer à la gare de LILLE une cantine d'étape, pour les troupes de passage, dans le local occupé par la consigne "Arrivée".

Les travaux ont été exécutés par une entreprise sous la direction de l'autorité occupante et réglés directement par celle-ci.

Toutefois, la Région a été amenée à installer une nouvelle consigne dans les locaux de la Douane et de nouveaux casiers à bagages ont dû être établis, les anciens n'ayant pas été restitués.

1 plan

La dépense correspondante s'est élevée à 59.000^f compris frais généraux.

Comme il s'agit d'aménagements consécutifs à des installations que la S.M.C.F. n'est pas tenue de réaliser à ses frais en application des conditions de l'article 13 de la Convention d'armistice, je vous serais obligé, en vue d'obtenir le remboursement de la dépense de 59.000^f susvisée, de vouloir bien soumettre cette affaire à M. le Directeur Général conformément aux prescriptions de sa lettre D 3002/6 du 8 Octobre 1940 aux Directeurs des Services Centraux M.T.V. et aux Directeurs de l'Exploitation des Régions.

Signé: CAMBOURNAC

162H
Po
2-8
Réseau

S.N.C.F.

Service Central
des
Installations Fixes

LILLE

Aménagement d'une nouvelle
consigne dans les locaux
de la douane.

Veg ovo 150.1
207

Blanc copie à G. 2080
Travaux
Exécution
Travaux effectués par
les autorités allemandes
ou sur leur demande

Lille
Directeur.
Travaux exécutés pour
les besoins de l'autorité
allemande

Monsieur le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments
Région du Nord

NORD TRAVAUX
Service Central
- 3 AVR 1941
16 AVR 1941
Dess: L 5
N° 267
Pièce 9

Afin de me permettre de saisir M. le Chef de la Délégation française "Communications" des Services de l'Armistice, je vous prie de me faire parvenir, pour les travaux visés en marge, une estimation détaillée justifiant le chiffre de 59 000 fr cité dans la lettre D.R.N. 750/6 du 26 mars 1941.

Je vous rappelle à nouveau que toutes les demandes tendant à nous faire rembourser par les Autorités d'occupation, les dépenses consécutives à des installations, que la S.N.C.F. n'estime pas être tenue de prendre à sa charge, doivent être accompagnées d'une estimation et de tous les renseignements permettant de justifier le bien fondé de notre demande.

LE DIRECTEUR

nom

Puis note et Transmis à M. Castelin,
pour suite à donner

18 Avril 1941

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

Lille

M. l'Ingénieur en Chef,
lui - fait réponse à

M. Porchet
Expédié
le 19/5/41
à 9/5/41

Sortie en cours

à retourner à M. Vigier
après réception de la lettre
à M. Budy, avec avis d'estimation
après l'avis de l'administration

- 7 AVR 1941
M. Semant

M. V. y. s
M. Budy
M. Castelin
1244

M. Ferronnet
16/4
M. Budy

CLASSEUR

1624
 Décalque à M. Castelin
 Copie à M. Delchay
 M. Saint-Aubin
 M. Roussel
 M. Vigier

~~Paris, le 15 Mai 1941~~

19 MAI 1941

16221
 S.N.C.F. - VB - N° 1
 Service R. 1
 21 MAI 1941
 Rep. L.S.
 N° 264
 10

Le chef du service V.B.

Minute

VB - N. d. L.
 Lille

S^m Lille
 Subd^m Divers

à Monsieur le Directeur du service central
 des Installations fixes

Amenagement sans
 nouvelle consigne sans
 les locaux de la Douane
 les besoins de l'autorité
 allemande

En réponse à votre lettre du 3 avril 1941,
 référence ci-contre, relative aux travaux nés
 en marge, je vous adresse ci-jointe une
 estimation ^{détaillée} justificative de la somme de 50.000⁺
 indiquée dans la lettre du 26 Mars 1941 de M. le

VR
 Veg 000.150 - 1
 207

Directeur Régional de l'Opportunité

Cette somme comprend pour 50.000⁺ la dépense

Annexe :
 Estimation

de l'établissement des casiers et pour 9.000⁺ la part de
 frais généraux au taux de 18%, applicable sur
 et, bien entendu, de composition pour cette dépense.
 frais généraux indépendants

12.5
 H

70387

DECALQUE à M. CASTELIN

Copie à MM. DELEHAYE
SAINT-AUBIN
ROUSSEL
VIGIER

ANNEXE

DUPLICATE
DE LA
MINUTE

S.N.C.F. - VB-1	
Service	
21 MAI 1941	
REV L S	71500
N° 267	10

VR. Veg. 000.150-1
207

VB. N. db

LILLE

Aménagement d'une nouvelle
consigne dans les locaux
de la Douane.

Le Chef du Service de la Voie et des Bâtiments
à Monsieur le Directeur du Service Central des
Installations Fixes.

En réponse à votre lettre du 3 avril 1941, relative aux
travaux visés en marge, je vous adresse ci-jointe une estimation
détaillée de la somme de 59.000 Frs indiquée dans la lettre du
26 mars 1941 de M. le Directeur de l'Exploitation.

1 estimation

Comme vous le remarquerez, il s'agit uniquement de travaux
d'installation de casiers et, bien entendu, de la majoration
pour frais généraux correspondante.

Signé: GUILLAUME

19 MAI 1941

Minute

15/5
M. M. M.

L I L L E

Anénagement d'une nouvelle consigne dans les locaux
de la Douane.

Confection de casiers en menuiserie de :

5m.00 de longueur	2	4.000	8.000
5m,70...- d°-	2	4.500	9.000
6m.00 - d°-	2	4.750	9.500
9m,75 - d°-	1	7.700	7.700
10m.00 - d°-	2	7.900	15.800

50.000

Frais généraux 18 %

9.000

59.000

à rendre à la

AF 15/5

SECTION des ÉTUDES de BATIMENTS

OBJET DES DÉPENSES

ANNEXE

QUANTITÉS

PRIX

DE

DÉPENSES

L'UNITÉ

S.N. 87		B. 11	
Service R. 1		B. 11	
21 MAI 1941			
Rép. <i>LL</i>	F. 100		
N° 267	10.		

Lille

*aménagement d'une nouvelle
Installation de casiers à bagages sans
la Consigne ~~aménagement~~ sans les locaux de
la Douane.*

Confection de casiers en menuiserie de =

<i>5.00 de longueur</i>	<i>2</i>	<i>4.000^f</i>	<i>8.000^f</i>
<i>5.75 — 5.00</i>	<i>2</i>	<i>4.500^f</i>	<i>9.000^f</i>
<i>6.00 — 5.00</i>	<i>2</i>	<i>4.750^f</i>	<i>9.500^f</i>
<i>9.75 — 5.00</i>	<i>1</i>	<i>7.700^f</i>	<i>7.700^f</i>
<i>10.00 — 5.00</i>	<i>2</i>	<i>7.900^f</i>	<i>15.800^f</i>

Frais généraux 18%

50.000^f
9.000^f
59.000^f

28 MAI 41

S.N.C.F.
Service Central
des
Installations Fixes

Région du Nord
LILLE

Aménagement d'une nouvelle
consigne dans les locaux
de la Douane.

Ve 000 150- 1

241

M. Guillaumet

29 MAI 1941

M. Sureau

M. V. 3/5

M. Castelnau

B	COMPTABILITE
	-4 JUIN 1941
A	V.B. NORD
	COMPTABILITE
E	-4 JUIN 1941
	V.B. NORD

19/6 Roussel

Delchaye

St Aubin

pe aut a retour

3/6/41 J.

Mc Castel

S.N.C.F.
REGION DU NORD

SECRETARIAT DE LA DIRECTION

28 MAI 1941

Dossier

N 750 / 6

Pièces

39

27 MAI 1941

Annexe

Lille
Divers
Travaux effectués
pour les besoins
de l'Autorité
Allemande

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région

S.N.C.F. REGION DU NORD	
Service	
28 MAI 1941	
Rép. L.S.	Pièces
N° 267	41

Par lettre DRN 750/6, du 26 Mars 1941, vous m'avez fait connaître que les Autorités allemandes ayant installé, à leurs frais, à la gare de Lille, une cantine d'étape dans le local occupé par la consigne "Arrivée", il avait été nécessaire d'installer une nouvelle consigne dans les locaux de la Douane, et d'y aménager de nouveaux casiers à bagages, les anciens n'ayant pas été restitués.

Etant donné qu'il s'agit uniquement de travaux d'installation de casiers en menuiserie (votre lettre du 19 Mai 1941), et bien qu'à proprement parler ces travaux ne découlent pas des obligations de la Convention d'Armistice, j'estime qu'il n'y a pas lieu d'en poursuivre spécialement le remboursement.

Dans ces conditions, les dépenses correspondantes (59 000 Fr y compris frais généraux) sont à imputer à votre compte d'Exploitation (Art. 47 du Chapitre IV : Prestations et travaux faits à la demande des Autorités d'occupation).

LE DIRECTEUR

Mon

VBH/gc

13

Lille

E.R. 60098

LS 267/40

Transmis à Monsieur le Chef du
4^e arrondissement VB à Lille,
après avoir pris note.

9/6/41

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Roussel

V.B.N./V.2.4

Sille

Fiche: 176³³
Réseau

Sille, le 12 juin 1941

Amonagement d'une
nouvelle coraigue dans
les locaux de la
douane

E.P. 60.09

Dossier L.S. 267.10

Transmis à Monsieur L^e Aubin,
après avoir pris note.

L'Ingénieur de la Voie

PRIS NOTE

18 juin 1941

A CLASSER

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

[Signature]

M. Perrault
14/6

M. Boudin

M. Lamy

*insol
itin
lignes
01/02 21*

*reg. 100
insol
lignes
01/02 21*

S.N.C.F.
Service Central
des
Installations Fixes

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Central

20 JUIN 1941 27 MAI 1941

Rép. *LI* Pièce
N° 267 *11*

Région du Nord
LILLE

Aménagement d'une nouvelle
consigne dans les locaux
de la Douane.

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du NORD

Ve 000 150- 1

241

Par lettre DRN 750/6, du 26 Mars 1941, vous m'avez fait connaître que les Autorités allemandes ayant installé, à leurs frais, à la gare de Lille, une cantine d'étape dans le local occupé par la consigne "Arrivée", il avait été nécessaire d'installer une nouvelle consigne dans les locaux de la Douane, et d'y aménager de nouveaux casiers à bagages, les anciens n'ayant pas été restitués.

Etant donné qu'il s'agit uniquement de travaux d'installation de casiers en menuiserie (votre lettre du 19 Mai 1941), et bien qu'à proprement parler ces travaux ne découlent pas des obligations de la Convention d'Armistice, j'estime qu'il n'y a pas lieu d'en poursuivre spécialement le remboursement.

Dans ces conditions, les dépenses correspondantes (59 000 Fr y compris frais généraux) sont à imputer à votre compte d'Exploitation (Art. 47 du Chapitre IV : Prestations et travaux faits à la demande des Autorités d'occupation).

LE DIRECTEUR

Signé: Porchez

27 MAI 1941

Copie à Monsieur le Chef du Service de la Voie et des Bâtiments
de la Région du NORD
Suite à sa lettre VB N. db du 19 Mai 1941.

Pr. le DIRECTEUR

L'Ingénieur en Chef,

Chef de la Division Centrale des Etudes

M. N. Végier

Cartelin

Roussel

9/5

30/5

*Voir
note
sur l'original
LS 267/10*

LS 267/10

Travaux et Surveillance

ARCHIVES

BULLETIN DE SORTIE

Lille

Duval

8 11 Croquis anciens
pour le bureau de l'atelier
allemand

prêté à M.

(Service de M.

qui reconnaît l'avoir reçu le

6/1

1934

Signature,

complète
le 6 5 43

pièce 12

~~le 6 5 43~~

...2... Annexe / 1003 1895

JOINT 27 SEPT 1941
SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

REGION du NORD
Exploitation des chemins de fer
Liaison permanente
avec l'EBD LILLE
Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

SENTELEV - Nord	
Service Régional	
30 SEPT 1941	
Rep. <i>1</i>	Pièce
SECRETARIAT DE LA DIRECTION	
27 SEPT 1941	
Dossier N° <i>2154 / 14</i>	Pièce N° <i>16</i>

JD
Liaison permanente

Monsieur le Directeur

T. N° 3434

LILLE
Central
téléphonique

Je vous adresse ci-joint
avec sa traduction copie de la
lettre 40 Tbktr 2 Cf du 19/9/41
de l'E.B.D. LILLE à M. HARDY
relative à la transformation du
central téléphonique de la gare
de LILLE.

419 L'Ingénieur Principal

H. Cuillaume

Salin

29 SEPT 1941
M. Demars

M. V. 52 20/9
M. Duffrenoy
29

Brot
M. G. Adrien
M. B. 9/10
1/10

Monsieur CAMBOURNAC
Directeur de l'Exploitation
à PARIS

MR

Monsieur le Chef de la Division de
l'Entretien
ci-joint instructions à M. Delahaye
Expédiées le 11/10/41

44 575 S.C.I.P. Paris - Mod. E. 936 C - 20/E 20 805 - 42 90

E.B.D. LILLE
40 Tbktr 2 Cf

A la S.N.C.F. Région Nord
Monsieur HARDY LILLE

ANNEXE

Lille, le 19 Septembre 1941

S.N.C.F. VR Nord Service
13 DEC 1941
Rép. <i>LL</i>
N° 267 13

SECRÉTARIAT

27 SEPT 1941

Dossier

N°

3154 / 14 115

Objet : Central téléphonique de la gare de Lille.

Le central téléphonique de la gare de Lille se compose d'un meuble à BC/BL à 105 directions (BC) et 40 directions (BL) comprenant une place pour assurer le service et d'une autre place provisoire pour le service allemand, puis d'un autre groupe à (BL) 50 directions avec une autre place; il est totalement insuffisant pour assurer le trafic téléphonique allemand. Au meuble BC/BL on ne peut assurer à la fois qu'une communication soit française ou allemande. Le meuble BC/BL et le groupe de réglettes à BL sont réunis par des liaisons parallèles. Pendant les périodes d'affluence de communications téléphoniques, cette installation est absolument gênante.

En conséquence, pour l'installation de la gare de Lille, nous proposons un meuble BC/BL - central à 3 places du modèle Bell (semblable au nouveau central de la gare de Nancy) à 120 directions à BC et 50 directions à BL. Le siège du milieu devra être occupé par un allemand et les 2 places de côté par des agents français. L'emplacement des lignes à grande distance et de correspondants locaux est à répartir conformément.

Pour l'ensemble de l'installation, 3 locaux seront nécessaires à savoir : 1 pour le central, 1 pour le chassis relais et 1 petit local pour les batteries centrales.

A cette occasion, il y a lieu de choisir des locaux garantis contre les attaques aériennes, les éclats et l'écroulement des locaux. Les nouveaux locaux sont à choisir au parterre de l'aile Nord de la gare, si possible à proximité du central actuel.

Nous vous prions de passer commandes immédiatement et d'aménager les locaux. Les comptes avec l'Entreprise Bell - Téléphones à Anvers pour être réglés pour des raisons techniques de devises par l'intermédiaire de nos caisses de Bruxelles et Lille. Pour les inconvénients de contingentements et de fournitures qui pourraient apparaître, veuillez nous en aviser immédiatement.

Prière de nous tenir constamment au courant sur la situation de ces travaux urgents.

signé BERG

Abschrift

ANNEXE

Eisenbahn-Betriebsdirektion Lille
- 40 Tbktr 2 Sf -

Lille, den 19.9.1941

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service P. 1	
13 DEC 1941	
Rep	LJ
N°	267 112

An die

SNCF, Région du Nord

z H des Herrn Ing Hardy

LILLE

Betr. : Bahnhof-Vermittlung Lille.

Die jetzige Bahnhof-Fernsprechvermittlung Lille, bestehend aus einem ZB/OB-Glühlampenschrank für 105 ZB - und 40 OB-Anschlüsse mit einem Bedienungsplatz und einem weiteren deutschen Behelfs - Bedienungsplatz, ferner einem weiteren 50 teiligen OBKlappenschrank mit einem Bedienungsplatz, ist für die Abwicklung des deutschen Verkehrs vollkommen unzulänglich. Am gemeinsamen ZB/OB-Vermittlungsschrank kann gleichzeitig nur je ein französisches oder ein deutsches Gespräch vermittelt werden. Der Verkehr von ZB/OB-Glühlampenschrank zum OB-Klappenschrank erfolgt über Querverbindungen. In starken Verkehrszeiten wirkt diese Anlage direkt verkehrshemmend.

Für die Bahnhofsanlage Lille schlagen wir daher eine ZB/OB-Glühlampenzentrale mit 3 Arbeitsplätzen, Bauform Bell (ähnlich der neuen Bahnhof-Vermittlung Nancy) für 120 ZB - und 50 OB-Anschlüsse vor. Der Mittelplatz des Vermittlungsschranks soll mit einem deutschen, die beiden Aussenplätze mit je einem französischen Bediensteten besetzt werden. Dementsprechend sind auch die Platzbelegungen in Bezug auf die Fernleitungs- und Teilnehmeranschlüsse vorzunehmen.

Für die gesamte Anlage sind 3 Räume, ein Vermittlungsraum, ein Relaisgestellraum und ein kleiner Zentralbatterieraum erforderlich.

Bei dieser Gelegenheit sind mit Rücksicht auf Fliegerangriffe die weder splitter - noch einsturz sicheren Räume der jetzigen Bahnhof-Vermittlung in solche zu wechseln. Die neuen Räume sind im Erdgeschoss auf dem Bahnhof-Nord-flügel, möglichst in der Nähe der jetzigen Vermittlung, zu wählen.

Wir ersuchen um sofortige Einleitung der Bestellungen und Herrichtung der Räume. Die Verrechnung mit der Firma Bell-Telefon, Antwerpen, kann aus devisentechnischen Gründen über unsere Kassen in Brüssel und Lille erfolgen. Bei irgendwelchen Beschaffungs - und Kontingentschwierigkeiten ersuchen wir um sofortige Benachrichtigung. Sie wollen uns dauernd über den Stand der sehr dringenden Arbeiten laufend unterrichten.

gez. Berg

Beglaubigt :

Exp. Décalque à Monsieur PEFFERKORN

feh

Lille.
Divers
Bureaux exécutifs pour les besoins
de l'autorité allemande

Minute

NORD — TRAVAUX	
Service des Travaux	
4 NOV 1941	
17 NOV 1941	
Rép. L. S. <i>JS</i>	Pièces
N° <i>264</i>	<i>14</i>

**Le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments**

**à Monsieur le Directeur du Service Central
des Installations Fixes**

V.B/N 41 33-3933

3
Annexe

Sketch
1 plan
1 P.V.

Par note 40 Tbktr 2 Cf du 19 septembre 1941 dont copie ci-jointe, M. BERG, Reichsbahnrat à l'E.R.D. de Lille, a demandé à la Région Nord, de façon instante, le déplacement du central téléphonique à exploitation mixte de la gare de LILLE et le remplacement des meubles actuels par un meuble du modèle de la firme belge Bell semblable à celui déjà installé par les soins de la Reichsbahn en gare de Nancy.

M. BERG justifie sa demande en faisant valoir :

- 1°- l'incommodité d'exploitation présentée par les dispositions actuelles
- 2°- la nécessité de doter ce centre téléphonique très important, des moyens de protection contre les attaques aériennes, protection qui ne peut être assurée dans la situation actuelle du centre, à l'étage du bâtiment.

L'emplacement du nouveau central téléphonique a été fixé au cours d'un échange de vues effectué le 16 octobre et auquel assistaient des représentants de l'E.R.D. et de la S.N.C.F. Ce central serait installé dans les locaux actuellement occupés par les bureaux de la Section V.B. et situés dans l'aile Nord du B.V.

Les travaux à réaliser comporteraient :

A - l'aménagement :

- 1°- d'un local de 4m x 5m pour le standard
- 2°- d'un local de 4m x 6m50 pour les dépêchistes

CLASSER

.....

- 3°- d'un local de 3m75 x 4m50 pour les relais et le répartiteur
- 4°- d'un local de 2m x 2m50 pour les batteries d'accumulateurs
- 5°- d'un local de 2m35 x 2m50 à usage d'atelier.

B - 1°établissement d'un blindage intérieur en béton armé

C - 1°installation d'un meuble téléphonique B.C. à 4 positions

D - 1°installation des liaisons par câbles armés entre les nouveaux appareils et les arrivées de lignes aériennes actuelles.

La réalisation de ces travaux entraînerait une dépense d'environ 575.000 francs se décomposant comme suit :

Travaux de bâtiment (démolition de cloisons, maçonnerie de briques et de béton armé, menuiserie, peinture, éclairage électrique)...	185.000
Fourniture et pose d'un meuble téléphonique et accessoires....	275.000
Fourniture et pose des liaisons par câbles armés.....	75.000
Somme à valoir	60.000

Si l'inconfort des installations actuelles semble justifier la demande des autorités allemandes, il convient cependant de remarquer que cette inconfort provient essentiellement de la double exploitation du réseau téléphonique nécessitée par les Services de l'E.B.D. et de l'U.B.A. De ce fait, les locaux sont insuffisants et les dispositions des appareils sont mauvaises.

D'autre part, la S.N.C.F. envisageait avant guerre la modernisation de ses installations téléphoniques de la gare de Lille et elle avait un projet d'automatique à l'étude.

Les dispositions préconisées aujourd'hui répondent aux vues d'avenir de la S.N.C.F. en ce qui concerne les bâtiments et dispositions des locaux, mais le meuble téléphonique qui est prévu ne saurait être utilisé ultérieurement sur place.

Les dispositions prévues pour la protection des bâtiments sont très coûteuses. Elles serviraient aux Allemands et aux Français.

Bien que la S.N.C.F. doive profiter de cette installation moderne, il ne paraît pas qu'elle doive prendre à sa charge la totalité des dépenses.

Pour vous permettre de faire prendre une décision sous les conditions prévues par la nouvelle procédure, je vous adresse le projet relatif à l'échange de rucs du 18 octobre 1941 et le plan d'aménagement du nouveau central téléphonique à réaliser.

th

h

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

RÉGION DU NORD

DN/GB

EXPLOITATION

SERVICES ACTIFS
Liaison Permanente

~~ARRONDISSEMENT~~
auprès de l'E.B.D. Lille
Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

.11 N°

Factures présentées
par l'E.B.D. Lille

LILLE, le 14 NOVEMBRE 1941

Monsieur le Chef du 4^e Arrondissement
de la Voie

à LILLE

Je vous adresse, ci-joint, deux factures d'un montant global de sept mille huit cent vingt quatre francs vingt (7.824,20) qui me sont transmises par l'E.B.D. LILLE et relatives à des installations intérieures effectuées pour le compte de cet organisme :

1^o Maison A DELTRUT 26 Rue Racine à LILLE, installation de 30 sonneries d'alarme (7.625,20)

2^o Maison DUCASTEL-BLANDIN 61 Rue Nationale à Lille fourniture d'appareillage électrique (199,00)

Inclus, vous voudrez bien trouver la déclaration d'aryanisme souscrite par M. DELTRUT, en application de la lettre M.N.g.s. 3/c du 5 courant de M^{le} Chef de la 1^{ère} Subdivision du Service Général.

L'Ingénieur Principal,

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Reçu	
29 NOV 1941	
Rép. <i>L</i>	F100
N° 267	<i>18</i>

Lille, le 22 novembre 1941

Transmis à Monsieur Demare
Chef de la Division des Etablissements
Paris

en le priant de vouloir bien me faire parvenir ses instructions.

Les factures ci-jointes se rapportent à des travaux effectués dans les bureaux de l'E.B.D. de Lille, au siège de cet organisme, rue Jean Roiny à Lille.

Les...

40.923 S.N.C.F. - VB - Nord - Lille - 14 NOV 1941

V.B.N. va H

Lille
Bureaux de l'E.B.D.
Règlement de factures

VOIE-BÂTIMENTS	
25 NOV 1941	
SECRÉTARIAT	

M. Merck

DS

Sⁿ Lille
Subⁿ Divers

Travaux exécutés pour des besoins de l'Autosole Allemande

- Les dépenses sont afférentes :
- d'une part (facture Belarue) à l'installation de 3 sonneries électriques pour donner l'alarme au personnel de l'E.B.D. en cas de danger aérien ;
 - d'autre part (facture Lucastel. Plaudry) à l'entretien des installations et horlogerie électrique existant dans l'immeuble.

Ingenieur de la Voie

29/11

Monsieur Delchay.

S'agit-il d'un immeuble appartenant à la S.N.C.F. ou loué par elle ?

Si ce n'est pas le cas, les frais d'entretien ne sont pas de son ressort. Les frais de transformation ou d'installations nouvelles ne le sont pas également, si ce local n'appartient pas à la S.N.C.F. - Veuillez vous reporter à la note du 11/9/41 de la M.V.D. de Bruxelles, aux E.B.D. de Lille et de Nancy dont vous avez une copie.

28/10

Lille, le 10 décembre 1941

Monsieur Demours, Chef de la Division
de l'Entretien à Paris.
(M. Merck)

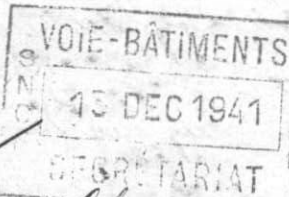
Il s'agit d'un immeuble n'appartenant pas à la S.N.C.F. ni loué par elle. Mais il convient de remarquer que cet immeuble renferme un organisme propre au chemin de fer, en l'espèce l'E.B.D. et aussi les bureaux de la liaison permanente, occupés par des agents des 3 séries de la S.N.C.F. Dans ces conditions, je pense que vous estimerez comme moi que les termes de la note du 11.9.41 de la M.V.D. de Bruxelles rappelée ci-dessus ne nous permettent pas de nous soustraire au paiement des factures ci-annexées.

L'Ingénieur de la Voie

M. B. N. va 4

Lille

Bureau de l'E.B.D.
Règlement de factures

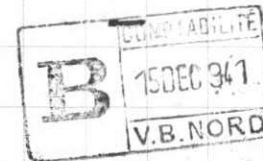


M. Delchay.

Paris, le 11. 12. 41

Bureau E.B.D.

Lille



Monsieur Demours

Veuillez avoir en compte E.P.
pour ces travaux et m'en donner
le n° si cela n'a pas été fait.
L'Etat français aura à prendre
en charge les dépenses.

It

V.B.N./gc

B

Lille

E.P. 60319

LS 267/15

En retour à Monsieur Merck,

avec une copie de la note à
M. Delchay relative à l'ouverture
du compte E.P. 60319, de la
série 85.

18/12/41

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Rumel

M. Ray

cl.

18/12

OR

Liaison Permanente avec l'E.B.D. Lille

E 926 C

1003

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

Lille le 8 Janvier 1942

S.N.C.F. - VB - Nord

15 JAN 1942

L

N° 4118

18

RÉGION du NORD
Reg. du Com. Seine 276.448 B

EXPLOITATION

ARRONDISSEMENT

Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

Hd N° 90

Monsieur DELAHAYE Chef de

l'Arrondissement de la Voie

LILLE

un motif

Je vous adresse ci-joint, pour la suite à donner, la traduction de la lettre 40 Tbktr 2 Sf du 6 Décembre 1942 de l'E.B.D. Lille, au sujet de la construction du nouveau Standard téléphonique de la gare de LILLE.

Ainsi que vous pouvez le remarquer l'E.B.D. persiste dans son intention de se charger de l'exécution des travaux y compris ceux de transformation des bâtiments de la gare.

A nos protestations verbales auprès des Services intéressés de l'E.B.D. il nous fut toujours répondu que c'était pour aller plus vite qu'ils se chargeaient de l'exécution des travaux. Ils estiment avoir plus de moyens que la S.N.C.F. pour mener rapidement des travaux de ce genre.

l'Inspecteur S.E.S.

VOIE-BÂTIMENTS
12 JAN 1942
NORD
SÉCRÉTARIAT

40.000 S.C.I.P. Paris - 20/E 1921 - 7-41

M. M. Vigier
19/1
P. J. J. J.

copie à l'homme de la
le service de l'Exploitation
pour le bureau de l'Exploitation
donnée par l'E.B.D. pour faciliter la mise en œuvre
par les soins des bureaux du Standard, l'installation
général car elle est confiée à cette entreprise
Répondre que nous avons de nos côtés également
chose pour cette exécution - J'avais pris la peine

de proteste à l'égard des
C.E.D., ce qui a fait marquer
résultat.

9

m. Proc
15/1

Pièce en retour au classement
L'affaire a été traitée d'autre
part, sous une autre forme.

25 FEB 1943

OK

CM COPIE pour avis
N° Mr. le Chef de la Division
des Etudes V.B.

PARIS, le 18 décembre 1941

S.N.C.F. Nord	
19 DEC 1941	
N° 267 17	

Monsieur le Chef du 4ème
Arrondissement V.B.

VBN/ge. Bi

LILLE

Bureaux de l'E.B.D.
et des Services de
liaison de la SNCF

E.P. 60319

*Précédemment exécuté pour les
besoins de l'Autorité
Allemande*
LILLE.

Suite à vos notes des 22 Novembre
et 10 courant à Mr. DEMAUX (dossier LS
N°267-Pièce n°15).

Je vous prie de faire prendre note
que j'ouvre le compte E.P. 60319, de la série
86, pour recevoir les dépenses d'aménagement
et d'entretien de l'immeuble de la rue Jean
Reisin à Lille, siège de l'E.B.D. et des or-
ganismes de liaison de la S.N.C.F.

Vous voudrez bien, en outre, faire pren-
dre en charge les factures que je vous re-
tourne ci-jointes et m'adresser la propo-
sition de paiement dans la forme habituelle.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

*Pris note et transmis à M. Castelnau
que l'affaire concerne.*

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

24 décembre 1941

*Pris note et transmis
à M. Harck*

RÉGION du NORD

Service de l'Exploitation

2^e ARRONDISSEMENT

Timbre de l'établissement d'attache

Gare de Lille

ACCIDENTS DE SERVICE, DE PERSONNES U. 601

TENTATIVES CRIMINELLES ET ACTES DE MALVEILLANCE

Catégorie D²

Rapport de M^{le} Latta, chef de gare Spal a Lille 42.

DATE 21 Janvier 1942, vers 8 Heures 10

LIEU Gare de Lille, entre des messageries, rue de Courmoulin,
(gare, dépôt, atelier, ligne entre les gares de... et de..., point kilométrique).

NATURE (déraillement, incendie, etc. — En cas d'accidents de personnes, indiquer les noms, prénoms, âge, qualité, résidence, domicile de la victime et des témoins, et la situation de famille de la victime.)

Incendie d'un local S. N. C. F. servant d'atelier
et de bureaux au service "Signal et Télégraphie"
Niveau des Antennes occupantes.

CIRCONSTANCES (indiquer, s'il y a lieu, les n^{os} des trains et de la machine et les noms et dépôts des agents de conduite et de traction).

Vers 8^h00, un incendie s'est déclaré dans le local
des agents de la traction, habité par des agents
de signalisation et télégraphie.
L'alarme a été donnée vers 8^h10 par quelques
agents de ce service qui occupaient ce local. Depuis
l'incendie a pris naissance, à la suite d'un
d'incendie d'un pack, qui avait été allumé par
les occupants.

Le bâtiment construit entièrement en bois,
servait auparavant de magasin et d'atelier aux
agents du service du petit matériel.

Depuis juillet 1940, il était occupé par les
allemands, qui s'y étaient transportés et aménagés
y ateliers et bureaux, entièrement à leur frais, sans
autorisation de la S. N. C. F.

Ainsi n'ayant aucun contrôle sur ce local qui
avait été réservé il y a environ 5 ans pour les
allumettes pour permettre la construction d'un
abri bétonné.

Grandmit à M. Merck, 29/1
Vous serez sans doute d'avis de comprendre
cette destruction de bâtiment dans l'état des
dommages de guerre

28/1/42

supplément de Bonafide

[Signature]

MOSSIEUR Chef de la Subdivision des Exploitations

(1) Titre exact et résidence de l'Agent rédacteur du rapport.

Les H. Delchaye 307,
Les H. P. ont les renseignements - nature du sol

fait extrait
LS 4284 Lille
G. d'Exploitation
Bat. Chaussée est.

S^e Lille
Sub. Divers

Travaux exécutés pour
les besoins de
l'autorité Allemande
Incendie d'un bat. de
la cour du magasin
occupé par la Reichbahn

26 JANV 1942

Vain lettre au
23-1-42 à
M. Lorchay
298

CONSEQUENCES

(indiquer, s'il y a lieu, les n° des trains retardés, l'importance des retards, les avaries au matériel et à la voie et, en cas d'accidents de personnes, les prévisions d'incapacité d'après le premier certificat médical).

Le bâtiment a été complètement anéanti, ainsi que le matériel et l'outillage qui s'y trouvaient. Les Allemands présents n'ont pu sauver que quelques objets personnels (linge et poche de E. L. F.) Les dégâts, peuvent être évalués à 50.000 francs environ. Pas de dégâts aux biens immeubles des tiers.

Heure de rétablissement du service normal

MESURES PRISES

(en cas d'accident d'agent ou de personnel d'entreprise, mentionner les formalités qui ont été prises conformément aux prescriptions du Règlement de Service n° 10, et notamment la déclaration à la Mairie).

En premier, appelé aussitôt au téléphone, qui venait de rentrer à Paris, après le début de l'incendie, mais ne pouvant aller sauver du bâtiment. L'extinction de l'incendie, fut terminée à 9 h 11. Les causes de ce sinistre, ont été constatées.

Pièces annexes au présent rapport

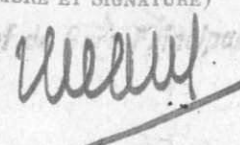
INDICATION DES FONCTIONNAIRES AVISÉS

MM. l'inspecteur (2) de l'Exploitation à Lille
le chef de l'Exploitation à Lille
l'ingénieur en chef de l'Exploitation à Paris.
l'inspecteur du Contrôle de l'Etat à
l'ingénieur du Contrôle de l'Exploitation technique à
l'ingénieur du Contrôle de la Voie et des Bâtiments à
le Chef du Contentieux Commun à Paris.
le Chef du Personnel de l'Exploitation à Paris.
l'ingénieur du Contrôle de la Voie et des Bâtiments à Lille
le directeur des Exploitations à Paris (à compléter)

Lille le 23 janvier 1942

(TIMBRE ET SIGNATURE)

- (1) Rayer les mentions inutiles ou compléter.
- (2) Ou le chef de section, pour le service de la Voie.

Le Chef 

RÉGION du NORD

Service de la Voie
et des Bâtiments

EXTRAIT DE RAPPORT

N°

NOM ET QUALITÉ de la personne
de qui émane le rapport

M. MASSE, Chef de gare PPal à Lille

Date du rapport : 23 Janvier 1942

NORD — TRAVAUX
Service Central

24 FEV 1942

Rep. L. S.

N° 4115

Pièces

19-16

ANNEXE

EXTRAIT DU RAPPORT

OBSERVATIONS

Gare de L I L L E

Lille, le 10 Février 1942

Cour des Messageries - Rue de Tournai

Le 21 Janvier, vers 8h, un incendie s'est déclaré dans le local des agents de la Reichsbahn chargés des travaux de signalisation et télégraphe.

L'incendie a pris naissance à la partie inférieure à proximité d'un poêle qui avait été allumé par les occupants.

Ce bâtiment, construit entièrement en bois, servait auparavant de magasin et d'atelier aux agents du SCo du Pt Matériel.

Depuis Juillet 1940, il était occupé par les Allemands, qui l'avaient transformé et aménagé en ateliers et bureaux, entièrement à leurs frais, sans intervention de la SNCF.

Le bâtiment a été complètement anéanti.

Monsieur DELEMAYE,

Quelle est la nature du sol sur lequel reposait le poêle ?

Comment était installé le poêle et le conduit de fumée ?

Où sont installés ces bureaux et ateliers allemands ?

Les Autorités allemandes prévoient-elles la reconstruction de ce bâtiment.

30/1/3/2/1942

"MERCK"

-4 FEV 1942

LE COMMISSAIRE

Dubois

Monsieur l'Ingénieur en Chef
(Mr Merck)

Les locaux en question étaient occupés exclusivement par les services Allemands qui les avaient transformés pour leurs besoins propres.

Nous n'avons pas eu à intervenir pour leur aménagement.

Un poêle était installé au 1er étage sur plancher et un autre au rez-de-chaussée ^{sur dallage}. Pour les raisons ci-dessus nous n'avons pu savoir si les conditions techniques d'installation avaient été réalisées; ci-joint plan de ce bâtiment.

L'E.B.D. nous a déjà demandé d'en prévoir la reconstruction. J'ai répondu à Mr LUDWIG que ce bâtiment ne nous était plus d'aucune utilité étant donné que le service qui l'occupait auparavant (Petit Matériel) avait été dispersé et que par ailleurs la SNCF hésiterait à reconstruire en raison de ce qu'elle envisagerait d'entreprendre la construction d'une gare de passage après la fin de la guerre.

L'étude de la reconstruction de ce bâtiment est actuellement en cours dans les services de l'E.B.D., qui a toujours l'intention de le reconstruire

.....

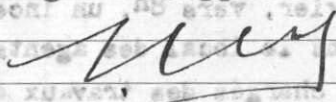
EXTRAIT DU RAPPORT

OBSERVATIONS

au dessus de l'abri.

Je vous prierais de vouloir bien me donner vos instructions sur la conduite à tenir au cas où l'E.B.D nous mettrait en demeure de le reconstruire ou bien nous demanderait simplement notre avis.

L'Ingénieur ppal de la Voie,



RÉGION NORD

TENTATIVES CRIMINELLES ET ACTES DE MALVEILLANCE

Service d'Exploitation

Catégorie D²

Rapport de M. Laroche, chef de gare à Lille

ARRONDISSEMENT

DATE 21 Janvier 1942, vers 8 Heures 10

LIEU Gare de Lille, entre des magasins, rue de Touraine,
(gare, dépôt, atelier, ligne entre les gares de... et de..., point kilométrique).

NATURE (déraillement, incendie, etc. — En cas d'accidents de personnes, indiquer les noms, prénoms, âge, qualité, résidence, domicile de la victime et des témoins, et la situation de famille de la victime).

Incendie d'un local S. U. L. F. de dépôt d'ateliers
et de bureaux du service "Signal et Télégraphie"
"Werkstat" des outillages occupants.

ANNEXE

Rep^m L. S. Pièces
N^o 4115

CIRCONSTANCES (Indiquer, s'il y a lieu, les n^{os} des trains et de la machine et de traction).
Vers 8^h00, un incendie s'est déclaré dans le local
des agents de la Reichsbahn chargés des travaux
de signalisation et télégraphie.
L'alarme a été donnée vers 8^h10 par quelques
agents de ce service qui occupaient ce local, depuis
l'incendie.

L'incendie a fait beaucoup de dégâts, à la suite de quoi
il a été décidé d'y faire, que ce soit été allumé par
les occupants.

Le bâtiment construit entièrement en bois,
servait auparavant de magasin et d'atelier aux
agents du service du petit matériel.

Depuis juillet 1940, il était occupé par les
allemands, qui l'avaient transformé et aménagé
en atelier et bureaux, entièrement à leurs frais, sans
intervention de la S. U. L. F.

Mais n'avaient aucun contrôle sur ce local qui
avait été incendié il y a environ 1 mois par les
allemands pour permettre la construction d'un
abri bétonné.

S^m Lille
Subd^m Divers
Travaux exécutés pour
les besoins de l'autorité
Allemande

Monsieur Delchamps,
Quelle est la nature du sol
sur lequel reposait le poêle ?
Comment était installé le poêle
et le conduit de fumée ?
Où sont installés les bureaux et
ateliers allemands ?
Les outillages allemands présents dans
la construction se sont-ils perdus ?

21 JAN 1942 30%
de la Subdivision des Exploitations
Paul Riqui dit
IF
17/2

CONSEQUENCES

Le bâtiment a été complètement anéanti, ainsi que le matériel et l'outillage qui s'y trouvaient. Les Allemands présents n'ont pu sauver quel-
quelques objets personnels (lunettes et poche de C. A. S.)
Les dégâts, peuvent être évalués à 50.000 francs environ
Pas de dégâts aux biens immeubles des tiers.

Heure de rétablissement du service normal

MESURES PRISES

En permanence, appelé aussitôt au téléphone, arrivant quelques minutes après le début de l'incendie, mais ne pouvant rien sauver du bâtiment.
L'extinction de l'incendie, fut terminée à 9 h 11.
Les causes de ce sinistre, ne sont pas connues.

Pièces annexes au présent rapport

INDICATION DES FONCTIONNAIRES AVISÉS :

MM. l'inspecteur (2) de l'Exploitation à Lille
le chef du 2^e bureau à Lille
l'ingénieur en chef de l'Exploitation à Paris.
le chef du Contrôle de l'Etat à
l'ingénieur du Contrôle de l'Exploitation technique à
le Chef du Contrôle de la Voie et des Bâtimens à
le Chef du Contentieux Commun à Paris.

l'ingénieur du Contrôle de la Voie et Bâtimens. Lille
le directeur des Exploitations. Paris (2 exemplaires)
Lille le 23 janvier 42

(1) Rayer les mentions inutiles ou compléter.

(2) Ou le chef de section, pour le service de la Voie.

(TIMBRE ET SIGNATURE)

Le Chef du Contrôle de la Voie et Bâtimens
Weiss

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

RÉGION DU NORD

EXPLOITATION

SERVICES ACTIFS

ARRONDISSEMENT

Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

Hd N° 308

Lille, le 28 Janvier 1942

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
- 1 AOÛT 1942	
Rép. L.S.	Pièces
N° 4115	19

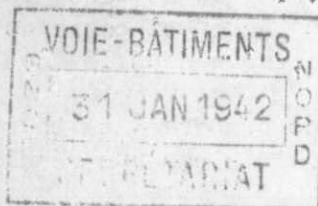
Monsieur le Chef de la Division

de l'Entretien

PARIS

Lille
Subd. Divers
Travaux exécutés pour
les besoins de l'autorité
Allemande

(2 Annexes)



4. Houch
Y

J'ai l'honneur de vous rendre compte des demandes reçues de l'E.B.D. Lille à la suite de l'incendie qui a détruit leur Atelier pour Signaux et téléphones de LILLE, le 21 Courant.

Le 21 dans la matinée, aussitôt après l'incendie, j'étais appelé, avec Monsieur MOIREZ, auprès de Monsieur ALTOFF, Dez. H.31, pour participer à une conférence dont l'objet était de rechercher les moyens propres à remplacer rapidement l'outillage détruit. Cet outillage comportait quelques machines outils : Tour, perceuse etc. et du petit outillage pour moteurs mécanicien et électricien. l'E.B.D. se montrait particulièrement pressé de remplacer le petit outillage.

A la question de savoir si la S.N.C.F. pouvait fournir quelques outils prélevés sur ses réserves locales je fis remarquer que cela était peu probable, car en raison des difficultés actuelles d'approvisionnement nos réserves étaient réduites au strict nécessaire et suffisaient à peine à alimenter notre personnel. Cette réponse fut ensuite confirmée à l'E.B.D. par lettre dont ci-joint copie.

Le lendemain soir, vers 18h.00, j'étais avisé, par les adjoints de Monsieur ALTOFF, que l'E.B.D. avait décidé de faire acheter l'outillage dans le commerce local aux frais de la S.N.C.F. Les achats devaient commencer le lendemain à 9h00 et la S.N.C.F. devait désigner 2 agents qualifiés pour accompagner les fonctionnaires de l'E.B.D. chargés de choisir l'outillage. Cette décision faisait l'objet d'une lettre à mon adresse dont on me montra la minute mais que je n'ai jamais reçue. Cette lettre comportait en annexe la liste des outils à acheter.

Je fis immédiatement des réserves quand au financement des dépenses par la S.N.C.F.. Il me fut répondu que le règlement définitif des dépenses pourrait faire l'objet de discussions ultérieures mais que les achats ne pouvaient pas être retardés.

A la prise du Service du lendemain 23, après avoir consulté Monsieur DELEHAYE, j'avisais les adjoints de Monsieur ALTOFF que les 2 Agents demandés étaient à leur disposition mais que la S.N.C.F. se refusait formellement à prendre les dépenses à sa charge, étant donné que les fournitures en cause n'étaient pas destinées à ses besoins réels.

...../////

Les achats furent différés mais dès son arrivée Monsieur ALTOFF insista à nouveau très vivement pour que satisfaction fut donnée de suite à la demande de l'E.B.D. D'après lui la S.N.C.F. est tenue d'obtempérer immédiatement aux demandes de l'E.B.D., quitte à se retourner ensuite vers l'Etat Français pour obtenir le remboursement des dépenses si elle les jugeait étrangères à ses obligations. Il précisa que l'Atelier aujourd'hui détruit avait été créé pour les besoins du Chemin de Fer à une époque où la S.N.C.F. n'avait pas encore repris possession de son domaine et que cet Atelier travaillait ^{surtout} pour la zone côtière encore exploitée par les Allemands.

Je lui répondis que les instructions que j'avais reçues étaient formelles :

La S.N.C.F. n'était pas autorisée à engager de dépenses pour des fournitures étrangères à ses besoins réels. Or, l'Atelier de l'E.B.D. ne peut pas être considéré comme réellement utile à la S.N.C.F. puisque nous disposons de moyens analogues en quantités suffisantes, en personnel comme en outillage pour répondre à tous les besoins du Service, même dans la zone côtière.

Dans ces conditions la S.N.C.F. ne pouvait pas prendre à sa charge le remplacement des objets détruits sans y être contrainte par une réquisition en règle.

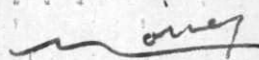
Monsieur ALTOFF insista encore pour que nous nous contentions d'une mise en demeure formelle ce que je n'ai pas accepté.

Dans l'après midi du même jour je fus enfin avisé que l'E.B.D. prenait les dépenses à sa charge et qu'un agent de la S.N.C.F. était nécessaire pour piloter les Allemands chez les Commerçants de la Ville. D'accord avec Monsieur DELEHAYE satisfaction fut aussitôt donnée à cette demande.

Je crois savoir que l'E.B.D. demandera à la S.N.C.F. le remboursement des dépenses faites. Dès à présent j'ai reçu la lettre 40 Ts. I. Stesch du 22/I/1942, dont ci-joint la traduction, au sujet des bons de contingentement utilisés pour ces achats. Ces bons seraient à valoir sur le compte de la S.N.C.F.

A noter que l'incendie semble avoir été provoqué par un tuyau de poêle trop chauffé au moment de l'allumage (par un allemand) En tout cas la responsabilité de la S.N.C.F. ne fut jamais mise en cause.

/ 1^{er} Inspecteur S.E.S.
Détaché à la Délégation Technique E.B.D. Lille



LILLE, le 22 Janvier 1942

NORD - Service	
- 1 ADUT 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	19 ¹⁶

ANNEXE

Me Représentant S.E.S. de la Délégation
Technique auprès de l'E.B.D. Lille

Hd 225

à l' E. B. D.

LILLE

Suite à l'incendie de l'atelier allemand "Téléphone
et signaux" de la gare de LILLE, et à la demande verbale d'ou
tillage que vous m'avez faite hier 21 Janvier.

Je vous informe que l'Arrondissement de la Voie à
LILLE ne dispose que d'une petite réserve d'outillage courant
de mécanicien. Cette réserve étant absolument nécessaire à la
bonne marche de ses Services, il lui est par conséquent im-
possible de pouvoir en mettre à la disposition de l'E.B.D.

E.B.D. LILLE
40 Ts I Stesch

W

Lille, le 22 janvier 1942.

A la SNCF - Région Nord
Monsieur Hardy - Lille

ANNEXE

Objet : votre lettre Hd 225 du 22.I.1942.

NORD - TRAVAUX	
Service	
- 1 ADUT 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	19 ^{tes}

Etant donné que la SNCF n'est pas en mesure de remplacer les outils et matériaux détruits complètement lors de l'incendie de nos Ateliers pour Signaux à Lille et dont les besoins sont urgents, nous nous occupons de leur remplacement.

L'OPK 670 nous a remis le 21.I.42 (après-midi) à valoir sur votre compte, les bons de contingentement ci-après :

300 K° Fer
20 K° cuivre jaune
20 K° cuivre rouge -

signé Althoff

17.1.42

Décalque à M. Joffe
copie à M. Gemo
fait 26/1/42

29 JAN 1942		TRAVAUX Service Central
10 FEV 1942		
Rép ^m L. S.	Pièces	
N° 4115	20	

Minute

VBN dl. 33/2575

Lille
Permanences
Entretien

Monsieur Demay
à Monsieur Delchay à Lille

Lille
S^{on}
Subd^{on} Divers
Travaux exécutés pour les
besoins de l'autorité
Allemande

13/1/42

Suite à votre lettre ~~VBN~~ va du 13 novembre
dernier concernant la désignation d'un
agent spécialisé en l'entretien des installa-
tions téléphoniques du Centre de Permanences
de Lille.

J'ai pu d'inviter le surveillant David
à se présenter le lundi 26 janvier 1942
à la Subdivision des Installations Electriques
à Paris pour examen de ses aptitudes théoriques
~~et pratiques~~ en matière de téléphonie. ainsi
que pour un stage d'une semaine avec
l'équipe spécialisée de Paris de façon à
acquies quelques connaissances pratiques
pour l'entretien des appareils de permanence

Le Chef de la Division de l'Entretien,

[Signature]

[Signature]

21 JANV 1942

Paris, le - 3 FÉV. 1942

BL.

Copie à MM. MERCK
HARDY (EBD Lille)

Prière de me faire parvenir
d'urgence 3 copies de l'original
(texte allemand) de la note 40 TS I.
du 9 décembre 1941 de l'E.B.D. Lille.

VB. N/ dl. 33/3933

LILLE

Installation d'un
central téléphonique
protégé contre les
bombardements.

Lille
Subdⁿ Divers
Travaux exécutés pour
les besoins de l'Autorité
Allemande

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments,

à Monsieur le Directeur du Service Central
des Installations Fixes.

23-1-42

NORD-PAISANNAUX Service Central	
10 FÉV 1942	
Rép ⁿ L. S.	PIÈCES
N° 4115	21

3 copies.
(2 ex.)

6
PIÈCES
JOINTES

Suite à ma lettre VB. N. dl. 33/3933 du 14 novembre concernant
le projet rappelé en marge.

Je vous adresse ci-joint, à toutes fins utiles, copie de la
traduction en français d'une lettre de l'E.B.D. de Lille du 9 décembre
1941 exposant le point de vue de la W.V.D. de Bruxelles pour la
répartition des dépenses qui, d'après elle, seraient à faire à raison
de 2/3 et 1/3 entre les services français et allemands.

Il a été répondu à l'E.B.D. Lille, par lettre du 24 décembre 1941
dont vous trouverez ci-joint copie (textes français et allemands), que
l'accord sur cette question de répartition des dépenses interviendra
entre votre Service et la W.V.D. Bruxelles. Je rappelle à ce sujet
que la Commission Favière a envisagé une répartition par moitié
(votre lettre Veg 15 191 - 7 du 10 décembre 1941 aux Directeurs de
l'Exploitation des Régions).

D'autre part, il convient de noter que la dépense de 275 000^{fr},
indiquée dans ma lettre du 14 novembre 1941 susvisée pour la fourniture
et la pose du meuble téléphonique, s'élève maintenant à 540 000^{fr}, ce
qui porte la dépense totale du projet à 930 000^{fr} environ. Le meuble
que le Constructeur avait prévu ne correspond pas, en effet, au
programme qui a été déterminé par la suite. Ce prix de 540 000^{fr} est
nettement supérieur à celui que nous aurait fait un constructeur
français. Cela me paraît être un argument supplémentaire en faveur
de la participation à 50 % seulement de la S.N.C.F. qu'on a obligé
à en passer par là.

Je vous ferai parvenir incessamment 2 copies du texte en allemand
de la lettre précitée du 9 décembre 1941 de l'E.B.D. de Lille.

En raison de cette
augmentation de dépenses
de 265.000^{fr} (540.000 - 275.000)
le montant du projet rose
de 575.000^{fr}, chiffre indiqué dans
ma lettre du 14 novembre,
à 930.000^{fr} environ comme
à valeur comprise.

21-1
Ley

22-1
Ley

la Vigne

ANNEXE

la rédaction à ne pas

elle faire -

171 4

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
10 FEV 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	21

M. Guillemin

Il a modifié la rédaction

à l'encre rouge

21-1-42

~~W~~ 26/1/42
W

Décalque à M. PEFFERKORN

Paris, le - 3 FÉV. 1942

Copie à MM. MERCK

HARDY (E.B.D. Lille) Prière de me faire
parvenir d'urgence 3 copies de
l'original (texte allemand) de la
note 40 TS I. du 9 décembre 1941
de l'E.B.D. Lille.

VB. N/ dl. 33/3933

Minute
Dupliquata

ANNEXE

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
10 FÉV 1942	
Rép. L. S.	Pièces
N° 4115	21

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments,

à Monsieur le Directeur du Service Central
des Installations Fixes.

LILLE

Installation d'un
central téléphonique
protégé contre les
bombardements

Suite à ma lettre VB. N. dl. 33/3933 du 14 novembre concernant le
projet rappelé en marge.

3 copies
(2 ex.)

Je vous adresse ci-joint, à toutes fins utiles, copie de la
traduction en français d'une lettre de l'E.B.D. de Lille du 9 décembre
1941 exposant le point de vue de la W.V.D. de Bruxelles pour la
répartition des dépenses qui, d'après elle, serait à faire à raison
de 2/3 et 1/3 entre les services français et allemands.

Il a été répondu à l'E.B.D. Lille, par lettre du 24 décembre 1941
dont vous trouverez ci-joint copie (textes français et allemands), que
l'accord sur cette question de répartition des dépenses interviendra
entre votre Service et la W.V.D. Bruxelles. Je rappelle à ce sujet
que la Commission Favière a envisagé une répartition par moitié
(votre lettre Veg 15 191 - 7 du 10 décembre 1941 aux Directeurs de

88

l'Exploitation des Régions).

D'autre part, il convient de noter que la prévision de dépenses
de 275 000^f, indiquée dans ma lettre du 14 novembre 1941 susvisée pour
la fourniture et la pose du meuble téléphonique, est à porter maintenant
à 540 000^f. Le meuble que le Constructeur avait prévu tout d'abord ne
correspond pas, en effet, au programme qui a été déterminé par la suite.
De plus, le prix de 540 000^f est nettement supérieur à celui que nous
aurait fait un constructeur français et cela me paraît être un argument
supplémentaire en faveur de la participation à 50 % seulement de la
S.N.C.F. qui n'a pas eu toute liberté d'action pour le choix du
constructeur.

En raison de cette augmentation de dépenses de 265 000^f
(540 000 - 275 000), le montant total du projet passe de 575 000^f,
chiffre indiqué dans ma lettre du 14 novembre, à 930 000^f environ,
somme à valoir comprise.

Je vous ferai parvenir incessamment 2 copies du texte en allemand
de la lettre précitée du 9 décembre 1941 de l'E.B.D. de Lille.

Signé : GUILLAUME

Décalque à M. PETERKORN

Copy 4 MM.
MERCK
HARDY

de l'E.B.D. Lille.
note de 25 l. du 9 décembre 1941
l'original (texte allemand) de la
particulière d'urgence 3 copies de
(Lille) Extrait de ma lettre

1910

1852

114

Décalque à Monsieur PEFFERKORN

Copie à M.M. MERCK

HARDY (EBD Lille)

Prière de me faire parvenir d'urgence 3 copies de l'original (texte allemand) de la note 46 TS. I. du 9 décembre 1941 de l'E.B.D. Lille
Minute
16-1-42
fait

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments

V.B/N dl 33/3933

à Monsieur le Directeur du Service Central
des Installations Fixes

NORD - TRAVAIL	
10 FEV 1942	
Rép ^r L. S.	PIECES
N° 4715	21

ANNEXE

Suite à ma lettre VBN dl 33/3933 du 14 novembre

concernant le projet rappelé en marge.

Je vous adresse ci-joint, à titre de simple information

(de la traduction en français) (du 9 décembre 1941)
copie d'une lettre de l'E.B.D. de Lille, exposant le point de

Annexes:

3 copie (2 ex.)
d'après elle

vue de la W.V.D. de Bruxelles pour la répartition des dépenses
entre les services français et allemands.
(La dépense de 275 000, indiquée dans ma lettre du 14 novembre)

D'autre part, il convient de noter que le devis
total de l'installation téléphonique se monte maintenant à
540.000 f. *ce qui porte la dépense totale du projet à 730 000 environ*
Le meuble que le Constructeur avait prévu ne

correspond pas, en effet, au programme qui a été déterminé par
la suite. Ce prix est nettement supérieur à celui que nous
aurait fait un constructeur français. Cela me paraît être
argument supplémentaire en faveur de la participation à
50 % seulement de la S.N.C.F. qu'on a obligée à en passer
par là.

*Je vous ferai parvenir incessamment
2 copies du texte en allemand de la
lettre précitée du 9 décembre 1941
de l'E.B.D. de Lille.*

16 JANV 1942

LILLE

Installation d'un
central téléphonique
protégé contre les
bombardements

*Il a été répondu à l'E.B.D.
Lille par lettre du 24 décembre 1941
dont vous trouverez ci-joint
copie (textes français et
allemands) que l'accord
sur cette question de répartition
des dépenses interviendra
entre votre service de la
W.V.D. Bruxelles et
le Commissariat Fawie
à savoir une répartition
par moitié (votre lettre
du 15 1941-2 du 10 décembre
1941 - m. l. par voie directe
des explications de Région)*

24 décembre 1941

ANNEXE

NORD - TRAVAUX Service Central	
10 FEV 1942	
Rép. L. S.	Pièces
N° 4115	21

Monsieur PÉFFERKORN,
Ingénieur Principal, Chef de la Subdivision
des Installations Electriques

À Monsieur BEERG
Reichsbahnrat E.B.D. Lille

VB/N 21 33/4003

LILLE

Installation d'un
central téléphonique
protégé contre les
bombardements

--:

Suite à votre lettre 40 TSI du 9 décembre 1941 concernant le projet rappelé en marge. Nous sommes d'accord pour que vous passiez commande à la Sté BELL suivant les termes de sa proposition du 21 novembre.

Nous remarquons toutefois que les prix sont notablement supérieurs à ceux des constructeurs français pour une installation équivalente mais qui serait plus longue à obtenir.

En ce qui concerne les matières premières nécessaires à la construction du matériel, nous sommes amenés, pour tenir compte des différentes procédures actuellement en vigueur pour l'attribution des matières premières à opérer comme suit :

- Métaux ferreux - Ils seront prévus à imputer sur notre contingent de janvier et les billets correspondants seront adressés aussitôt que possible.
- Produits contingentés, métaux - Nous établissons les licences de transfert que nous adresserons ensuite à l'Office de Lille.
- Autres matières - Nous demandons les bons correspondants.

Pour les produits dont le marché est libre, il ne peut pas être question de fournir des bons et il appartiendra au constructeur de se procurer ces matières par ses propres moyens.

Pour la question de la répartition des dépenses entre la S.N.C.F. et la W.V.D. de Bruxelles, l'Administration Supérieure des Chemins de fer nous fait savoir qu'elle a décidé de prendre à sa charge 50 % des dépenses à engager pour l'exécution des travaux. Un accord sur cette question particulière interviendra sans aucun doute entre la W.V.D. de Bruxelles et notre Service Central des Installations Fixes.

"Pefferkorn"

avait été demandé - S'E.B.D a obtenu de l'O.R.K. 670 le 25.1.42, à valoir sur le compte de la S.N.C.F., les bons de contingentement ci-après :

300 R per.

20th. *caire forme*

20K. carte jaune
20K. carte rouge
et de l'argent pour qu'elle remette à la S.N.C.F. le retour
de ce petit tout homme de tous prix de son suivi

Commaire, si par assimilation aux indications
Commaire, par lettre du 20th 1941 Rtr 91.300-1

Comme par lettre du 24/1/66
à Monsieur le Chef du service de la Voi et d. Bâtim^{ts},
de la Région au Sud-Est, il y a lieu ^{de considérer} comme

de la Région du Sud-Est, et y a une certaine
dominance de guerre, et, par conséquent, non inégalement
à l'annexion de l'occupation, les conséquences de cet

à l'armée d'occupation, & conséquemment
incendie et ~~destruction~~ quel serait le

Conduite à tenir au cas où l'autorité

l'occupation nous mettrait en demeure de
reconstituer le bâtiment et de payer les frais

Contilly.

22 2 1

Parcours traité		VOIE		ATTACHES des Traverses		RAILS		Traverses.		Tous les éclissages	
Longueur de voie simple traitée dans la journée : _____ mètres.											
Positions extrêmes du chantier : Km. _____ à Km. _____											
Parcours de la _____ brigade — G. D. ou U. _____ et _____											
Entre les gares de _____											
Rails..... Type _____ Longueur _____ Age _____		Type _____ Travélagé _____ Age _____		Tous les tirefonds doivent être resserrés		Tous les abouts de rails doivent être visités		File G. mètres de rails tirés sur _____ Fils D. mètres de rails tirés sur _____		Nombre de traverses trouvées à remplacer. _____	
— id — chevilles employées.		— id — dépaulements retallés.		— id — traverses déplacées ou remises à l'équerre.		— id — $\frac{1}{2}$ traverses resabotées.		File G. mètres de rails tirés sur _____ Fils D. mètres de rails tirés sur _____		Nombre de paires d'éclisses démontées et graissées _____	

Temps total réel consacré au chantier de _____

Le Représentant de la S.N.C.F.
auprès de l'E.B.D. LILLE

Lille

17 Mars 1942

JD

Liaison Permanente

XXXXXXXXXXXXXX

avec l'E.B.D. Lille

XXXXXXXXXXXXXX

Catouches Lille
Divers
Travaux effectués
pour les besoins
de l'Armistice
allemand

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
20 MARS 1942	
Rép. L.S.	Pièces
N° 4115	25

T.

Suite à la lettre 40 Ts 2 Sta I du 11 Mars de la W.V.D. BRUXELLES relative au nouveau central téléphonique de la gare de LILLE.

18 MARS 1942

M. Semant

J'ai vu, ce matin, M. ALTHOFF qui avait confirmé la veille à M. HARDY les indications de la lettre ci-dessus rappelée en lui précisant que nous devons libérer complètement le standard actuel de LILLE en nous retirant du local où se trouve installé ce dernier.

J'ai indiqué à M. ALTHOFF qu'il ne m'appartenait pas de discuter avec lui le fond de cette affaire qui rentre dans le cadre de la question de principe actuellement soumise par le Gouvernement français à la Commission d'Armistice de WIESBADEN, mais que par contre je tenais à lui signaler immédiatement l'impossibilité matérielle d'exécuter l'ordre de la W.V.D. BRUXELLES sans compromettre gravement l'exécution du service dont nous sommes chargé.

J'ai précisé notamment à M. ALTHOFF que le simple report d'un meuble à un autre, dans une même pièce, des lignes S.N.C.F. du standard demanderait au moins 3 semaines et que ce délai serait très largement augmenté si nous devons transférer notre central dans un autre local. J'ai spécialement appelé l'attention de mon interlocuteur sur les répercussions de toutes natures que pouvait entraîner sur la circulation des trains dans la région de LILLE, la suppression temporaire des relations téléphoniques dont nous disposons actuellement.

J'ai rappelé à M. ALTHOFF que lorsque l'exploitation nous avait été rendue et qu'à ce moment la commande des transports militaires nous avait été confiée, il avait été bien entendu que les liaisons téléphoniques indispensables nous seraient données et que si celles-ci nous étaient brusquement retirées, nous ne pouvions prendre la responsabilité d'assurer le service dans les mêmes conditions que précédemment.

M. Catouches recherche un local où pourrait éventuellement être installé le standard; il va proposer un échange de vues à ce sujet. Je crois qu'il convient de s'en tenir à cela pour le moment et d'attendre les réactions des autorités occupantes devant les protestations faites et particulièrement devant celle que M. le Directeur général a adressée à la W.V.D. de Bruxelles.

Monsieur CAMBOURNAC
Directeur de l'Exploitation à PARIS

24-3-42

M. Paffenschau

24.3

M. ALTHOFF m'a répondu qu'il avait un ordre de la W.V.D. BRUXELLES, qu'il devait l'exécuter. Il connaît parfaitement les inconvénients qui peuvent en résulter, mais il ne lui est pas possible de discuter de la question avec la W.V.D. Il estime qu'il appartient à la Direction générale de la S.N.C.F. de le faire. Il m'a donc confirmé, comme il l'avait fait la veille à M. HARDY, que les lignes de la S.N.C.F. devraient être déconnectées au plus tard pour le 24 Mars du standard actuel de LILLE et il m'a demandé de lui indiquer pour le 18 Mars les mesures que la région Nord compte prendre à cet effet.

Je vous serais obligé de bien vouloir me donner vos instructions sur ce point. Je crois d'ailleurs qu'il serait bon que vous confirmiez par écrit à M. SCHULTE les réserves que j'ai faites verbalement à M. ALTHOFF sur l'exécution du service dans l'hypothèse où nous serions privés momentanément du standard de LILLE.

J'ajoute enfin que sur la question de l'intervention éventuelle de la S.N.C.F. auprès de la W.V.D., j'ai signalé à M. ALTHOFF que M. ADAM était au courant de la question et allait sans doute intervenir auprès de l'organisme de BRUXELLES.

L'Ingénieur Principal

9... Années

19/3

In mark

18 MARS 1942

LS

H115

26

DRN 31/4/14

In. m. Vignier
24/3 Pfefferkorn.

21/3

Divers.
Avance incessante
pour les besoins
de l'Armée
Allaume

Monsieur LATOUCHE,
 Ingénieur Principal, Représentant
 de la S.N.C.F. auprès de l'E.B.D.
 LILLE

Comme suite à votre lettre du 17 Mars,
 vous voudrez bien trouver ci-inclus lettre
 que je vous prie de remettre de ma part à
 M. SCHULTE.

M. PORCHEZ doit se rapprocher, dès cet
 après-midi, du représentant à PARIS du Se-
 crétariat d'Etat aux Communications pour
 mettre en route les négociations auxquelles
 ma lettre fait allusion.

Le Directeur de l'Exploitation,

Signé : CAMBOURNAC

v. 31/4/14

Mis en usage au moment

CLASSER

ANNEXE

18 MARS 1942

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
- 6 JUIN 1942	
Rep. <i>LI</i>	Page
N° <i>4118</i>	<i>26</i>

Le Directeur de l'Exploitation
à Monsieur le D^r SCHULTE,
Eisenbahnbetriebsdirektion LILLE

DRN 31/4/14

M. LATOUCHE me rend compte des entretiens qu'il a eus avec M. ALTHOFF au sujet de la mise à exécution des mesures prescrites par la lettre du 11 Mars de la W.V.D. BRUXELLES (Signée LAGERHAUSEN) concernant le central téléphonique en gare de LILLE.

Je dois exposer tout d'abord que la contradiction relevée entre les deux lettres de M. PEFFERKORN datées respectivement du 24/12/41 et du 5/2/42 dont il est parlé dans la lettre du 11/3/42 de la W.V.D., tient à ce que, postérieurement à la première, la S.N.C.F. a reçu du Gouvernement français des instructions formelles quant aux conditions de fourniture de bons-matières pour l'exécution de travaux demandés par les Autorités d'occupation ; la lettre du 5/2 précitée a été rédigée pour avoir égard à ces instructions.

La S.N.C.F. saisit le Gouvernement français de l'incident soulevé par la W.V.D. de BRUXELLES, de manière à provoquer de nouvelles instructions et à permettre d'en appeler, le cas échéant, à la Commission d'Armistice de WIESBADEN.

Tant que de nouvelles instructions ne m'auront pas été données, je ne puis que maintenir la manière de voir exposée dans la lettre de M. PEFFERKORN du 5/2/42.

Comme aucune nécessité technique ne paraît justifier qu'à la date fixée du 24/3/42, le central commun de la gare de LILLE doive être remplacé par deux installations distinctes, une allemande et une française, j'attendrai, avant d'entreprendre éventuellement les travaux de la nouvelle installation française que la question de principe qui est à l'origine de l'incident ait été réglée. Il me serait d'ailleurs matériellement impossible, en tout état de cause, d'avoir substitué une nouvelle installation à l'ancienne dans le délai imparti.

Si, à la date fixée du 24/3/42, les lignes françaises étaient déconnectées du central actuel, je ne pourrais que subir cette contrainte, mais il est de mon devoir d'attirer toute votre attention sur les graves conséquences qui seraient susceptibles d'en résulter pour l'exécution de l'ensemble des transports allemands et français : M. LATOUCHE les a exposés plus

détail à M. ALTHOFF.

Je ne pourrais plus garantir, faute de ce moyen indispensable de commandement et de contrôle, la qualité antérieure de nos transports à laquelle vous avez bien voulu rendre hommage.

Je veux espérer qu'une étude plus approfondie de la question, la constatation que M. PEFFERKORN, la Région du Nord et la S.N.C.F. elle-même ne sont pas en cause dans le désaccord qui paraît s'être élevé entre la W.V.D. BRUXELLES et le Gouvernement français, permettront de revenir sur la mesure grosse de conséquences envisagée pour le 24 courant.

Me fondant sur la correction des relations que nous avons entretenues jusqu'à ce jour, je vous serais personnellement reconnaissant des interventions que vous voudriez bien faire dans ce sens auprès de la W.V.D. BRUXELLES.

Signé : CAMBOURNAC

MER 18 MARS 42

**SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS**
RÉGION DU NORD

ANNEXE

Lille

le 17 Mars 1942

RÉGION NORD
SECRÉTARIAT DE LA DIRECTION

18 MARS 1942

Dossier

31

S.N.C.F. FB 18
Service

- 6 JUIN 1942

Rap

HUIS 26

JD

EXPLOITATION

Monsieur le Directeur,

SERVICES ACTIFS
Liaison Permanente
XXX ARRONDISSEMENT
avec l'E.B.D. Lille
Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

T. N°

Suite à la lettre 40 Ts 2 Sta I du 11 Mars de la W.V.D.
BRUXELLES relative au nouveau central téléphonique de la gare
de LILLE.

J'ai vu, ce matin, M. ALTHOFF qui avait confirmé la
veille à M. HARDY les indications de la lettre ci-dessus
rappelée en lui précisant que nous devons libérer complé-
tement le standard actuel de LILLE en nous retirant du local
où se trouve installé ce dernier.

J'ai indiqué à M. ALTHOFF qu'il ne m'appartenait pas
de discuter avec lui le fond de cette affaire qui rentre
dans le cadre de la question de principe actuellement sou-
mise par le Gouvernement français à la Commission d'Armis-
tice de WIESBADEN, mais que par contre je tenais à lui signa-
ler immédiatement l'impossibilité matérielle d'exécuter
l'ordre de la W.V.D. BRUXELLES sans compromettre gravement
l'exécution du service dont nous sommes chargé.

J'ai précisé notamment à M. ALTHOFF que le simple
report d'un meuble à un autre, dans une même pièce, des lignes
S.N.C.F. du standard demanderait au moins 3 semaines et que
ce délai serait très largement augmenté si nous devons
transférer notre central dans un autre local. J'ai spécia-
lement appelé l'attention de mon interlocuteur sur les réper-
cussions de toutes natures que pouvait entraîner sur la cir-
culation des trains dans la région de LILLE, la suppression
temporaire des relations téléphoniques dont nous disposons
actuellement.

J'ai rappelé à M. ALTHOFF que lorsque l'exploitation
nous avait été rendue et qu'à ce moment la commande des
transports militaires nous avait été confiée, il avait été
bien entendu que les liaisons téléphoniques indispensables
nous seraient données et que si celles-ci nous étaient brus-
quement retirées, nous ne pouvions prendre la responsabilité
d'assurer le service dans les mêmes conditions que précédem-
ment.

....

Monsieur CAMBOURNAC
Directeur de l'Exploitation à PARIS

18/3
Je suis sûr que
la lettre que
vous m'avez
envoyée
à l'attention
de M. Schull
a été reçue

M. ALTHOFF m'a répondu qu'il avait un ordre de la W.V.D. BRUXELLES, qu'il devait l'exécuter. Il connaît parfaitement les inconvénients qui peuvent en résulter, mais il ne lui est pas possible de discuter de la question avec la W.V.D. Il estime qu'il appartient à la Direction générale de la S.N.C.F. de le faire. Il m'a donc confirmé, comme il l'avait fait la veille à M. HARDY, que les lignes de la S.N.C.F. devraient être déconnectées au plus tard pour le 24 Mars du standard actuel de LILLE et il m'a demandé de lui indiquer pour le 18 Mars les mesures que la région Nord compte prendre à cet effet.

Je vous serais obligé de bien vouloir me donner vos instructions sur ce point. Je crois d'ailleurs qu'il serait bon que vous confirmiez par écrit à M. SCHULTE les réserves que j'ai faites verbalement à M. ALTHOFF sur l'exécution du service dans l'hypothèse où nous serions privés momentanément du standard de LILLE.

J'ai ajouté enfin que sur la question de l'intervention éventuelle de la S.N.C.F. auprès de la W.V.D., j'ai signalé à M. ALTHOFF que M. ADAM était au courant de la question et allait sans doute intervenir auprès de l'organisme de BRUXELLES.

L'Ingénieur Principal



COPIE pour Monsieur le Directeur de l'Exploitation de la Région du Nord

22 MARS 1942

2 21/3/42

D 3180/6

Secrétariat d'Etat
aux Communications

4003

24 MARS 1942	
LS	
N° 4118	27

23 MARS 1942

M. Semaux

Lille
Divers
Travaux exécutés pour le
besoin de l'Autorité
allemande

M. R. G. P.

M. Safferylong

21/3

H. Juilleaume

LE SECRÉTAIRE D'ETAT AUX COMMUNICATIONS

à Monsieur le Directeur Général de la
Société Nationale des Chemins de Fer
Français

Director

3174 / 14 / 24

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre D 3180/6 du 19 Mars 1942 relative au standard téléphonique de la gare de LILLE.

J'approuve la position prise par vos Services dans cette affaire; je saisis, par ce même courrier, le Colonel PAQUIN, qui le prie de faire, d'extrême urgence, une démarche pressante auprès du Général, délégué du Chef Allemand des Transports.

P. le Secrétaire d'Etat et par
autorisation,
Le Directeur du Cabinet,
(s) MORONI.

Paris 4003
Rendu au classement
18-4-42

BLISSER

AVIS : LE SERVICE CENTRAL DES INSTALLATIONS
FINES - Pour attributions (s) LE HENNERAIS

COPIE à M. le Colonel PAQUIN - M. le Président
FOURNIER - M. VAGOONE - M. LECUILLIE -
M. ADAM (Dossier) - M. DUCAS - Services
M - T - A - Région du Nord -

3

Lille

S.N.C.F. *Divers* Paris, le 13 MAI 1942

Service Central
des Travaux exécutés par l'Autre
Installations Fixes

1 Annexe

Monsieur Cambournac,
Directeur de l'Exploitation
de la Région du NORD.

Vz 034 250.7

9

13 MAI 1942
15 MAI 1942
Rep *L*
N° *4118*
18

SECRETARIAT DE LA DIRECTION
13 MAI 1942
Dossier
N° *3154 / 14*
Page N° *28*

En confirmation des récents entretiens entre nos Services, je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint une copie de la lettre n° 1368 T.X du 9 mai 1942 de M. le Colonel Paquin, adressée à M. le Secrétaire d'Etat aux Communications, et concernant le standard téléphonique de la gare de Lille.

Je vous serais obligé de bien vouloir me tenir au courant du résultat des démarches que vous faites effectuer auprès de l'E.B.D. Lille.

M. Juillanne

LE DIRECTEUR

15 MAI 1942

in demand

in v. par 15/5
in m. 15/5
in S. 15/5

voir note à
in la Direction et note à M. Latache
du 1.7.42

CLASSE

Services de l'Armistice

Délégation française pour les
Communications

N° 1368 T.X.

Standard téléphonique de la
gare de Lille.

Paris, le 9 Mai 1942.

S. N. C. F.

RÉGION NORD

SECRÉTARIAT DE LA DIRECTION

Le Colonel d'infanterie breveté Paquin,
Chef de la Délégation française à Paris pour
les Communications

à Monsieur le Secrétaire d'Etat aux
Communications (Direction Générale des Transports
Service des Etudes Générales)

N° 4.115

Pièces
28

Le Général Délégué du Chef allemand des Transports répondant à la
démarche que j'avais faite auprès de lui le 21 mars 1942, me fait connaître ce qui suit : (lettre n° 2265 - 42 du 7 mai 1942).

"D'un nouvel examen approfondi des conditions téléphoniques de
la gare de Lille, il résulte que l'ordre de la W.V.D. de Bruxelles (lettre 40 TS 2 Sta U, du 11/3/42) doit être maintenu."

"En conséquence, je vous demande de bien vouloir engager la SNCF
à effectuer avant le 20 Mai 1942 la séparation demandée, relative au
central téléphonique."

"Cette décision est conditionnée par des intérêts militaires."

Etant donné qu'il nous est pratiquement impossible de discuter
les raisons militaires invoquées, j'ai informé téléphoniquement la
SNCF de cette décision.

J'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien lui confirmer
qu'il y a lieu de passer à l'exécution.

D'autre part, en lui accusant réception de sa communication, je
fais connaître au Délégué du Chef allemand des Transports que la SNCF
va s'efforcer d'exécuter les travaux demandés dans le délai,
très court, qui lui est imparti.

Je lui précise, en outre, qu'en raison de l'intérêt exclusivement
militaire de ces travaux, les dépenses correspondantes seront entièrement
à sa charge, ainsi que la fourniture des matières premières éventuellement
nécessaires.

signé : PAQUIN.

Copie à Monsieur le Directeur Général de la S.N.C.F. - Signé : Paquin.

Av i sé Service Central des Installations Fixes pour attributions

signé : Le Besne

Copie à M. le Président Fournier - M. Vagogne - M. Léguille - M. Adam (dossier)
M. Dugas - Services M - T - A .

29

7. 'ai' operanti cu informatori: 46

Dir. Général ad^e J. le Pocher au sujet de
confiance de direction, Dues (11/5).

Je vous remercie de m'avoir en confiance
del évalution de l'offre.



Voir note du 28-5-11
de m. Cambourne
et m. Lathuère.

~~CLASSER~~

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
- 3 JUIN 1942	
Rép. <i>LS</i>	Pièce (9 mai - 11 heures)
N° <i>4118</i>	<i>29</i>

TELEPHONE du Cne ROUSSELET NORD

SECRÉTARIAT DE LA DIRECTION
3 MAI 1942

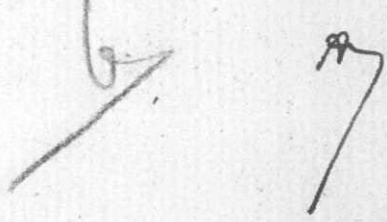
Classer	3154 / 14	Pièce N° <i>28</i>
---------	-----------	--------------------

Le Colonel PAQUIN vient de recevoir une note du Général KOHL datée du 4 mai au sujet du standard téléphonique de la Gare de LILLE, disant qu'après nouvel examen, il lui est impossible, pour des raisons militaires, de revenir sur la décision prise par l'E.B.D. de LILLE de séparer les standards allemands et français. Il prescrit en conséquence à la S.N.C.F. d'exécuter immédiatement, les travaux devant être terminés pour le 20 mai.

Il ne soulève plus la question des bons matières.

Le Colonel PAQUIN va répondre immédiatement qu'il transmet pour exécution, mais qu'il ne peut plus être question maintenant de demander à la S.N.C.F. de participer à la dépense comme elle l'avait accepté (pour moitié) et que bien entendu la question des matières ne se pose plus.

9-5-42



ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
- 3 JUIN 1942	
Rap. <i>SS</i>	Pièce
N° <i>4118</i>	<i>29</i>

Céléphons : La touche des 2 répétitions
 à la Lohuette de Berg pour mettre
 tout à l'ordre en route C'est-à-dire à
 les primum à répétition de standards
 et en dernier la dite duplication et
 la dite à un intervalle - précis

Ici à départ : Costantou allouons
 dans un bloc de blocs - standards
 pour les 2 localités qui
 toujours été effectués : est usé

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
- 3 JUIN 1942	
Rép. <i>LD</i>	Fièce
N° <i>4115</i>	<i>29</i>

V.BN. 61.

Monsieur le Directeur,

A la suite de la Conférence qui s'est tenue à l'E.B.D. de Lille le 12 courant au sujet de la séparation des standards allemands et français de la gare de Lille et dont je vous prie de trouver ci-joint un compte rendu, Monsieur le O.R.R. Berg a exprimé le désir de voir les installations téléphoniques françaises reportées dans leur stade définitif d'aménagement à l'intérieur des locaux protégés aménagés dans l'aile droite du B.V. et qui étaient destinés à recevoir suivant nos accords antérieurs le Standard mixte franco-allemand. Il a demandé à M. BERNES de présenter à ce sujet à l'Administration française la proposition suivante à laquelle il paraît attacher grand prix:

1°- reporter le Standard français et les dépêchistes dans le local de l'abri primitivement affecté aux seuls dépêchistes français (local de 7,80 x 3,50). Ce local protégé contre les éclats et l'effondrement n'est toutefois pas à l'abri du coup direct;

2°- en cas de destruction du Standard français placé dans le local ci-dessus, permettre la reprise immédiate du Service téléphonique S.N.C.F. en prévoyant dès maintenant, et à l'occasion de l'aménagement du Standard allemand, le report de 80 à 85 % des relations françaises sur une position disponible de ce dernier meuble.

Cette proposition aurait l'avantage d'assurer au personnel et installations françaises une protection contre les attaques aériennes, protection dont ils ne bénéficient pas actuellement. C'est l'avis de M. LATOUCHE.

Dans le cas où la S.N.C.F. serait intéressée dans les dépenses à engager ces dernières ne seraient pas sensiblement plus élevées que celles résultant de la mise en place définitive à laquelle nous serons amenés lorsque les allemands auront évacué le local actuel du Standard mixte. Cette dépense risque d'être en grande partie à la charge des allemands si des derniers prennent en considération les vues exprimées à ce sujet dans la lettre du Colonel PAQUIN en date du 9 Mai à M. le Sous-Secrétaire d'Etat aux Communications.

mb

SOCIÉTÉ NATIONALE

DES

CHEMINS DE FER FRANÇAIS

SERVICE CENTRAL

DES INSTALLATIONS FIXES

PARIS, LE

16 Mai 1942

42, RUE DE CHATEAUDUN

TÉLÉPHONE : TRINITÉ 29-94

20 MAI 1942

Rép

LS

Pièce

N°

4115

30

Monsieur GUILLAUME
Chef du Service de la
Voie et des Bâtiments
de la Région du NORD

Suite aux indications qui vous ont été
données par M. PORCHEZ samedi dernier, je vous
adresse ci-joint une copie de la lettre de
M. le Colonel PAQUIN au Ministre des Communi-
cations au sujet du standard téléphonique de
LILLE.

18 MAI 1942

M. Dunant

L'Ingénieur en Chef,

Chef de la Division Centrale des Études

M. V. 2015
M. Duffrenoy

En faire connaître
descriptions pièce par
de suite à la direction au courant

18/5

10.5
m

CLASSER

En
noté à M. le Directeur
et noté à M. Latorche
du 1/7/42

En retour au document

7 MAI 1943

ANNEXE

Services de l'Armistice

Délégation Française pour
les Communications.

N° 1368 T.X.

Standard téléphonique de
la gare de Lille.

PARIS le 9 Mai 1942

Le Colonel d'Infanterie breveté
Chef de la Délégation Française
pour les Communications.

S.N.C.F. - V.B. - Paris	
PAQUIN	
92/12242	
REC	1942
4118	20

A Monsieur le Secrétaire d'Etat
aux Communications
(Direction Générale des Transports
Service des Etudes Générales).

Le Général Délégué du Chef Allemand des Transports,
répondant à la démarche que j'avais faite auprès de lui le
21 Mars 1942, me fait connaître ce qui suit :
(lettre n° 2265-42 du 7 Mai 1942).

" D'un nouvel examen approfondi des conditions téléphoniques
" de la gare de LILLE, il résulte que l'ordre de la W.V.D. de
" BRUXELLES (lettre 40 TS 2 sta U du 11.3.1942) doit être maintenu".
" En conséquence je vous demande de bien vouloir engager
" la S.N.C.F. à effectuer avant le 20 Mai la séparation demandée
" relative au central téléphonique.
" Cette décision est conditionnée par des intérêts
" militaires".

Etant donné qu'il nous est pratiquement impossible de
discuter les raisons militaires invoquées, j'ai informé télépho-
niquement la S.N.C.F. de cette décision.

J'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien lui confirmer
qu'il y a lieu de passer à l'exécution.

D'autre part, en lui accusant réception de sa communication
je fais connaître au Général Délégué du Chef allemand des Transports
que la S.N.C.F. va s'efforcer d'exécuter les travaux demandés dans
le délai, très court, qui lui est imparti.

Je lui précise en outre qu'en raison de l'intérêt exclusive-
ment militaire de ces travaux, les dépenses correspondantes seront
entièrement à sa charge, ainsi que la fourniture des matières
premières éventuellement nécessaires.

signé PAQUIN

Services de l'Armistice

Délégation Française pour
les Communications.

N° 1368 T.X.

Standard téléphonique de
la gare de Lille.

PARIS le 9 Mai 1942

Le Colonel d'Infanterie breveté PAQUIN
Chef de la Délégation Française à PARIS
pour les Communications.

A Monsieur le Secrétaire d'Etat
aux Communications
(Direction Générale des Transports
Service des Etudes Générales).

Le Général Délégué du Chef Allemand des Transports,
répondant à la démarche que j'avais faite auprès de lui le
21 Mars 1942, me fait connaître ce qui suit :
(lettre n°2265-42 du 7 Mai 1942).

" D'un nouvel examen approfondi des conditions téléphoniques
" de la gare de LILLE, il résulte que l'ordre de la W.V.D. de
" BRUXELLES (lettre 40 TS 2 sta U du 11.3.1942) doit être maintenu".

" En conséquence je vous demande de bien vouloir engager
" la S.N.C.F. à effectuer avant le 20 Mai la séparation demandée
" relative au central téléphonique.

" Cette décision est conditionnée par des intérêts
" militaires".

Etant donné qu'il nous est pratiquement impossible de
discuter les raisons militaires invoquées, j'ai informé télépho-
niquement la S.N.C.F. de cette décision.

J'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien lui confirmer
qu'il y a lieu de passer à l'exécution.

D'autre part, en lui accusant réception de sa communication
je fais connaître au Général Délégué du Chef allemand des Transports
que la S.N.C.F. va s'efforcer d'exécuter les travaux demandés dans
le délai, très court, qui lui est imparti.

Je lui précise en outre qu'en raison de l'intérêt exclusive-
ment militaire de ces travaux, les dépenses correspondantes seront
entièrement à sa charge, ainsi que la fourniture des matières
premières éventuellement nécessaires.

signé PAQUIN

LILLE, le 23 Mai 1942. 4003

LILLE B.N.

Lille

S^m
Subd^m Divers

Travaux exécutés pour les besoins
de l'Autoute allemande

10

Monsieur HARDY
Inspecteur S.E.S.
Délégué auprès de l'E.B.N. 1942

NORD - TRAVAUX
Service

LILLE

Rep^m L. S.

N° 4115

Pièces

31

Je vous informe que la mise en service
du standard A.O.T.P. à 100 directions au Cen-
tral téléphonique de la gare de LILLE a été ef-
fectuée le 20/5/42.

Les relations Françaises qui aboutissaient
au standard BELL aboutissent maintenant au stan-
dard A.O.T.P.

Quelques relations téléphoniques existent
encore sur le standard A.O.T.P. à 50 directions.
celui-ci sera reporté, dans quelques jours,
dans le local où se trouve le standard à 100 di-
rections.

Lorsque les travaux seront terminés, je
vous adresserai la situation des relations télé-
phoniques aboutissant aux deux standards.

Copie à Monsieur le Chef de la Division de
l'Entretien à PARTS.

VOIE-PATIMENTS

26 MAI 1942

ARRIAT

N
O
R
D

L'Ingénieur Principal de la Voie,

[Signature]

M. Jigier

M. Pfefferkorn 19

CI ASSER

[Handwritten notes and signatures]
Lille 23/5/42
après avoir fini
not
21/5/42

u 3/6/42

Paris, le 27 mai 1942

N° D - TRAVAUX

vica Central

sm

D 3180/6/88

SECRETARIAT D'ETAT
AUX COMMUNICATIONS

LE SECRETAIRE D'ETAT AUX COMMUNICATIONS

à Monsieur le Président du Conseil d'Administration
de la S.N.C.F.

Direction Générale
des Transports

Cabinet du Secrétaire
d'Etat

Service

d'Etudes Générales

Sa 1101

"2 Juin 1942"

"Où en est-on ?

La réponse me
sera soumise"

(s) FOURNIER

Par lettre du 9 mai 1942 (1368 T.A.), le Colonel
PAQUIN vient de m'informer du résultat de son inter-
vention auprès du Général Délégué du Chef allemand
des Transports, relativement aux travaux ordonnés
par la W.V.D. de BRUXELLES sur le standard télépho-
nique de la gare de LILLE.

A la démarche du Colonel PAQUIN le Général KOHL
oppose un refus catégorique dans les termes suivants
(lettre n° 2265-43 du 7 mai 1942) :

"D'un nouvel examen approfondi des conditions
"téléphoniques de la gare de LILLE, il résulte que
"l'ordre de la W.V.D. de BRUXELLES (lettre 40 Ts
"2 Sta U du 11/3/42) doit être maintenu.

"En conséquence, je vous demande de bien vouloir
"engager la S.N.C.F. à effectuer avant le 20 mai 1942
"la séparation demandée, relative au central télépho-
"nique.

"Cette décision est conditionnée par des intérêts militaires."

Le Colonel PAQUIN m'a fait connaître qu'il vous avait avisé téléphoni-
quement de cette réponse.

Etant donné qu'il nous est pratiquement impossible de discuter les
raisons militaires invoquées, j'estime que nous sommes forcés de nous
incliner.

Je vous confirme donc la communication téléphonique du Colonel PAQUIN
relative à l'exécution des travaux demandés.

Je vous précise toutefois, de la façon la plus formelle, que, ces
travaux répondant uniquement à des besoins militaires :

- 1°) les dépenses correspondantes devront être entièrement à la charge
des autorités d'occupation ;
- 2°) les matières premières dont l'emploi serait nécessaire devront être

.....

AVISE : SERVICE CENTRAL DES INSTALLATIONS FIXES - Projet de réponse à la
signature de M. le Président du Conseil d'Administration.

COPIE à MM. FILIPPI - VAGOGNE - LEGUILLE - ADAM (Dossier) - DUGAS - M. le Chef
de la Délégation "Communications". Services M. T. A.

également fournies par les Allemands. En tout état de cause, les fournitures que la S.N.C.F. pourrait être amenée à consentir devront être compensées par la remise des bons-matières correspondantes.

Je vous prie de me tenir au courant des difficultés que pourrait éventuellement rencontrer l'exécution de ces instructions.

Signé : GIBRAT.

CLASSER

Décalque à M. PEFPERKORN
Copie à M.M. HARDY (EBD Lille)
DELEHAYE

*Minute pour la Direction Régionale
Copie supplémentaire pour le Knu V.D.*

... Annexe

28 MAI 1942

Minute

S ⁿ	Lille
Sub ⁿ	Divers

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
3 JUIN 1942	
Rép ⁿ	Pièces
N° 4118	32

*Travaux exécutés
pour les besoins de
l'Autante
allemande*

Monsieur LATOUCHE,

Ingénieur Principal représentant la S.N.C.F.
auprès de l'E.B.D. Lille

DRN 5114/14
VB/N 21

J'ai été tenu au courant de l'échange de vues qui a eu lieu le 12 courant à l'E.B.D. de Lille au sujet du central téléphonique S.N.C.F. et notamment du vœu exprimé par M. BERG de voir notre central installé dans un local contigu à celui que le central allemand doit occuper, en juillet prochain, dans l'aile droite du B.V.

- 1 -

Je suis, en principe, disposé à donner satisfaction à M. BERG et à passer à l'exécution. Mais, ainsi que cela résulte de la correspondance (dont copie ci-jointe) échangée entre M. le Colonel PAQUIN et M. le Général délégué du chef allemand des transports, il m'a été prescrit de faire supporter entièrement aux autorités d'occupation les dépenses résultant des travaux faits pour la séparation des standards. Je ne puis donc engager de dépenses, quelles qu'elles soient, au sujet de notre central téléphonique.

Je vous prie de vous rapprocher de M. BERG et de lui exposer ce point de vue.

Le Directeur

Signé : CAMBOURNAC

[Signature]

Services de l'Armistice

ANNEXE

Paris, le 9 mai 1942

Délégation française pour les
Communications

N° 1368 T.X.

Standard téléphonique
de la gare de Lille.

Le Colonel d'infanterie breveté Paquin,
Chef de la délégation française à Paris pour
les Communications

à Monsieur le Secrétaire d'Etat aux
Communications (Direction Générale des Transports
Service des Etudes Générales).

S.N.C.F. - VR - Nord	
3 JUN 1942	
F1899	
N° 4118	32

Le Général Délégué du Chef allemand des Transports répondant à la démarche que j'avais faite auprès de lui le 21 mars 1942, me fait connaître ce qui suit : (lettre n° 2265 - 42 du 7 mai 1942).

" D'un nouvel examen approfondi des conditions téléphoniques de la gare de Lille, il résulte que l'ordre de la W.V.D. de Bruxelles (lettre 40 TS 2 Sta U du 11/3/42) doit être maintenu."

"En conséquence, je vous demande de bien vouloir engager la SNCF à effectuer avant le 20 Mai 1942 la séparation demandée, relative au central téléphonique."

"Cette décision est conditionnée par des intérêts militaires."

+ +

Etant donné qu'il nous est pratiquement impossible de discuter les raisons militaires invoquées, j'ai informé téléphoniquement la SNCF de cette décision.

J'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien lui confirmer qu'il y a lieu de passer à l'exécution.

+ +

D'autre part, en lui accusant réception de sa communication, je fais connaître au Général Délégué du Chef allemand des Transports que la SNCF va s'efforcer d'exécuter les travaux demandés dans le délai, très court, qui lui est imparti.

Je lui précise, en outre, qu'en raison de l'intérêt exclusivement militaire de ces travaux, les dépenses correspondantes seront entièrement à sa charge, ainsi que la fourniture des matières premières éventuellement nécessaires.

signé: PAQUIN.

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

RÉGION DU NORD

EXPLOITATION

SERVICES ACTIFS

Liaison Permanente
avec l'E.B.D. Lille
Bureau de l'Ingénieur de l'Exploitation

T. No 1274

[illegible]

1er Juin 1942

1er juin 1942
REGION NORD

SECRETARIAT DE LA DIRECTION

2 JUN 1942

105518P

NOR

TRAVAU

- 4 JULY 1942

Répⁿ L. S.

Pieces

N. 4.115

33

Conformément aux indications de votre lettre DRN 3154/14 VB/N de, j'ai vu ce jour M. BERG et je lui ai exposé votre point de vue sur le transfert éventuel de notre standard de LILLE dans un local contigu à celui du futur standard allemand.

M. BERG comprend parfaitement ce point de vue - Il m'a précisé toutefois qu'il restait toujours désireux que notre standard soit, dans l'avenir, installé à proximité du standard allemand puisque la solution du standard mixte devait être écartée pour des raisons d'ordre militaire.

En toute hypothèse, M. BERG a proposé à la W.V.D. BRUXELLES de prévoir sur le nouveau standard allemand une réserve destinée à remplacer le standard français en cas de nécessité (destruction à la suite de bombardement par exemple). Il estime en effet essentiel qu'en aucun cas nous ne puissions être privés des relations téléphoniques indispensables à la commande de l'exploitation dont nous avons la charge.

Sur la remarque que je lui ai alors faite que ceci confirmait ~~bien~~ que le transfert éventuel de notre standard constituait bien une opération d'intérêt allemand dont, par conséquent, nous ne pouvions être obligés de supporter les frais, M. BERG s'est déclaré d'accord.

Il a donc pris note que lors de l'installation du nouveau standard allemand (qui sera d'ailleurs plus tardive que la date envisagée), nous comptons réinstaller notre standard à son ancien emplacement - Si, à ce moment, il estime qu'il y a intérêt à ce que nous venions à proximité du nouveau local, ce transfert devra être effectué aux frais de l'E.B.D.

L'Ingénieur Principal

voir suite au note. à
 Mr. le Directeur ex note
 a. M. Catouche du 17. 42
 Monsieur CAMBOURNAC
 45-376 S.C.I.P.P. Paris
 Directeur de l'Exploitation
 à PARIS

on Pris note et transmis à Monsieur Pfefferkorn
que l'affaire concerne. 6 juin 1942.

MISSISSIPPI
à l'empire
de M. Marché

Le Chat de la S. Division
des Elus de la Voie

Pursuant

Pro
a/g

Lille
S^{no}
Subd^{no} Divers
Travaux exécutés
pour les besoins
de l'Autorité
Allemande

34

Central manuel de LILLE

M. Guillaume.
Comme la facture - Je suis
intéressé au
sujet de cette question
sur les charges de divorce.
Son cte. d'exploitation
est en cours de liquidation
et les charges de divorce
sont en cours de liquidation
et les charges de divorce
sont en cours de liquidation

Paris, le 12 JUIN 1942

REGION NORD

SECRÉTAIRE DE LA DIRECTION

Monsieur Cambouris
Directeur de l'Exploitation
de la Région du NORD.

15 JUIN 1942

Dossier 3154 / 14 | Page 32

15 JUIN 1942

in v. 2

Des démarches ont été effectuées auprès de l'E.B.D. Lille en vue de la prise en charge, par les Autorités d'occupation, des dépenses concernant l'installation éventuelle du standard téléphonique de la S.N.C.F. dans un local contigu à celui que le futur standard allemand doit occuper. Il convient maintenant d'intervenir auprès de l'E.B.D. de Lille, pour que les Autorités d'occupation acceptent également de prendre en charge les dépenses engagées par votre Région pour la séparation, effectuée le 20 Mai, des standards allemand et français dans leur situation actuelle et pour que ces Autorités remettent à la S.N.C.F. les bons-matières correspondants.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire effectuer cette démarche dès que possible et de me tenir au courant de son résultat. Je vous serais obligé, en outre, de me faire parvenir très rapidement le relevé des dépenses engagées pour l'exécution de ces travaux, ainsi que l'indication du poids des matières premières correspondant au matériel utilisé. Ces renseignements me permettront de demander à la W.V.D. le remboursement de ces dépenses et la restitution des matières correspondantes.

LE DIRECTEUR

M^r. Trigenicum en Chef

Significant project del

24 JUN 1962

ANNEXE

BL.

Paris,

10 - 1 JUL 1942

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

- 3 JUL 1942

Rep.

Pics

N°

4118 38

VR Vz 034250-7

11

Le Directeur,

LILLE

à Monsieur le Directeur du Service
Central des Installations Fixes.Séparation des
centraux télépho-
niques français
et allemands.

DRN. 3154/14

Suite à votre lettre du 12 Juin 1942
concernant la séparation des centraux
téléphoniques français et allemand de
Lille.Je charge M. LAROUCHE de faire la
démarche demandée auprès de l'E.B.D. Lille
pour la prise en charge des dépenses et
la fourniture des bons matières corres-
pondant aux travaux effectués.Les dépenses à engager pour la
réalisation de ces travaux s'élèvent
à ~~21.400~~ Frs,
dont : 60.000

55.000

~~21.200~~ Frs pour le matériel et~~200~~ Frs pour la main-d'oeuvre.

500

Les matières premières correspondant
à cette réalisation sont reprises à la
liste ci-jointe.

Signé : CAMBOURNAC

ANNEXE

BL.

LILLE

Déplacement de standards
Séparation des standards français et
allemands

S.N.C.F. - VB - Nord	
S. Régional	
- 3. JUL. 1942	
REC <i>LL</i>	1 ^{re} 100
N° <i>4115</i>	<i>38</i>

Matières premières nécessaires

Total

Aciers ordinaires	84 ^{Kg}
Aciers spéciaux	130 ^{Kg}
Fonte	6 ^{Kg}
Laiton	148 ^{Kg}
Cu	67, 500
Bronze	2, 200
Millechort	31, 500
Bronze d'Al.	2, 500
Alliage d'Al.	5, 100
Al	1, 000
Pb	300 ^{Kg}
Zn	54 ^{Kg}
Ag	94 ^{Kg}
An	106 ^{Kg} 25

3... Années

Copie de Mr Hainy Inspecteur S.F.S. auprès de l'E.B.D. M. M. Denis

Mémoire pour la Direction Régionale
Exempl. n° 10 pour le service V.B.
Signature de M. Pefferkorn

Mémoire
Lettre
Duis
travaux exécutés pour les
besoins de l'Autorité
allemande

V.B. N° 33/4003

fait TRAVAUX	
25 0 JUL 1942	
N° 4/115	Pièce 36

M. le Directeur de l'Exploitation

M. Jabouche

1 JUL 1942

Ingenieur en chef de la délégation
technique auprès de l'E.B.D. de Liff

Liff

Séparation des
cables téléphoniques
français et allemands

23/6
Je vous adresse, ci-joint, copie d'une dépêche
du 22 mai 1942

de M. le secrétaire d'Etat aux Communications
à M. le président du Conseil d'Administration
de la S.N.C.F. concernant la séparation
des câbles téléphoniques français et allemands
de Liff

Nous nous sommes rendu compte de la démarche
que vous avez faite auprès de l'E.B.D. de Liff
pour l'installation définitive du central
français sous l'abri allemand.

Il conviendrait d'intervenir maintenant
pour que les autorités d'occupation acceptent
également de prendre en charge les
dépenses engagées pour la séparation
effectuée le 10 mai et pour qu'elles
ces autorités remettent à la S.N.C.F. les

Bons matras correspondants 60.000.-
Les dépenses s'élèvent à 37.400.-
comprenant 55.000
27.800 pour le matériel
et 4300 de main d'œuvre
5000.-

Vous trouverez ci-joint une liste
des matras qui ont été utilisés
Pour en faire un commun de réinstallation

cette convall
démarche

25.6

1 JUL 1942
Signé: CAMBOURNAC

CRASSER

24 JUN 1942

BL.

Paris, le

ANNEXE

1 JUL 1942	
S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Technique	
- 3 JUL 1942	
Rép. <i>2</i>	Pièce
N° <i>4118</i>	<i>36</i>

Le Directeur,

LILLE

Séparation des
centraux télépho-
niques français
et allemands.

à Monsieur LATOUCHE,
Ingénieur Principal, Chef de la
Délégation Technique auprès de
l'E.B.D. de LILLE.

JRN 31/4/4

Je vous adresse, ci-joint, copie d'une
dépêche du 27 mai 1942 de M. le Secrétaire
d'Etat aux Communications à la S.N.C.F.
concernant la séparation des centraux
téléphoniques français et allemands de
Lille.

Vous m'avez rendu compte de la
démarche que vous avez faite auprès de
l'E.B.D. Lille pour l'installation définitive
du central français dans l'abri
allemand.

Il convient d'intervenir maintenant
pour que les autorités d'occupation
acceptent également de prendre en charge
les dépenses engagées pour la séparation
effectuée le 20 mai et pour qu'elles
remettent à la S.N.C.F. les bons matières
correspondants.

60000

Les dépenses s'élèvent à ~~51 400~~ Frs
composant :

55.000

27 200 Frs pour le matériel et

4 200 Frs de main-d'œuvre.

5000

.....

Vous trouverez ci-joint une liste
des matières qui ont été utilisées.

Prière de me tenir au courant des
résultats de cette nouvelle démarche.

Signé : CAMBOURNAC

ANNEXE

1212

LILLE

Déplacement de standards
Séparation des standards français
allemands

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

- 3 JUIL 1942

N° 4115 36

Matières premières nécessaires

Total

Aciers ordinaires	84 Kg
Aciers spéciaux	130 Kg
Fonte	6 Kg
Laiton	148 Kg
Cu	67, 500
Bronze	2, 200
Maillechort	31, 500
Bronze d'Al.	2, 500
Alliage d'Al.	5, 100
Al.	1, 000
Pb.	300 Kg
Zn.	54 Kg
Ag.	945 ²⁵
An.	108 ²⁵

List.

Déplacement des standards - Séparation des standards Français + Allemands.

Matières premières nécessaires -

ANNEXE

Total.

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Matériel	
- 3 JUIN 1942	
Rép. <i>L</i>	Fiche
N° <i>4118</i>	<i>36</i>

Aciers ordinaires -	84 K ^g
Aciers spéciaux -	130 K ^g
Fonte	6 K ^g
Laiton	148 K ^g
Cu.	67,500
Bronce	2,200
Maillechort	31,500
Bronce d'Al.	2,500
Alliage d'Al.	5,100
Al.	1,000
Pb.	300 K ^g
Zn	54 K ^g
Pg.	94 gr 5
Au	10 gr 25

24 JUIN 1942

7 JUIL 1942
SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

REGION DU NORD

EXPLOITATION

LIAISON PERMANENTE

ARRONDISSEMENT

AUPRES DE 1^{re} E.B.D. LILLE F. - VB - Nord

T N° 1609

LILLE, le 6 JUILLET 1942.

Monsieur le Directeur,

Votre lettre D R N 3154/14 du 1^{er} Courant, concernant la séparation des centraux téléphoniques français et allemands en gare de LILLE.

J'ai vu M. BERG Samedi 4 Ct. et lui ai remis un enote demandant à 1^{re} E.B.D. LILLE de prendre à sa charge la dépense de 60.000 Frs qu'avait entraînée cette séparation et de nous adresser les bons-matières correspondants.

M. BERG m'a donné un accord de principe, que je lui ai demandé de nous confirmer par écrit.

D'autre part, il m'a fait savoir que 1^{re} E.B.D. n'insistait plus pour que la S.N.C.F. transporte son standard dans le local situé à proximité du nouveau standard allemand. La question de règlement qui avait fait l'objet de ma lettre du 1^{er} Juin tombe de ce fait.

L'Ingénieur Principal,

Monsieur CAMBOURNAC

Directeur de 1^{re} Exploitation

à PARIS.

à retourner au

- ch - bud note
et avoir les I.F.

Voir note pièce 4115/40

PARIS. IMP. L'ESPÈRE, - 27 E 508

Le/Em

ANNEXE

LIAISON PERMANENTE
AVEC L'E.B.D. LILLE 10 JUL 1942

S.N.C.F. - VB - Nord
Services, Recueil

Rap

Fich

N°

4115

37

T.1609

LILLE, le 6 JUILLET 1942.

- COPIE à Monsieur le Chef de la
Division de la Voie à PARIS
- COPIE à Monsieur le Chef d'Arrondissement
de la Voie à LILLE
- COPIE à Monsieur l'Inspecteur S.E.S.
à LILLE.

Le Représentant de la S.N.C.F.
auprès de l'E.B.D. LILLE,

7 JUIL 1942

M. Simon

M. Vignier

M. Vignier

[Signature]

[Signature]

Lille, le 10 Juillet 1942

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Région I

15 JUL 1942

REP *LI*
N° *4118* 38

LILLE.



Reconstruction des locaux pour le Service de la Voie et des Bâtiments
Signalisation et Téléphone allemands.

Travaux exécutés pour les besoins de l'autorité Allemande

Monsieur GUILLAUME

(Mr Merck)

à PARIS.

Comme suite à votre communication téléphonique du 23 Juin écoulé et à votre note VDN/vg du 24, je vous informe que l'exécution des travaux visés en marge entraînera une dépense de 75.000frs suivant détail ci-après:

TRAVAUX- Local en sapin assemblé, corroyé en 18m/m
quadrillage en 0,09 X 0,065 pour pose de
panneaux pleins sur côté et plafond:
150 m2 X 350,00 = 52.500frs

-Vitrerie pour plafond et cloison:
25 m2 X 80,00 = 2.000frs

-Porte double à 2 vantaux : I X I.300frs = 1.300frs

FOURNITURES- Tables de 1,50 X 0,60: 12 X 400frs = 4.800frs

- Sièges 60 X 150frs = 9.000frs

- Tables de 1,20 X 0,80 I X 650frs = 650frs

- Tableau mural de 2,40 X 1,80-I X 750frs = 750frs

- Patères en fer vernis noir- 65 X 10,00 = 650frs

- Armoire de 1,50 X 2,00 X 0,50- IXI500frs = 1.500frs

73.150frs

A valoir 1.850frs

75.000frs

Vous trouverez ci-joint la note 42 TI Hg 13 du 6-4-1942 de la W.V.D de Bruxelles et 4I T 4 du 13-6-1942 de l'E.B.D de Lille.

Pour ce qui concerne les dessins, ceux-ci vous ont été adressés le 26 Juin écoulé.

*Lettre à M. Porchy
le 28.7.42*

L'Ingénieur ppal de la Voie

[Signature]

*- 2 -
13 JUL 1942
M. Demare
15/7
M. Lefebvre
16/7
M. Merck*

copie de

VBNv44

Gare de Lille

Projet d'établissement
d'un corps de garde pour
les services "Signalisation
& Télégraphes" etc.

X

Lille le 26 juin 1942

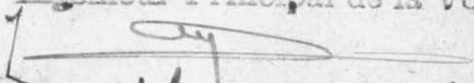
NORD 30 RAVAUX
Service
- 1 AOUT 1942
Rép. L. S.
N° 4145

ANNEXE

Monsieur Merck,

Suite à votre communication télépho-
nique du 25 courant, veuillez trouver ci-
jointes les ^{exp. des} 3 lettres demandées

Ingénieur Principal de la Voie



à dévalguer

H. Wendisch, de qui vous devez
vous rapprocher pour les détails
de l'installation ci-jointes qui prend
2 feuilles; j'en ferai donc une
copie d'importance de la
dépense à faire qu'après
cette date

VBN/09

Lille
Corps de garde
pour services signal
& télégraphes

Urgent

Monsieur Delchaye,

Pouvez-vous me donner

l'eston de la dépense pour curi à la 6^{me}
Favre - J'ai du tout le dit des lites des 6/4/42
de la W.K.D. et 13.6.42 del l'Etat demandés le 24/6 - 9

4/7

Lille, le 20

NORD - TRAVAIL

Service 1042

1 AOUT 1942

Rép. L. S. 1042

Pièces

N° 4118

38

Reconstruction
des locaux pour
le Sée Signalisation
et Tel. Allemand.

ANNEXE

Monsieur de la Division de l'Entretien
(Mr Merck)

Je vous transmets ci-joint copie:

1°- d'une lettre 42 TI Hg I3 du 6-4-1942 de
la W.V.D. de Bruxelles.

2°- d'une note 4I T4 du I3 courant de l'E.B.D.
de Lille

par lesquelles les autorités allemandes nous
demandent de procéder à l'installation complète
d'un grand local pour corps de garde et
salle d'instruction destinée à remplacer celui
qui existait dans les ateliers du service
allemand de la signalisation et du Télégraphe,
lesquels étaient aménagés dans les anciens
locaux du Petit Matériel incendiés le 2I-I-42.

Le nouveau local serait aménagé dans la
halle des messageries située à l'entrée de la
cour C.V. de la gare de Lille, suivant les des-
sins annexés à la note de l'E.B.D., et, selon
les instructions susvisées de la W.V.D. et de
l'E.B.D., les dépenses seraient à la charge de
la S.N.C.F.

Or, ainsi que je vous l'écrivais le 10-2-
dernier, le bâtiment détruit n'était plus
d'aucune utilité pour la S.N.C.F. en raison de
la dispersion du service qui l'occupait auparavant.

VOIE BATIMENTS

le 10-2-1942

SECRETARIAT

4. Merck

amg

.....

Sⁿ *Lille*
 Subdⁿ *Divers*
Travaux exécutés
pour les besoins
de l'Auton.
Allemande

NORD - TRAVAUX Service Central	
25 JUIL 1942	
Rép ⁿ L. S.	Pièces
N° 4115	40

IMER 22 JUIL 42
 S.N.C.F.

Service central des
 INSTALLATIONS FIXES

Séparation des
 centraux téléphoni-
 ques français et
 allemand de Lille

S. N. C. F. 25 JUIL 1942	
RÉGION NORD	
Monsieur le Directeur de l'exploitation de la RÉGION NORD	
Dossier	Pièce N°
3154/14	36

Vz 034 250-7
 13

Par lettre Vz 034 250-7/II
 du 12 Juin 1942, je vous ai
 demandé de bien vouloir faire
 effectuer une démarche auprès
 de l'E.B.D. de Lille, pour que
 les autorités d'occupation

acceptent de prendre en charge les dépenses
 engagées par votre région pour la séparation,
 effectuée le 20 Mai, des standards français
 et allemand de Lille, dans leur situation ac-
 tuelle, et pour que ces autorités remettent à
 la S.N.C.F. les bons matières correspondants.

Par lettre DR.N 3154/I4 du 1er Juillet 1942
 vous m'avez indiqué le montant des dépenses
 engagées, par votre Région, pour la réalisa-
 tion de ces travaux, ainsi que le poids des
 matières premières correspondant au matériel
 utilisé et vous m'avez fait connaître que vous
 chargiez M. LATOUCHE de faire la démarche de-
 mandée auprès de l'E.B.D de Lille.

Je vous serais obligé de me communiquer,
 le plus tôt possible, les résultats de cette
 démarche.

Pour le Directeur du Service,
 Le Directeur, Adjoint

H. Guillaume
 23 JUIL 1942
G. Demaux
W. B.
24/7/42

Curry
Chapuis
18/6/42
 Contre le chef de service
 Le Directeur de l'exploitation
 Le Directeur de l'exploitation
 du Ser. cent. des Install. Fixes

PASSER

H. Herich
H. Vigier
W. Pfefferkorn
25/7/42

Copie au Delchay
Ment

Paris le 28 JUIL 1942

NORD - TRAVAUX
Service Central
- 1 AOUT 1942
Rep. L. S.
N° 4418
Pièces
41

+ 1 par la I.F.

le 24/7/42

VBN/ry

Lille

Minute

S^{on}

Lille

Subd^{on} Divers

aménagement d'un
Corps de garde et
salle d'instruction

dans la halle des
messageries

les besoins
messageries

l'autorité Allemande

- 2 lettres au liste
- 1 destination
- 2 dessins
- 1 remis

Le chef de bureau de la voie

à M. le Directeur de la C. et de l'I.F.

(9 Annexe)

M. L.

note 41 T4 du 13 juin, faisant suite à une
42 T1 Hg 13 du 6 avril 1942 de la W.V.D. de
dont ci-joint copie (textes français et all.)
L'EBD de Lille nous demande de
procéder à l'installation complète d'un grand
local pour corps de garde et salle d'instruction,
destiné à remplacer celui qui existait dans les
bâtiments ~~de la Wehrmacht~~ de la Signal^{on} et du
télégraphe, lesquels étaient aménagés dans les
anciens locaux du Petit matériel, encastrés le
21 janvier dernier - Je vous ai saisi le 23 juin
de la suite de cet incident et cette affaire
a fait l'objet de votre réponse V4 v. 41.300-1 du
14 mars suivant.

Le nouveau local sera ~~aménagé~~ ^{installé} dans
la halle des messageries située à l'entrée de
la Cour G.V. suivant les ^{dispositions de} ~~des~~ dessins ci-joints
jointe à la ~~note~~ ^{note} sus-visée de l'EBD. Les
aménagements intérieurs à réaliser sont repris
à la liste ci-jointe. ~~Les instructions~~
de la W.V.D. ~~prévoient que~~ ^{prévoient que} les dépenses seraient à la charge
de la SNCF. ~~La mise en œuvre de ce local entraînerait une dépense de 75.000 francs~~
~~général non compris~~

L'installation de ce local entraînerait une
dépense de 75.000 francs généraux non compris

23 JUL 1942

En se référant
 aux
 imbuchoirs
 de la N.Y.D. Burpells
 42TH 22 22 22 22 22
 42TV Ht 9 sur 11 7he
 1941, l'E.B.D. de
 Lille fait connaître
 que les frais de
 reconstructions de
 celui de la signalisation
 du Télégraphe de
 la Wismarstrasse seront
 couverts par les services
 de Reconstructions de
 l'Armée allemande et
 que les dépenses occasionnées
 pour la signalisation
 des dépôts de corps
 de justice seront à la charge
 de la S.W.C.F.

~~ma lettre du 26 février, le bâtiment détruit~~
~~un hôtel, s'aucune utilité pour la S.W.C.F.~~
~~raison de la disposition du terrain qui l'occupait~~
~~amplasant; de plus la S.W.C.F. n'avait aucun~~
~~intérêt à la construction et donne le projet~~
~~de construction du passage après le~~
 05 Vous m'avez fait connaître par votre
 lettre précitée du 14 mars que si bon et bon mis
 en demeure de la reconstruire, ce ne pourrait
 être qu'en titre "prestations".
 J'estime cependant que pour ce qui est du local
 commandé pour corps de garde et salle d'interrogatoire, les
 aménagements demandés peuvent être considérés comme
 concernant le logt et le cantonnement et
 comme tels et imputés au compte 3/-13:
 "paiement à imputer pour le compte des
 réquisitions allemandes" conformément à une
 récente décision du Secrétariat d'Etat aux Finances
 (voir la C.A. des réquisitions all. 05) -

Je vous prie de vouloir bien soumettre
 cette affaire à l'appréciation de la
 Direction de Service Technique des Transports et
 de la Direction des Travaux publics.
 Je vous prie de faire connaître la décision prise par vous
 par lettre C. de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F.
 Je vous prie de me faire connaître la décision prise par vous
 par lettre C. de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F.
 Je vous prie de me faire connaître la décision prise par vous
 par lettre C. de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F. et de la S.W.C.F.

Taper sur
imprimé s'es d'instruction

Lille

ANNEXE

fr le 27/11/42

1 AOUT 1942

REP^m L. S.

Pièces

4775

41

aménagement d'un corps de
et d'une salle d'instruction dans la halle
de Messagerie

23 JUL 1942

Désignation

Quantité

Prix
unitaire

Prix
total

I - Travaux

- Local en sapin assemblé, corroyé, en 18^{ème} m, quadrillage à 0.09 x 0.06 par pouce de par-heure pleins sur côté et plafonds
- Vitrerie pour plafond et cloison
- Porte double à 2 vantaux

150^m²

3/0⁺

52.500⁺

27^m²

80

2000⁺

1

1300

1300⁺

II - Fournitures

- Table de 1.50 x 0.60

12

400

4.800

Sièges

60

150

9000

Tables de 1.20 x 0.80

1

650

650

Tableau mural de 2.40 x 1.80

1

750

750

Pâte en po & vernis noir

65

10

650

Armoire de 1^{ère} fo x 2.00 x 0.50

1

1500

1500

73.150⁺

à valoir

1850⁺

Total

75.000⁺

18. *Tr. mull.*

de M. Farcot

Maison de
Chef de
district

des

multi-ers

Almanac du
chef de

Morsott 10/2
Morsott 10/2

1

— 100 —

Travail de 10 r

Qu

engagement

**Objets indispensables à la réinstallation
des Ateliers de la Sig. Tel. W. de LILLE**

NORD - TRAVAUX	
Service C. 1001	
- 1 AOUT 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	41

I) Corps de garde :

- I2 tables I,50 X 0,60 M.
- 60 sièges
- I table..... I,20 X 0,80 M.
- I armoire..... I,50 X 0,50 M.
- I tableau mural 2,40 X I,80 M.
- 65 patères
- 2 lavabos..... 0,70 X 0,40 M.
- I glace..... I,40 X 0,60

2) Bureau de l'entrepôt :

- I armoire(4 compartiments) I,80 X 0,50 M.
- I armoire(pour imprimés, papier etc)
- I lavabo (pour bureau) 0,70 X 0,45 M.
- I lavabo (entfeptôk) 0,70 X 0,45 M.
- I machine à écrire avec table

(annexe à la lettre
de Mr Meyer)

signé: Windish)

Erforderliche Einrichtungsgegenstände für den Neubau der
Signal à Telegrafenbergwerkstatt Lille.

NORD - TRAVAUX	
Service	
- 1 AOÛT 1942	
Rep ^m L. S.	FIGES
N° 4115	41.

ANNEXE

1.) Aufenthaltsraum:

12 Stck	Tische	1.50 x 0.60 mtr
60 "	Sessel	
1 "	Tisch	1.20 x 0.80 mtr
1 "	Schrank	1.50 x 0.50 "
1 "	Wandtafel	2.40 x 1.80 "
65 "	Kleiderrechen	
2 "	Waschbecken	0.70 x 0.40 mtr
1 "	Spiegel	1,40 x 0,60 "

2.) Lagerbüro:

1 Stck	Kleiderschrank	(4 teilig)	1.80 x 0.50 mtr
1 "	Schrank für Druck Sachen usw.		
1 "	Waschbecken	(für Büro)	0,70 x 0,45 mtr
1 "	Waschbecken	(f. Lager)	0,70 x 0,45 "
1 "	Schreibmaschine mit Tisch		

Wind....
4.5.42

Lille, le 13-6-42

(I) Remarque; En raison des instructions de la W.V.D Bruxelles 42 T I Hg 13 du 6-4-42, les dépenses occasionnées par la réfection de la Sign. Tél. W de Lille ainsi que l'installation d'un corps de garde ont été rejetées. Les frais de reconstruction de la Sig Tel W. devront être couverts par les services de reconstruction de l'Armée. Les dépenses occasionnées par la réfection du corps de garde seront à charge de la S.N.C.F (Inst. W.V.D. Bruxelles 42 Tv Ht 9 du 11 Septembre 1941).

E.B.D - LILLE - 41 T 4

(2) A la S.N.C.F

Aux bons soins de son représentant
auprès de l'E.B.D de Lille-Monsieur Delchaye

ANNEXE

NORD	
1 AOÛT 1942	
Rep L.S. 86	Pièces
N° 4115	41

OBJET: Installation d'un corps de garde destiné à la Sig. Tel. W. dans la halle marchandises de la gare de Lille

L'incendie des Ateliers de la Sig. Tel. W. situés à proximité de l'embarcadere de la gare de Lille a complètement détruit les locaux qu'ils comprenaient. La mise à disposition d'un grand local est indispensable et urgente; étant donné que cette pièce servirait de corps de garde et de salle d'instruction.

Nous vous demandons de procéder à l'installation complète du local et d'en hâter l'exécution en accord avec l'EUA de DOUAI et la Sign Tel. W. en vous basant sur le plan ci-joint. Les travaux devront être entrepris de telle manière pour que l'installation soit terminée le 20-7-42.

Nous vous demandons de nous confirmer l'entreprise des travaux jusqu'au 25-6-42.

L'installation se fera à vos dépens (Inst. W.V.D. Bruxelles 42 Tv Hg 9 du 11 Septembre 1941 S.E.).

(3) A l'E.U.A de DOUAI

La présente transmise à la S.N.C.F pour en prendre connaissance. Les travaux seront à surveiller et à exécuter le plus rapidement possible.

signé; Comadine (pour M. Meyer)

(4) T 4 A

41

7

39-40

La présente transmise à la Sig. Tel. W.

W.V.D.Bruxelles
Sect. Ch de fer

Bruxelles, le 6 Avril 1942

442 T I Hg I 3

Original à l'E.B.D-Lille

OBJET: Réfection des Ateliers du Télégraphe et Signalisation
de Lille

Relatif: à Lettre E.B.D.Lille 39/40 Ts I du 5-3-42

Annexe: I schéma

Nous ne formulons aucune objection, en ce qui concerne la construction d'après plan du 25-2-42. La construction devra être exécutée d'urgence.

Toutefois, avant d'entreprendre les travaux, il est indispensable de régler la question des dépenses. Nous faisons remarquer:

Outre les garanties de logement qui incombent à l'Etat français, ce dernier est également tenu à:

a) la mise à disposition d'Ateliers, autres locaux, places parcs etc..

b) la fourniture de pièces jugées indispensables par les Services de l'Armée, telles que: Mobilier, linge, vaisselle et autres accessoires.

Une réglementation spéciale applicable en France, traite les différentes questions relatives aux constructions.

a) En ce qui concerne la construction, reconstruction ou agrandissement des services allemands en prendront les dépenses à charge.

b) Les dépenses faites pour l'entretien de bâtiments servant de refuge ainsi que les frais de construction provenant du remplacement de bâtiments détruits ou endommagés pendant les hostilités, seront à charge du pays occupé.

Dans cette catégorie sont repris les frais de reconstructions de bâtiment abritant les Ateliers (il ne s'agit pas d'une construction nouvelle, mais d'une construction de remplacement) ainsi que ceux occasionnés par le remplacement d'outils. Dans ce cas toutes les dépenses seraient couvertes par la Ville ou par l'Etat? Toutes les questions relatives au logement sont examinées par les Sces compétents de l'Armée. Les relations directes entre ces Services et la Ville sont interdits.

L'E.B.D. est priée de se rapprocher des Sces de l'Armée afin de régler la prise à charge des dépenses. Nous vous demandons de nous communiquer le résultat de votre démarche.

L'instruction W.V.D.Bruxelles Br 48 Tb 3 Stih 8 du 20-10-41 concernant l'obtention des bons matières nécessaires à la fourniture de 7,5 m3 de bois, engage l'E.B.D à se rapprocher de la Feldkommandantur compétente.

La demande de bons matières (fer) excédant 300 Kgs devra être adressée comme l'indique le § 9 de la réglementation spéciale n° II5 du 30-6-1941 du Commandant Militaire en Belgique et le Nord de la France, aux Services compétents de construction de l'Armée.

signé; Dr Leinweber

Absehrift.

Wehrmacht-Verkehrs-Direktion

Brüssel, den 6. April 1942

B r ü s s e l

Abteilung Eisenbahn

42 T I Hg I3

NORD - TRAVAIN	
Service	
- 1 AOUT 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	41

ANNEXE

Urschr.

an die EBD Lille

Betr: Neubau der Signal- und Telegraphenwerkstätte in Lille.

Bezug: Schreiben der EBD Lille 39/40 Ts I vom 5.3.42

Anlage: I Plan

Gegen die Bausausführung nach dem anl. Plan vom 25.2.42 bestehen keine Bedenken. Der Bau ist so schnell wie möglich durchzuführen. Vor Baubeginn muss jedoch die Kostenfrage sichergestellt sein. Hierzu wird bemerkt:

Zu den vom franz. Staat zu gewährenden Quartierleistungen gehören u.a. folgende Leistungen:

- a) Bereitstellung von Werkstätten, sonstigen Räumen, Pfützen, Lagerräumen.
- b) Gestellung der von den deutschen militärischen Dienststellen für notwendig erachteten Einrichtungsgegenstände wie Mobiliar, Hauswäsche, Stroh, Geschirr und Geräte.

Für Baumaßnahmen gilt in Frankreich folgende Sonderregelung:

- a) Die für Neu-, Um- und Erweiterungsbauten entstehenden Kosten sind von der Deutschen Unterkunftsverwaltung zu bestreiten,
- b) die Kosten für Baumaßnahmen, die zur Erhaltung der verh. Unterkünfte unter Dach und Fach erforderlich sind und die Kosten für Baumaßnahmen zur Beseitigung von Kriegsschäden fallen dem bes. Lande zur Last.

Hiernach gehören die Kosten sowohl für die Wiedererrichtung des Werkstattgebäudes - es handelt sich dabei um keinen Neubau, sondern um einen Ersatzbau - als auch die Gerätekosten unter die Quartierleistungspflicht. Kostenträger ist in diesem Falle die Gemeinde oder der Staat. Bearbeitet werden alle Quartierleistungsfragen bei den Heeresunterkunftsverwaltungen. Der unmittelbare Verkehr mit den Gemeinden ist untersagt.

Die EBD wird ersucht, sich wegen Tragung der Kosten mit der Heeresunterkunftsverwaltung in Lille in Verbindung zu setzen.

Über das Ergebnis ist nach hier zu berichten.

Wegen Erteilung eines Kontingentscheine für 7,5 cbm Holz ist nach Verfig. WVD-Brüssel Br 48 Tb 3 Stih 8 vom 24.10.41 ein Antrag von der EBD bei der zuständigen Feldkommandantur zu stellen. Für die Beantragung von Eisenscheinen über 300 kg ist Antrag gem. den Besonderen Anordnungen für die Versorgung Nr II5 des Militärbefehlshabers in Belgien und Nordfrankreich, Quartiermeister vom 30.6.41 § 7 bei der zuständigen Heeresbaudienststelle (Heeresunterkunftsverwaltung) einzureichen.

gez Dr LEINWEBER

Beglaubigt:
(L.S.) gez. Wiesener
t.Rb.I

Lille, den 13.6.42.

An

die S N C F

zu Hd. des Vertreters bei der EBD Lille

Herrn Delehaye

L i l l e

rue de Tenremonde 16.

ANNEXE

NORD - TERNAUX Service	
- 1 AOUT 1942	
Rép ^m L.S.	Pièces
N° 4115	41

Betr.: Herrichten eines Aufenthaltsraumes für die Signal- und
Telegraphenwerkstatt im Güterschuppen des Bahnhofs Lille.

Infolge des Brandes der Signal- und Telegraphenwerkstatt, die sich in einem Gebäude an der Ladestrasse des Bahnhofs Lille befand, sind die Räume vollständig vernichtet. Es wird dringend ein grösserer Raum benötigt, der sowohl als Unterrichtsraum wie auch als Aufenthaltsraum dienen soll.

Wir ersuchen Sie, die für die Herstellung des Raumes erforderlichen Arbeiten einschl. der Einrichtungsgegenstände im Benehmen mit dem BUA Douai und der Signal- und Telegraphenwerkstatt nach der beil. Zeichnung umgehend auszuführen. Die Arbeiten müssen so voran getrieben werden, dass sie bis zum 20. Juli 1942 beendet sind.

Bis zum 25.6.42 ist uns über den Beginn der Arbeiten zu berichten.

Die Kosten gehen zu Ihren Lasten (Verfg. WVD Brüssel 42 TV Hg 9 vom 11. Sept. 41, Abschn. B).

CONRADI T RI

Schü.

ANNEXE

Mr. Muth.

Je n'ai pas pu

venir au bureau

depuis le 13 juin et j'ai
eu en aucun cas de
l'EMD.

4-79

Monsieur l'Ingénieur en Chef.

Nous n'avons pas eu de rappel
jusqu'à présent.

24/7 

NORD — TRAVAUX	
Service Central	
- 1 AOUT 1942	
Rép ^m L. S.	Pièces
N° 4115	41

Déclasse à M. Pfefferkorn.
Copie à M. Bernes
copie supplémentaire pour le ser. VB.
copie supplémentaire pour le ser. VB.

~~Vendredi 29 juillet 1942~~
15.8.42
Maurice
18 Août 1942

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
17 JUIL 1942	
Exp. L	Proc.
N° 4115	42

Directeur -

VBNDL/33-2053
Sub-Div. Divers.
Séparations des étrangers - à M. Amine

separations des étrangers - à M. Amine
travaux des étrangers - à M. Amine
français et Allemands de l'Alsace
de l'Alsace - Installations fixes -

Suite à votre lettre T2 03480-7 du 21 juillet 1942
concernant l'affaire rappelée en marge, je
vous adresse ci-joint copie de la lettre
T1609 du 6 juillet qui vous indiquera le
résultat des recherches faites par M. Latouche
auprès de l'EBD Lille -

annexe
lettre T1609 du
6 juillet - 1 copie

Je vous prie de noter que nous n'avons
pas encore reçu confirmation écrite de
l'EBD Lille pour ce qui concerne les divers
engagés et les sous-matériels correspondants -

Signé: CAMBOURNAC

ANNEXE

PARIS, le

18 AOÛT 1942

Service Régional

25 AOÛT 1942

Exp. *LI* Rec.N° *H115* *H2*

DRN 3154/4

Séparation des
centraux téléphoniques
français et allemand
de LILLE

Le Directeur,

à Monsieur le Directeur du Service
Central des Installations Fixes,

Suite à votre lettre V₂ 934250-7 du 21
juillet 1942 concernant l'affaire rappelée en
marge, je vous adresse ci-joint copie de la
lettre T 1609 du 6 Juillet qui vous indiquera le
résultat des démarches faites par M. LATOUCHE,
auprès de l'E.B.D. Lille.

Je vous prie de noter que nous n'avons pas
encore reçu confirmation écrite de l'E.B.D.
Lille pour ce qui concerne les dépenses engagées
et les bons matières correspondants.

Signé : CAMBOURNAC

S.N.C.F.

ANNEXE

LILLE, le 6 Juillet 1942.

Région du NORD

Exploitation

Liaison permanente
auprès de l'E.B.D.

LILLE

S.N.C.F. - VB - Nord

Service Régional

25 JUILLET 1942

Monsieur le Directeur, Vice

N° 4118

42

Votre lettre D R N 3154/14 du 1^{er} courant, concernant la séparation des centraux téléphoniques français et allemands, en gare de LILLE.

J'ai vu M.BERG samedi 4 courant et lui ai remis une note demandant à l'E.B.D. LILLE de prendre à sa charge la dépense de 60 000 Frs qu'avait entraînée cette séparation et de nous adresser les bons-matières correspondants.

M.BERG m'a donné un accord de principe, que je lui ai demandé de nous confirmer par écrit.

D'autre part, il m'a fait savoir que l'E.B.D. n'insistait plus pour que la S.N.C.F. transporte son standard dans le local situé à proximité du nouveau standard allemand. La question de règlement qui avait fait l'objet de ma lettre du 1^{er} Juin tombe de ce fait.

L'Ingénieur Principal,

"LATOUCHE"

Monsieur CAMBOURNAC,

Décalque à M. Pfefferkorn
Copie à M. Merle

Copie à M. Roussel en le priant d'établir la facture de ces travaux pour la
autorisations allemandes - avec copie de la lettre n° 25 ft l du 4/8/42.

Copie à M. Barne

Copie à M. Bernier

Copie à M. Buisson

Copie à M. Hardy de laque

Inspection des Travaux des Services de l'E. B. D. Lille

N. N. E. VB Nord
Service Régional
31 AOÛT 1942
N° 4118
Pièce 43

VBND/34-4003

Lille.

24 AOÛT 1942

Monsieur Delchay
Chef du 4^e arrondissement de Lille
à Lille,

Suite à mes précédentes instructions concernant
l'affaire rappelée en marge, veuillez procéder à la réalisation:

A) des appuis d'arrêt.

- 1° aux abords ~~de la~~ du nouveau standard de Lille suivant les prescriptions de la planche n° 8 du Manuel du Poseur de lignes aériennes -
- 2° aux abords de la cme 1 de Lille, suivant les prescriptions de la planche n° 11 du ^{même} Manuel du Poseur de lignes aériennes
- 3° ~~aux abords de la bifurcation de la ligne, au moyen de~~
~~cet appui sur haubans et la suspension de la ligne seront~~
~~effectués à une distance de 50 m.~~

B) des liaisons aéro-souterraines.

au moyen de têtes de câble type console modèle A et B, et
de boîtes de subdivision à 8 paires qui seront reliés elles-mêmes,
au moyen de câble sous gaine vernissée, 1/1 plomb et armé à 8 paires
12/10, aux têtes de câble situées dans les coffrets de jonction
~~situés~~ aux pieds des appuis.

Je vous rappelle que les câbles souterrains d'une longueur
supérieure à 50 m doivent être protégés par un dispositif de
protection (réglette PF) placés dans le coffret de jonction.

La livraison de boîtes de subdivision pouvant faire l'objet d'un
délai assez long, les liaisons seront réalisées au moyen de câble de
campagne en situation provisoire.

CLASBER

Matériel. Il sera demandé par B.I. qui devront être groupés et envoyés à la la Subdivision de I.E. pour vérification.

Dépenses.

Vous aurez à fournir à la Subdivision de la Comptabilité le relevé détaillé de la main-d'œuvre en indiquant les nos de feuilles de répartition, ces travaux étant à facturer aux autorités allemandes en application de la lettre 40 T.S 25 f H du 4/8/1942 dont copie vous a été adressée par la Délégation Technique auprès de l'E.B.D. Lille.

Les dépenses seront imputées au compte E.P. n° 60422 ouvert à cet effet.

Le Chef de la Division de l'Entretien,

mt
21.8
wy

De

M. Roussel
Prén d'indiquer
le n° du compte

E.B.D. LILLE
40 Ts 2 Sftl

W

ANNEXE

Lille, le 4 Aout 1942.

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
- 2 SEPT 1942	
Rép. <i>2</i>	Pièce
N° <i>4118</i>	<i>43</i>

A la SNCF - Région Nord
Monsieur Hardy - Lille

Objet : Poteaux pour traversée de câbles en gare de Lille Nord.

En vue d'établir une traversée de câbles impeccable en gare de Lille Nord, nous vous prions d'implanter d'urgence

- a) 2 poteaux en béton de 15 m dans l'alignement de la tranchée en face de la cabine I de Lille et
- b) 1 poteau en bois de 10 m dans l'alignement de la tranchée (coté chemin de fer) où se trouve la double armature en face du nouveau standard de la gare de Lille Nord. Du fait de la tension, la mât en bois devra être fixé par ancrs (dispositifs de serrage inclus) et par des entretoises.

Etant donné que les frais seront à la charge de l'Armée nous vous prions de nous faire connaître les frais pour fournitures et main d'oeuvre.

signé Berg

Pour le 17. 8. 42

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord
Service (indistinct)

- 2 SEPT 1942

Rep. *W* | Pièce
N° 4118 | 43

Monsieur Befferker.

note ajoutée de M. Hardy. J'ai demandé
à M. Berg de vous faire les points suivants
qu'il ~~vous~~ indique comme étant à vérifier
face à la Courbe I de belle.

Il ne faut pas faire et admettre que l'ensemble
à l'ère présente des appareils bois.

[Signature]

M. Broe

Il y a lieu de former les instituteurs présents
à l'arrondissement sur la constitution des
appareils d'amortissement. Toutefois que l'ensemble
faute n'importe quoi.

M. Broe. 19.8

M. Broe. 19/8

Monsieur Turgier
[Signature]

Liaison Permanente avec l'E.B.D.

ANNEXE

Lille Lille
7 Août 1942

1003

COPIE à Monsieur PEFFERKORN Chef de la Subdivision Nord
des S.E. **PARIS** Régional

Monsieur LATOUCHE Représentant SNCF auprès
de l'E.B.D. Lille 2 SEPT 1942

l'Inspecteur S.E.S.

N° 4118	Pièce 13
---------	----------

Monsieur DELEHAYE Chef de

Hd

2209

l'Arrondissement de la Voie

LILLE

Je vous adresse ci-joint la traduction de la lettre 40 Ts 2 Sftl du 4 Août 1942 de l'E.B.D. Lille au sujet de la mise en souterrain des lignes téléphoniques en gare de Lille.

Les Allemands demandent que nous fassions les raccords entre les nouveaux câbles et les lignes aériennes, c'est à dire :

- confection des appuis d'arrêt
- liaisons aéro-souterraines, depuis la tête de câble, établie par les allemands, jusqu'aux lignes aériennes existantes.

Ils insistent pour que ce travail soit effectué d'urgence. Si nous manquons du matériel spécial nécessaire ils proposent de récupérer des poteaux en ciment à CALAIS et de faire des raccords aéro souterrain provisoires en fil de campagne.

La demande de l'E.B.D. ne vise que la gare de Lille mais il faut s'attendre à recevoir une demande analogue pour la gare de FIVES.

l'Inspecteur S.E.S.

M. Bruneau
m. Bruneau
10/8

Copie à MM.

MERCK

ROUSSEL

avec copie de la lettre Ts 2
Sftl du 4 août 1942, en le priant
d'établir la facture de ces travaux
pour les autorités allemandes.

POUSSIN

HARDY, Inspecteur S.E.S., délégué auprès de
l'E.B.D. de Lille

Paris, le 31 AOUT 1942

Ancl

fait
M. ROUSSEL
Prière d'indiquer son
2ème page le numéro du
compte Elpl

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
2 SEPT 1942	
Rep. <i>2</i>	Pièce
N° <i>4118</i>	<i>43</i>

Minute
Dupliquée

ANNEXE

M. DELHAYE,

Chef du 4ème Arrondissement de la Voie
à LILLE

V.B.N. 41 34-4003

LILLE

Mise en souterrain des câbles

Suite à mes précédentes instructions concernant l'affaire rappelée
en marge, veuillez procéder à la réalisation:

A) des appuis d'arrêt.

- 1°) Aux abords du nouveau standard de Lille suivant les prescriptions
de la planche N° 8 du Manuel du Poseur de lignes aériennes -
- 2°) aux abords de la Cabine 1 de Lille, suivant les prescriptions de
la planche N° 11 du même manuel

B) des liaisons aéro-souterraines.

Au moyen des têtes de câble type console modèles A et B, et de
boîtes de Subdivision à 8 paires qui seront reliées elles-mêmes, au
moyen de câble sous papier vernissé, s/plomb et armé à 8 paires 12/10,
aux têtes de câbles situées dans les coffrets de jonction aux pieds
des appuis.

Je vous rappelle que les câbles souterrains d'une longueur supé-
rieure à 50 m doivent être protégés par un dispositif de protection
(réglettes *FF*) placé dans le coffret de jonction.

La livraison de boîtes de subdivision pouvant nécessiter un assez
long délai, les liaisons seront réalisées au moyen de câble de campagne
en situation provisoire.

MATÉRIEL - Il sera demandé par E.I. qui devront être groupés et envoyés à
la Subdivision des I.E. pour vérification.

DEPENSES - Vous aurez à fournir à la Subdivision de la Comptabilité le relevé
détaillé de la main-d'œuvre en indiquant les Nos de feuilles de répar-
tition, ces travaux étant à facturer aux Autorités allemandes en appli-
cation de la lettre 40 T.S. 2 du 4 août 1942 dont copie vous a été
adressée par la Délégation Technique auprès de l'E.B.D. Lille.
Les dépenses seront imputées au compte E.P. N° 60422 ouvert à cet
effet.

Le Chef de Division de l'Entretien;

DEMAUX

Copie, pour avis,
pour Monsieur le Chef
de la Division des Etudes V.B.

PARIS, le 16 Septembre 1942.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

C. V. B. - VI - 1010	
Service Régional	
17 SEPT 1942	
REC	PIECE
N° 4118	111

V.B./N 80 (B1)

Monsieur le Chef du 4^e Arr^t V.B.

LILLE

E.P.I. 60432

LILLE

*Travaux exécutés pour les besoins
de l'Autorité Allemande*

Suite à votre note du 7 courant.

Je vous prie de faire prendre note
que j'ouvre le compte E.P.I. 60432, de la série
85, pour recevoir les frais de transport et de
déchargement des déblais provenant de l'ancien
local du P.M. situé dans la cour des messageries
à Lille, bâtiment incendié, actuellement
en cours de reconstruction par les soins de
l'E.B.D. Lille.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

"Roussel" 22/9

Pris note et transmis à M. Castelli

que l'affaire concerne

21 Septembre 1942

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

M. Delchay TSVR

E.V. Fichte 170²⁰

Septembre 1942
Service Régional
19 SEPT 1942
EOP *[Signature]* Pièce
N° *411C* *41*

de la Comptabilité

De Lelle

Monsieur le

Subr. Divers

excusés pa

trou

Monsieur le Chef du 4^e Arr^e V.B.

V.B./N gc

LILLE
ETPI 6043

B47
 Subr. Divers
 Cravasse exécutée pour
 les besoins de l'autorité
 Allemande

Je vous prie de prendre note que j'ouvre le compte E.P.I. 60437, de la Série 85, pour recevoir toutes les dépenses nécessitées par l'aménagement, dans la halle des messageries de la gare de Lille, d'un local à usage de corps de garde et de salle d'instruction pour les Autorités allemandes.

19/9
N^o Saint-Aubert
N^o Capetis 18
9

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

"Roussel"

24/9

La direction
de la C. F. France
est déjà
intéressée

Pris note et transmis à M. Castelin,
pour avis.

24 September 1942

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

Tris note - **CLASSER**
V.B.N. d.b.

10 9/10/1942

CLASSE

S.N.C.F.

SERVICE CENTRAL
des
INSTALLATIONS FIXES

Standard téléphonique
de la gare de Lille

Vz 034250-7

79

Monsieur le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments
de la Région du Nord.

Par transmission Vz 034250-7/18 du
18 Septembre 1942 de la lettre du 10
Septembre de la Délégation française pour
les Communications, je vous ai demandé de
me donner très rapidement toutes les
précisions nécessaires pour me permettre de
répondre à la question posée par cette
Délégation au sujet de l'installation du
premier standard téléphonique de la gare de
Lille.

En vue de faire parvenir ma réponse,
sans plus tarder, à la Délégation française
pour les Communications, je vous prie de
m'adresser les renseignements demandés à
très bref délai.

22 OCT 1942

M. Dumant

Pour le Directeur du Service,
Le Directeur, Adjoint

M. Vignier

M. Lefebvre

93.10

23 NOV 1942

Voir suite sur pièce 46

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service régional	
23 OCT 1942	
Rép. <i>Ch</i>	Pièce <i>4/4</i>
R. <i>4.11/2</i>	<i>4/4</i>

20 OCT. 1942

How's

Lille
Subd. Suiet
Exécution pour les
travaux de l'entretien
allemande

Lille
 S^o Amis
 Travaux exécutés pour les
 besoins de l'Armée allemande

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
26 OCT 1942	
Rép ^e <u>LI</u>	Pièce
N° <u>H.115</u>	<u>48</u>

... G. Annesse S

Copie à la Heck
à Casteln

avec copie des notices de colon

Paris, 24 OCT 1942

[Signature]

VBN/vg Le chef du Service de la voirie de Lille
 à M. le Directeur du Service de l'I.T.

Travaux réalisés
 par les autorités
 d'occupation.

Lille

Installation de
 bureaux
 rue Alex. Leduc
 et rue de l'Armée

J'ai l'honneur de vous adresser
 ci-joint, en double exemplaire,
 deux dossiers de travaux exécutés
 par la Région du Nord au ordre
 des autorités d'occupation.

Je vous suis obligé de
 vouloir bien soumettre ces dossiers
 à l'appréciation de M. le Chef du
 Service technique de la Direction Générale
 des Transports et me faire les
 recommandations après décision, en vue
 de leur transmission à l'EBO de
 Lille.

2 dossiers
 en 2 exp.

20 OCT 1942

[Signature]
GRASSE

COPIE À M. MERCK

EL.

COPIE À M. CASTELIN, avec copie des notices
et estimations.

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

27 OCT 1942

Rep. CA

Pic.

N° H.115

48

PARIS, le 27 Octobre 1942

Minute

ANNEXE

V.B.N. 22

Travaux ordonnés
par les Autorités
d'occupation

LILLE

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments

À Monsieur le Directeur du Service
Central des Installations Fixes

Installation de bureaux
rue Alex. Lelou et
rue de Tenrenonde

J'ai l'honneur de vous adresser ci-
joint, en double exemplaire, deux dossiers
de travaux exécutés par la Région du Nord
sur ordre des Autorités d'occupation.

2 dossiers
en 2 exempl.

Je vous serais obligé de vouloir bien
soumettre ces dossiers à l'appréciation de
M. le Chef du Service Technique de la
Direction Générale des transports et me les
retourner, après décision, en vue de leur
transmission à l'E.B.D. de Lille.

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

27 OCT 1942

V.B.N. de

LILLE

NOTICE

Rép°	Ci.	Pièce
N°	4.115	48

Installation des bureaux
de l'Arrondissement EX.
dans l'immeuble loué
22, rue Alexandre Lelou

Par suite de l'occupation des bureaux de l'Arrondissement EX. à Lille par les Autorités allemandes (U.B.A.) en Mai 1940, la Région du Nord a dû installer ces Services dans un immeuble sis 22 rue Alexandre Lelou qu'elle a pris en location à cet effet.

Le plan ci-joint précise les dispositions de cet immeuble.

1 plan

1 estimation

La dépense d'installation des bureaux de l'EX. ainsi que des aménagements qui ont dû être effectués, est évaluée, suivant estimation, également ci-jointe, à 66.460^f, frais généraux compris.

En plus de cette dépense et du loyer payé pour l'immeuble, lequel s'élève à 4.250^f par trimestre, la S.N.C.F. a payé, au cours de l'année 1941, les sommes suivantes:

- frais de bail	1.991 ^f 70
- Consommation d'eau	175,50
- Assurance incendie	689,00
- Impôts	6.667,00
(non compris frais généraux).	

.....

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
27 OCT 1942	
Rép° 21	Pièce
N° 4.115	48

L I L L E

Installation des bureaux de l'Arrondissement EX.
dans l'immeuble loué, 22 rue Alexandre Lelou

Main-d'œuvre d'ouvriers et fournitures diverses pour installation des services des Arrondissements EX. et T.	23.000 ^f
Remise en état de l'installation de chauffage central	990
Amenagement de 3 stalles de W.C. et de 2 urinoirs ...	3.510
Installation de plaques en tôle émaillée	2.040
Ramenagement et extension de l'éclairage électrique et installation du téléphone	25.290
Révision de plomberie et couverture	1.490
	----- 56.320 ^f
Frais généraux ...	10.140

	66.460 ^f
	=====

S.N.C.F. - VB - Nord		AL.
Service Régional		
27 OCT 1942		
Rép°	CA.	Pièce
N°	4.115	48

ANNEXE

V.B.N. de

LILLE

NOTICE

Installation des bureaux
de l'Arrondissement V.B.
dans l'immeuble loué,
16 rue de Tenremonde

Par suite de l'occupation des bureaux de l'Arrondissement V.B. à Lille par les Autorités allemandes (Services de l'U.B.A.), en Mai 1940, la Région du Nord a dû réinstaller les bureaux V.B. dans un immeuble sis 16 rue de Tenremonde, qu'elle a pris en location à cet effet.

1 plan

1 estimation

Le plan ci-joint précise les dispositions de cet immeuble et les modifications apportées dans sa distribution.

La dépense d'installation des Services V.B. ainsi que les aménagements qui ont dû être effectués, est évaluée, suivant estimation également ci-jointe, à 149.750^f, frais généraux compris.

A noter que la somme de 54.000^f figurant à ladite estimation pour l'installation du chauffage central représente, aux termes du bail, les deux premières années du loyer à payer pour l'immeuble. Ce loyer sera dans l'avenir de 23.000^f par an.

En plus de la dépense de 149.750^f précitée, la S.N.C.F. a payé, au cours de l'année 1941, les sommes suivantes:

.....

- Consommation d'eau	150 ^f
- Assurance incendie	650
- Impôts	1.644,60
(frais généraux non compris).	

Ces dépenses ne présenteraient aucun intérêt pour la S.N.C.F. si elle pouvait disposer de ses propres locaux pour lesquels il n'a jamais été délivré d'ordre écrit de réquisition.

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
22 OCT 1942	
URÉP° 41	PIC. 8008
N° 4.115	48

L I L L E

Installation des bureaux de l'Arrondissement V.B.
dans l'immeuble loué, 16 rue de Tenremonde

Mais-d'œuvre d'ouvriers et fournitures diverses pour installation des services de l'Arrondissement V.B., compris modification de la distribution des locaux	38.100 ^f	
Installation d'un W.C. et de lavabos	1.400	
Remaniement et extension de l'éclairage électrique et installation du téléphone	14.600	
Confection de mobilier, fourniture de tapis et de linoléum	18.800	
Installation du chauffage central	54.000	
	-----	126.900
Frais généraux		22.850

		149.750 ^f

VB-N-df

Titre

Minute

27 OCT 1942

Installation des bureaux
de l'Arrondissement VB
dans l'immeuble bis,
16 rue de Berremonde

Par suite de l'occupation
des bureaux de l'arrondissement VB
hôte par les autorités allemandes en

Mai 1940, la Région du Nord a dû
reinstaller les bureaux VB
dans une

immeuble sis, 16 rue de Berremonde, qu'elle a
pris en location à cet effet.

Le plan ci-joint précise les dispositions de
cet immeuble et les modifications apportées dans
sa distribution.

La dépense d'installation des services, ainsi
que les aménagements qui ont dû être effectués,
est évaluée, suivant estimation, également
ci-jointe, à 149.750^f, frais généraux
compris.

Il a noter que la somme de 54.000^f figurant
à l'estimation ~~pour l'installation du~~
chauffage central représente les deux premières
années du loyer à payer pour l'immeuble.

Le loyer sera dans
l'annuaire de
33000^f par an

En plus de la dépense de 149.750^f précitée, la
SNCF a payé, au cours de l'année 1941, les sommes
suivantes :

Consommation d'eau	150 ^f ..
assurance incendie	650 ^f ..
Luxes	1.644.60

(frais généraux non compris).

Ces dépenses ne présenteraient aucun intérêt pour la SNCF
si elle pouvait disposer de ses propres locaux pour lesquels il n'a
jamais été prévu d'ordre écrit de répartition.

20 OCT 1942

1 plan
1 estimation

OBJET DES DÉPENSES

QUANTITÉS

PRIX

DÉPENSES

Minute

f. H.

Lille

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord
Services Régionales

27 OCT 1942

Rep. Cl. Pièces
N° 4.115 48

Installation des bureaux de l'Arrondissement VB dans l'immeuble
boulevard, 16 rue de Beuremonde

Main d'œuvre ouvriers et fournitures diverses
pour installation des services de l'Arrondissement VB,
compris modification de la distribution des locaux

38.100^h

Installation d'un WC et de lavabos

1.400^h

Remaniement et extension de l'éclairage électrique
et installation du téléphone

11.600^h

Confection de mobilier, fourniture de tapis et
de linoléum

18.800^h

Installation du chauffage central

54.000^h126.900^h

Frais généraux

22.850^h149.750^h

VB. N. - dl

Lille

Minute

Notice

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Rég. - 1

27 OCT 1942

Installation des bureaux
de l'arrondissement Ex
~~des arrondissements de Lille~~dans l'immeuble locat.
22 rue Alexandre LeleuPar suite de l'occupation
des bureaux de l'arrondissement
Ex ~~à Lille~~ à Lille par les
(MBA)
autorités allemandes (en Mai 1940,la Région du Nord a été installée
ces services ~~des arrondissements~~ dans un immeuble
sit 22 rue Alexandre Leleu, qu'elle a
pris en location à cet effet.Le plan ci-joint précise les dispositions de
cet immeuble.1 plan
1 estimationLa dépense d'installation, ~~des services~~ bureaux de l'Ex.,
des aménagements qui ont dû être effectués,
est évaluée, suivant estimation également
ci-jointe, à 66.460^{fr}, frais généraux compris.En plus de cette dépense, et du loyer payé
pour cet immeuble, lequel s'élève à 4.250^{fr}
par trimestre, la SNCF a payé, au cours de
l'année 1941, les sommes suivantes :

Trais de loier	1991 ^{fr} 70 ^{ct}
consommation d'eau	175 ^{fr} 50 ^{ct}
assurance incendie	689 ^{fr} 00 ^{ct}
Luxes	6.667 ^{fr} 00 ^{ct}

(non compris frais généraux)

Les dépenses ne présenteraient aucun intérêt
pour la SNCF si elle pouvait disposer de ses
propres locaux pour lesquels il n'a jamais été prévu
l'ordre d'entretien de réquisition.

OBJET DES DÉPENSES

Minute

QUANTITÉS

ANNEXE

Lille

PRIX	DÉPENSES	
DE	S.N.C.F. - VB - Nord	
	Service Régio-1	
L'UNITÉ	2	Part 7.000 Es 1948 locales
REP	11	10
N°	4.115	48

Installation des bureaux ~~des Arrondissements~~ ^{d'arrondissement Ex} ~~bx et r~~ Sans
l'immeuble loué, 22 rue Alexandre Leblu.

Main-d'œuvre, ouvriers et fournitures diverses
pour installation des services des Arrondissements
bx et r

23.000⁺

Remise en état de l'installation de chauffage central

990⁺

Amenagement de 3 salles de WC et de 2 urinoirs

3.510⁺

Installation de plaques en tôle émaillée

2.040⁺

Remaniement et extension de l'éclairage électrique
et installation du téléphone

25.290⁺

Révision de plomberie et couverture

1.490⁺56.380⁺

Frais généraux

10.140⁺66.460⁺

Sⁿ Lille
Subdⁿ Divers

TRANSITS à Monsieur le Chef de la
Division de l'Entretien,
à PARIS
S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional
- 3 NOV 1942
R 4118 49

Travaux exécutés pour les
besoins de l'Autobus allemande
.... 5 années
qui voudra bien me faire connaître
son avis sur la suite à donner à
cette demande.

VOIE-BÂTIMENTS
NORD
20 OCT 1942
RAT

LILLE, le 27 Octobre 1942.
L'Ingénieur Ppal de la Voie,

M. m. Vozic
Pefferkorn
30 11 1942

VSNd 179/4003 X Paris, le 30 / 11 / 1942
Monsieur Belhays,

- 4 -
5 pièces jointes
Si, comme je le suppose, la majoration
c'appliquera depuis le 16 juillet 1942 au
salaire du mécanicien français chargé de l'entretien
du Standard de l'1^{er} 1^{er} 1^{er} de Lille est bien
imposée par un arrêté préfectoral, ce qui nous
aura à vérifier, nous ne pouvons que donner
une seule réponse à cette demande, d'autant
plus que ces dépenses sont mises à la charge
de l'autobus d'occupation. (Compte E.P.
no 60.319 de la série 85)

Veuillez faire le nécessaire à ce sujet
et me tenir au courant.
Cordialement à vous pour l'intermédiaire
de M. Roussel.

Le Chef de la Division de l'Entretien,
30 NOV 1942
T. S. V. R

Paris, le -5 JAN. 1943

Région NORD

Serviee de la Voie
et des Bâtiments

V.B.N. dl 33/4003

Lille

Monsieur DELEHAYE,

Salaire du mécanicien
chargé de l'entretien
du standard de l'E.B.D.

L.S. 4115-49

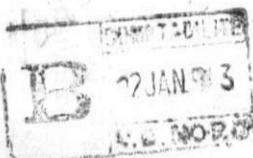
Dossier ci-joint en retour.

Je vous confirme les indications
contenues dans ma note du 30 Novembre
1942.

Vous pouvez donner satisfaction à la demande
de la Société "Téléphones et Signaux" de Lille.

Vous m'aviserez du nécessaire fait par
l'intermédiaire de M. ROUSSEL.

Le Chef de la Division de l'Entretien,



Lille, le 9/1/43

Monsieur Roussel,

Je propose le paiement de la
rétroactivité (à compter du 16/7/42) - à
mon bordereau n° 4 de ce jour.

Le Chef d'Arrondissement V. B.

VBN ge

Bz

Lille

Standard de l'E.B.D.
Salaire de mécanicien

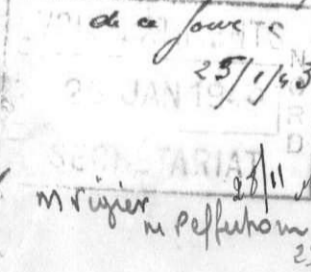
En retour à Monsieur le Chef
de la Division de l'Entretien

et l'informant que le règlement mentionné
ci dessus a été effectué par mandat n° 12057/2B

Rep. L.S.
n° 4115

du 49

6 annexes



Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Roussel

Pièces en retour au classement

-3 FEV 1943

Lille, le 14/12/42

Monsieur Delehay,

C'est par erreur que la Société
"Téléphones et Signaux" a rappelé
la loi du 15/7/42 dans sa lettre du
18 7bre dernier.

Il s'agit en réalité d'un arrêté
Préfectoral du 1^{er} juillet 1942 (pris
en application du décret du 1/6/40,
relatif au régime des salaires) -
lequel prévoit une augmentation
de salaire de 20 %, applicable
aux ouvriers métallurgistes, à
partir du 16 juillet.

Dans sa lettre du 11 courant ci-
jointe, la Société nous dit que
sa réclamation est présentée par
assimilation aux ouvriers de
cette catégorie.

Je vous prie de bien vouloir me
faire savoir si nous pouvons lui
donner satisfaction.

Le Chef d'Arrondissement V. B.

"TÉLÉPHONES & SIGNAUX"

SOCIÉTÉ A RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 100.000 FR.

ENTREPRISE D'INSTALLATIONS
A FORFAIT ET PAR ABONNEMENTINSTALLATIONS PRIVÉES
INDUSTRIE - MÉTALLURGIE
MINES - CHEMINS DE FER - MARINE

R. C. LILLE N° 66.633 B

CHÈQUES POSTAUX :
LILLE N° 169.18- Chemins de Fer Allemands -
Rue Jean-Roisin LILLE

-:-:-:-

ANNEXE

LILLE, LE II DECEMBRE 1942

37, RUE HENRI-KOLB.

S.N.C.F. - VD - Nord	
TÉLÉPHONE : 742.35	
5 FEV 1943	
Rég L.S.	Fils
N° 4115	49

Monsieur DELEHAYE

Ingénieur de la Voie

16, rue de Tenremonde

L I L L E

Monsieur,

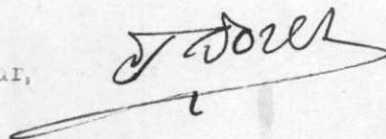
Suite à la visite que vous nous avez rendue, nous avons l'avantage de vous donner les précisions suivantes concernant le nouveau salaire de notre monteur travaillant à l'Administration des Chemins de Fer Allemands - Rue Jean Roisin - LILLE.-

- 1°) Nos salaires sont soumis à la convention collective du travail de la Métallurgie de Lille et ses environs (section des industries téléphoniques) en date du 17.II.36 et qui a été signée par ses représentants.-
- 2°) Diverses dispositions ont été prises par l'arrêté du 1er Juillet 1942 du Préfet de la Région de Lille, pour les salaires dans la Métallurgie du Nord et du Pas-de-Calais avec application à compter du 15 JUILLET 1942.-
Nous relevons, en ce qui concerne notre monteur, une augmentation de 20 %.-

Nous excusant de l'imprécision de notre lettre du 16.9.42 et espérant que ces explications suffiront,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.-

Le Directeur,



DN/GB

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

~~EXPLOITATION~~
RÉGION DU NORD

EXPLOITATION
Liaison Permanente

~~ARRONDISSEMENT~~
auprès de l'E.B.D. Lille

E. 678	
S.N.C.F. - VO. NORD	
5 FEV 1943	
Rep: L1	Fid: 49
N° 4115	49

P.11N° Lille, le 7 Octobre 19 42

Monsieur le Chef de l'Arrondissement
de la Voie

à LILLE

Je vous transmets, ci-joint, avec sa traduction la lettre 40 Ts sftfd du 28.9.42 de l'E.B.D. Lille ainsi que la lettre P.K.285 du 18.9.42 de la firme "Téléphones et signaux" 37 rue Henri Kolb à Lille, relatives à la majoration du salaire, en application de la loi du 15.7.42, du mécanicien assurant l'entretien du central téléphonique automatique de l'E.B.D.

L'Ingénieur Principal,



Cratouche

E.B.D. LILLE
40 Ts 2 Sftfa

W

copie
Lille, le 28 Septembre 1942.

A la SNCF - Région Nord
Monsieur Hardy - Lille

ANNEXE

S.N.C.F. - VR - Nord	
Service Régional	
Rép°	Ca
N°	4115 49

Objet : salaire du mécanicien du central automatique de l'EBD-Lille.
Annexe : 1 lettre de la maison " téléphones et signaux ".

Inclus, nous vous adressons une lettre de la Maison " Téléphone et Signaux " de Lille avec prière de donner suite.

signé Dr Segin

Eisenbahn-Betriebsdirektion Lille

Lille, den 28.9.1942

40 Ts 2 Sftfa

copie
ANNEXE

S.N.C.F. REGION NORD
DÉLÉGATION TECHNIQUE
E.B.D. LILLE
DATE 30 SEP 1942
N°

An die

SNCF, Region du Nord, zu Händen des Herrn Hardy,

L i l l e .

S.N.C.F. - VD - Nord	
Service Régional	
- 5 FEV 1943	
Rep. <i>CL</i>	File <i>49</i>
N° <i>4115</i>	

Betr: Entlohnung des Hausbasamechanikers bei der EBD Lille.

Anl : 1 Zuschrift der " Telephones & Signaux ".

Anbei übersenden wir Ihnen eine Zuschrift der Firma "Telephones & Signaux Lille" mit der Bitte, die Lohnregelung durchführen zu lassen.

gez: Dr Segin

Beglaubigt:

Heide t ROS

"TÉLÉPHONES & SIGNAUX"

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 100.000 FR.

ENTREPRISE D'INSTALLATIONS
À FORFAIT ET PAR ABONNEMENTINSTALLATIONS PRIVÉES
INDUSTRIE -- MÉTALLURGIE
MINES -- CHEMINS DE FER -- MARINE

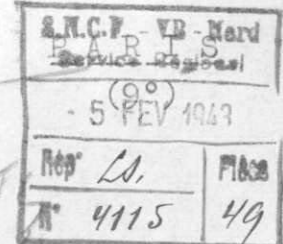
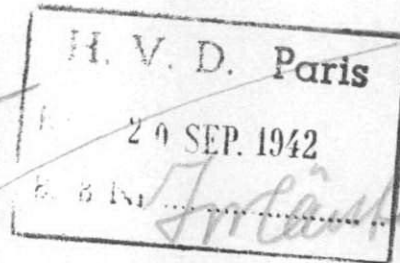
R. C. LILLE N° 66.633 B

CHÈQUES POSTAUX :
LILLE N° 169.18

- Services Financiers



Messieurs,



- Administration des Chemins de Fer Allemands
Rue Jean-Roisin à LILLE.

En application de la loi du 15.7.42, arrêté préfectoral pour diverses industries, nous vous informons que nous sommes sous le coup de l'application de ce décret.-

En conséquence, nous vous informons que la majoration à appliquer à la tarification de notre monteur est de 20 % avec effet rétroactif à partir du 16.7.42.-

Le montant de la facturation horaire sera désormais de Frs: 18.- x 1,20 = 21 Frs 60.-

Vous nous obligeriez donc, en nous confirmant :

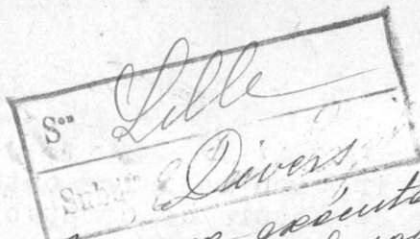
- 1° - Le taux de 21,60
- 2° - La rétroactivité à facturer (à compter du 16.7.42)

Dans l'attente de vous lire,

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, nos salutations les plus distinguées.-

Le Directeur,

[Signature]



6. Années

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
24 NOV 1942	
Rep. L	Pièce
N° 4118	491

Lille, le 19 Novembre 1942

Gare de LILLE.

Modification des entrées et sorties des voyageurs.

Monsieur DEMAUX,
Chef de la Division de l'Entretien à PARIS.

Par lettre dont ci-joint copie, Mr HAFREINGUE, Chef du 2ème Arrondissement de l'Exploitation à Lille, m'a demandé de réaliser la modification des entrées (accès aux quais des voyageurs) de la gare de LILLE, par suite de l'occupation de certains locaux par les autorités allemandes.

Précédemment, les autorités d'occupation n'avaient laissé à la disposition de la gare de Lille, qu'un seul passage, côté salle d'attente, pour circuler du hall central à la plateforme, sur les trois que la gare utilisait avant les événements de MAI 1940.

L'un des passages (au centre) avait été transformé en poste de garde et l'autre (côté bagages) était réservé aux entrées et sorties des militaires allemands.

Or, les autorités occupantes ont demandé que le poste de garde soit transféré dans la salle d'attente des 1ère et 2ème classes occupée par la Croix-Rouge allemande, ce dernier service devant s'installer dans la salle d'attente 3ème classe. La circulation des militaires allemands serait alors assurée par le passage utilisé par le public (côté Salle d'attente).

Etant donné que cette modification devait améliorer notre service de gare, en mettant à notre disposition les deux passages qui étaient réservés aux Allemands j'ai donné toutes instructions utiles pour passer à exécution de suite et nous avons profité en même temps, de la circonstance pour améliorer la sortie des voyageurs côté rue de Tournai.

Les différentes transformations réalisées et reprises aux plans ci-annexés, ont entraîné une dépense de 57.000frs suivant détail ci-après :

- Travaux de maçonnerie.....	6.500frs
- d° de menuiserie	22.500
- d° de vitrerie	750
- d° de peinture	400
- Fournitures de quincailleries.....	350
- Main d'oeuvre des O.S.	26.500
	<u>57.000frs</u>

Pris note et transmis à Monsieur Castelin,
que l'affaire concerne v. de l'arr. 42.

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

M. Tiquet 24/11
M. Castelin 23.11
26
11
M. Guérin 24/11
B

Gare de LILLE

Bâtiment des Voyageurs

Monsieur CASTELIN

Modification des
accès réservés aux
voyageursChef de la Section des
Etudes de Bâtiments
à PARIS

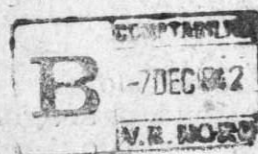
Je vous serais obligé de vouloir bien me faire obtenir l'allocation correspondante pour me permettre de comptabiliser les dépenses.

L'Ingénieur Ppal de la Voie

V.B.N. db

Lille.

B.V.

Modification
des accès réservés
aux voyageursM. Laguerre
pour CotoM. A. B. B. B.
M. H. B. B. B.

V.B.N. db

Lille

B.V.

Modification des entrées
et sorties des voyageursM. Roussel
Travaux d'indiqués n° 2
Compte E, P,

4/12/42

Transmis à Monsieur Munk en le priant de
v.b. me donner vos avis sur l'imputation des dépenses.
Une grande partie des modifications en cours de réalisation
est consécutive à la demande des A.A. (M ci-dessus)
Par contre comme l'indique en (N) M. Delchamps, cette
demande procure à la S.N.C.F. une annuité des accès.

Monsieur Castelin

Il est estimé que ces travaux sont liés une conséquence
de l'occupation allemande et qu'un dossier est à
présenter à la Commission Tarière pour faire comprendre
ce point de vue.

3/12/42

Monsieur Delchamps

Pour me permettre de constituer le dossier à soumettre à l'appréciation de la Commission Tarière, veuillez m'adresser le plus tôt possible :

- 1) l'estimation détaillée de la dépense de 57000 francs au verso ;
- 2) 2 exemplaires supplémentaires des dessins ci-joints
- 3) une copie (texte en allemand et traduction française) de la demande adressée par les autorités occupantes pour le transfert du Poste de Garde dans la salle d'attente des 1^{re} et 2^e classes.

Les dépenses seront imputées sur le compte E, P, n° 60512 de la série 75, mais les modifications apportées présentant un intérêt pour le service de la gare, veuillez me faire connaître dans quelle mesure les autorités allemandes pourraient être recherchées pour leur remboursement.

4/12/42

Voir réponse séparée du 16/1/43 de M. Delchamps.

En vous retournant le dossier L.S. 5855.1 ci-joint, veuillez trouver ci-annexée, l'estimation détaillée des dépenses engagées, reprenant celles à prendre en charge par la S.N.C.F. et celles à imputer au compte des autorités allemandes et s'élevant respectivement à :

- 29.132 f pour la S.N.C.F.
- 26.404 f pour les autorités allemandes.

J'annexe également 2 exemplaires supplémentaires des dessins.

Pour ce qui concerne la demande écrite des allemands, il ne m'a pas été possible de l'obtenir auprès de mon Collègue de l'Exploitation qui avait traité l'affaire avec l'officier de la Kommandantur de Gare et qui m'a fait savoir par lettres des 21 & 30 décembre 1942, dont vous trouverez ci-joint copies, que les travaux n'ont pas été demandés par les Allemands mais par la S.N.C.F.

C'est en effet pour pouvoir disposer de deux accès aux quais entre le vestibule et la plateforme au lieu d'un seul, et réaliser la sortie côté rue de

29
18
232
29
5220

gnier
es agents des trains

P

Tournai, que mon Collègue est intervenu auprès des Allemands pour faire transférer leur corps de garde dans les salles d'attente 1ère et 2ème classes, qui étaient occupées par la Croix-Rouge allemande; ce dernier service devant s'installer dans la salle d'attente 3ème classe.

Le Chef d'Arrondissement VB

V. B. N. S. &

Sille (B.V.)

Notification des accès réservés aux voyageurs

Transmis à Monsieur Warck comme suite à sa note du

3/12/42 ci-jointe.

Il semble, étant donné (P) ci-avant, que la totalité de la dépense est à prendre en charge par la S.N.C.F. ?

9

Comme il s'agit, en somme, que de déplacement d'installations existantes, l'imputation est à faire sur le compte R et le compte E, P, G. 512 ouvert le 4/12/42 serait à annuler.

A remarquer que les travaux doivent être maintenant terminés.

12/1/43 Se 20/1/43

Monsieur Carlelin

A n'est pas mon avis, le dossier est à présenter à la Comm. Travaux.

Il est à prendre en charge par la S.N.C.F.

B. destiné à l'armée est à considérer comme dépenses de cantonnement et à rembourser par l'Armée.

Le Chef de la Section des Travaux de Bâtiments

Abart

M. l'Ingénieur en Chef,

Si joint lettre à M. Porchy pour appréciation de la Commission Travaux

CLASSER le 2/2/43

22/2/43

Gare de LILLE B.V.
Modification des
accès réservés aux
voyageurs

LILLE, le 21/12/1942

M. le Chef de l'Arr^t V.B.
à LILLE

ANNEXE

1110 494

Je ne puis vous communiquer aucune note des Services allemands au sujet de ces travaux, qui n'ont pas été demandés par eux mais par nous.

Comme vous le savez, pendant l'année 1940 les Services de la Reichsbahn se sont installés en gare de LILLE sans nous demander aucun accord; quand nous avons repris l'exploitation nous avons trouvé la situation très gênante de n'avoir qu'un seul accès aux quais servant à l'entrée et à la sortie des voyageurs.

Depuis cette époque, jusqu'en mai dernier où nous avons obtenu satisfaction, nous avons manœuvré pour obtenir la sortie rue de Tournai et 2 passages au lieu d'un entre le vestibule et la plateforme.

Les travaux que je vous ai demandés à l'époque et auxquels fait allusion votre lettre du 17/12/42 sont donc à mon avis à imputer à 2 comptes :

- 1^o) au compte allemand la transformation des salles d'attente qui est la conséquence inévitable de l'occupation;
- 2^o) au compte SNCF l'aménagement des barrières et guérites de contrôleurs à l'entrée et à la sortie qui sont la conséquence du report à l'entrée et la sortie de la plateforme des contrôles qui se faisaient jadis à la chaîne.

Le Chef du 2ème Arrondissement

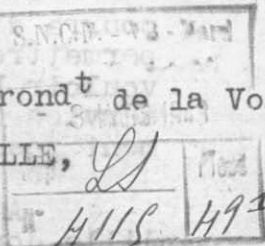
"HAFFREINGUE"

LILLE, le 23 mai 1942

ANNEXE

COPIE

M. le Chef d'Arrond^t de la Voie
à LILLE, *LS*



Ainsi que vous le savez, les autorités d'occupation (Kommandantur de gare) n'ont laissé à la disposition de la gare de Lille, qu'un seul passage côté salle d'attente, pour circuler du hall central à la plateforme (accès des quais au public), sur les trois que la gare utilisait autrefois.

L'un de ces passages (au centre) a été transformé en poste de garde et un second (côté bagages), est réservé à la circulation (entrée et sortie) des militaires.

Les autorités occupantes me demandent de réaliser les modifications suivantes :

Le poste de garde à transférer dans la salle d'attente 1ère et 2ème classes, qui est occupée actuellement par la Croix-Rouge allemande, ce dernier service devant s'installer dans la salle d'attente 3ème classe.

La circulation des allemands serait, alors assurée par le passage actuellement réservé au public.

De ce fait, les deux passages qui sont actuellement réservés aux allemands, seront remis à la disposition de la gare.

Comme il résulte de cette modification un grand avantage pour la gare, en ce sens qu'elle

pourra disposer d'un passage supplémentaire pour permettre l'accès aux quais, je vous demanderai de vouloir bien donner les instructions utiles à votre service local, en vue d'effectuer le plus rapidement possible les quelques travaux nécessaires.

A ce sujet, M. MASSE, Chef de gare ppal à Lille donnera à votre service, toutes les indications utiles.

Le Chef du 2ème Arrondissement
"HAFFREINGUE"

LILLE

LILLE, le 30/12/42

Modifications des
accès réservés aux
voyageurs

ANNEXE

M. le Chef du 4^e Arr^t VB
à Lille,

S.N.C.F. - VB
Service

1115 494

Suite à votre note du 26 ct. relative
à la modification des accès réservés aux
voyageurs en gare de Lille.

Je ne puis que vous confirmer ma lettre
du 21 ct. C'est nous qui étions demandeurs
dans cette affaire, et il n'y a eu aucune
demande écrite des Allemands qui ne nous
ont donné satisfaction qu'à la condition
qu'on mette à leur disposition la salle
d'attente; ceci se passait en avril dernier.

En mai l'officier de la Kommandantur
de Gare a demandé que les travaux soient
réalisés d'urgence. C'est la raison pour
laquelle ma lettre du 23 mai fait mention
de cette demande.

Le Chef du 2^eme Arrond^t EX
"HAFFREINGUE"

OBJET DES DÉPENSES ANNEXE

QUANTITÉS

PRIX

DE

L'UNITÉ

DÉPENSES

Partielles

Locales

Gare de Lille

Bâtiment des Voyageurs

Modification des accès réservés aux voyageurs

A
Dépenses imputables au compte de la S.N.C.F.

Aménagement des entrées et sorties des voyageurs

Main d'œuvre du O. S.

Fourniture de bois et quincailleries

Fourniture de verre, mastie et peinture

Total pour le compte de la S.N.C.F.

B
Dépenses imputables au compte du O. A.

Modification des salles d'attente et aménagement du local de garde et du local de la Croix rouge allemande

Démolition de cloisons en maçonnerie de briques

Maçonnerie de briques neuves de 0.11 d'épaisseur

Cloisons en carreaux de plâtre de 0.08 et enduits

Enduit au mortier de ciment

Fagon d'arêtes arrondies

à reporter

951^h

pour

11546.-

pour

15833.-

pour

753.-

29132.-

8^m 82

10.-

88.2

15^m 20

48.50

737.2

56^m 14

44.-

24702

4^m 55

20.80

94.6

18^m

2.50

45.-

3435.2

29132.-

OBJET DES DÉPENSES	QUANTITÉS	PRIX DE L'UNITÉ	DÉPENSES	
			Partielles	Blocales
Report			3435.2	29132.-
Magnétisme de 88%			3023.-	
Donnée à valoir			41.8	
Total forfaitaire de la C ^d n° 869 du 11.7.42			6500.-	
Main d'œuvre des O. S.	1171.5	pour	13557.-	
Fourniture de verre et mastic		pour	257.-	
de peinture		pour	140.-	
de bois		pour	5614.-	
de quincailleries		pour	336.-	
Total pour le compte des A. A.				26404.-
				<u>55536.-</u>

Lille, d. 17.12.42

Ah die
SNCF z?Hd. des Vertreters bei der Ebd Lille

Herrn Delehaye

Lille

ru de Tenremonde 16

Betr: Aufstellen eines Wagenkastens auf dem Bf Lille.

Für die Deutsche Werbe/stelle der Oberfeldkommandantur soll auf dem Bf. Lille auf der Zufahrtsstrasse hinter der Nachrichtenzentrale ein Wagenkasten als Büro aufgestellt werden. Der Wagenkasten wird von der SNCF Materiel Roulant zur Verfügung gestellt. Wir ersuchen, den Wagenkasten abzuladen, zu der vorgesehenen Stelle zu transportieren und die erforderlichen Ausbesserungsarbeiten vorzunehmen.

Die Arbeiten sind im Benehmen mit der Bahnmeisterei Lille auszuführen. Der Wagenkasten ist bereits unterwegs.

Die entstandenen Kosten werden auf Quartierleistung durch die Präfektur bezahlt. Die Genehmigung der Ortskommandantur liegt bereits vor. Wir ersuchen, uns die Rechnungen in 3facher Ausfertigung zuzusenden, damit wir sie zur Anweisung weiterreichen können.

gez : CONRADI Tri

Sehü. 18/12

Concerne : Pose d'une caisse de voiture à la gare de Lille.

On doit poser derrière la Centrale téléphonique sur la Voie d'entrée à la gare de Lille, une caisse de voiture comme bureau. La caisse de voiture sera mise à disposition par le Matériel Roulant de la SNCF. Nous vous prions de décharger la caisse de voiture, la transporter à la place prévue et entreprendre les travaux nécessaires de restauration.

Les travaux doivent être exécutés en accord avec la Bahnmeisterei Lille (Chefferie de District allemande) La caisse de voiture est déjà en route.

Les frais en résultant seront payés par la Préfecture comme prestation de cantonnement. Il y a déjà l'autorisation de l'Ortskommandantur. Nous vous prions de nous envoyer les factures en triple exemplaire pour que nous puissions les faire suivre pour qu'elles soient mandatées.

Sign : Conradi... Annexe

S.N.C.F. - VB - Nord
Sehü/ 18/12

V. B. N. a 4 Divers

Lille

Installation d'une

caisse de voiture

en gare

19/12/42

M. Rensel

Copie transmise à Monsieur Le Chef de la Division
del' Entretien (M. Hunk) JJ
pour le tenir au courant.
Le joint original du texte allemand.

Lille le 22 Décembre 1942

SECRÉTARIAT

31 DEC 1942

V.B. NORD

4118 81

TJVP

VB/N^ogc (Bi)

Gare de Lille

Déchargement, transport
et restauration d'une
caisse de wagon

Préfecture du Nord

LS. 4115 - 51

1 -

Pa 11/2

Transmis à

I Monsieur Merck.

J'ai avisé M^r Delhaye de l'ouverture
du compte EP, 7618 -

30/1/43

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Reçu

fait extrait

à C.S. 6031

Lille

Divier

Services Militaires

II Monsieur le Chef de la Division
des Etudes VB (M^r Castelnau)

30/1/43

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Reçu

à déjà m au recto
clamer

9/2/43

CLASSER

Lille, d. 17.12.42

An die

SNCF z.Hd. des Vertreters bei der Ebd Lille

Herrn Delehaye

Lille

Rue du Tenremende 16

Betr: Aufstellen eines Wagenkastens auf dem Bf. Lille.

Für die Deutsche Werbestelle der Oberfeldkommandantur soll auf dem Bf. Lille auf der Zufahrtstraße hinter der Nachrichtenzentrale ein Wagenkasten als Büro aufgestellt werden. Der Wagenkasten wird von der SNCF Materiel Rouland zur Verfügung gestellt. Wir ersuchen, den Wagenkasten abzuladen, zu der vorgesehenen Stelle zu transportieren und die erforderlichen Ausbesserungsarbeiten vorzunehmen.

Die Arbeiten sind im Benehmen mit der Bahnmeisterei Lille auszuführen. Der Wagenkasten ist bereits unterwegs.

Die entstandenen Kosten werden auf Quartierleistung durch die Präfektur bezahlt. Die Genehmigung der Ortskommandantur liegt bereits vor. Wir ersuchen, uns die Rechnungen in 3facher Ausfertigung zuzusenden, damit wir sie zur Anweisung weiterreichen können.

Handwritten signature

21/12/42

ANNEXE

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
11 FEV 1943	
Rep. Cb.	Fils
R 4.115	51

Decalage 7. 13N d 17/4003. L'effort de l'air fait le 14/1/42. Le - 5 JAN. 1942

NORD TRAVAUX
Service Central

5 JANV 1942

Rep. S. I. Pièce
N° 26 52

Lille
salon du mécanicien
chargé de l'entretien
du Standard n° 4115

L 5 4115 49

6 pièces
jointes
S^{re} Divers
Subd^{re}
31 DEC 1942

travaux exécutés
pour les besoins de
l'autorité Allemande

7 vous comprenez les
indications contenues dans ma

lettre du 30 novembre 1942.
Vous pouvez donner satisfaction
à la demande de la
section "téléphones et typé-
graphie" de Lille.

Vous m'avez du même
fait par l'intermédiaire de
M. Roussel

Le Chef de la Division de l'Entretien,

29 DEC 1942

30-12
ing
C.M.

7

Décalque à M. PETTERKORN
Copie à M. ROUSSEL

Paris, le - 5 JAN. 1943

DUPLICATA
TELEPHONES

ANNEKE

ORDRE TRAVAUX	
Central	
- 5 JAN 1943	
Rep. S. J	Pièce
N° 26	52

V.B.N. 61 33/4003

Lille

Monsieur DELHIAIS,

Salaires du mécanicien
chargé de l'entretien
du standard de l'E.B.D.

L.S. 4115-49

Dossier ci-joint en retour.

Je vous confirme les indications
contenues dans ma note du 30 Novembre
1942.

Vous pouvez donner satisfaction à la demande
de la Société "Téléphones et Signaux" de Lille.

Vous m'aviserez du nécessaire fait par
l'intermédiaire de M. ROUSSEL.

✓
Vle Chef de la Division de l'Entretien,

Signé : LECLERCQ

VBN.va4

LILLE, le 10 février 1943

Chantier de Fives-
St Sauveur

Bureaux de la Voûte

Aménagement d'un
local pour le Service
Surveillance allemand

E.I.P.I. 60057

Lille

Divert
Monsieur l'Ingénieur en Chef,
pour les besoins
de l'autorité
allemande

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service (R. 2. 2)	
17	17
17	17

Les autorités allemandes nous ont demandé l'aménagement au chantier de Fives-St Sauveur, dans les bureaux de la Voûte, d'un local pour les employés allemands de surveillance.

La réalisation de ces travaux, conformément aux indications du plan joint, a entraîné une dépense de 1.385 f suivant détail ci-après imputée au compte E.I.P.I. 60057:

Main-d'oeuvre SNCF : 57 h x 13 f =	741 f
Fourniture de bois :	410 f
Fourniture de verre à vitres :	149 f
Fourniture de plâtre et ciment :	70 f
Modification installations électriques :	15 f
	<u>1.385 f</u>
	=====

Veillez trouver ci-annexé ordre écrit des autorités allemandes, avec traduction en français, pour vous permettre de demander le remboursement de ces dépenses.

Le Chef d'Arrondissement V.B.

M. M. Voisin
Cartier
Roussel

16.2
17/2/43

B



VB/N.ge (B^e)

Transmis à la Subdivision
du Personnel et du Secrétariat, après
avoir pris note.

Cité St. Sauveur
Amenagement
d'un local
pour le S^e
de Surveillance
allemand.

²²/₂ La Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

à classer

Rumel

E. P. 60057

Re L S n° 409/4

3

CLASSE

Der Vorstand
des EWA Douai
-Bing B-
H

Douai, den 20. Nov. 1942

ANNEXE

S.N.C.F. - V3 - Nord	
Service des Trains	
23 FEV 1943	
Reçu	Libre
N° 267	52

An
den Vorstand
des 4. Bouarrondissements der SNCF
Herrn Jng. Delahaye
L i l l e

Betr.: Schaffung eines besonderen Raumes für die deutschen Aufsichtsbeamten in St Sauveur.

In Lille-St Sauveur sind die deutschen Aufsichtsbeamten gemeinsam mit den franz. Bediensteten in einem Raume untergebracht.
Es sind 2 Räume und zwar ein grosser und ein kleiner Raum vorhanden. Letzterer wird jetzt vom Sous-Chef alleine benutzt.
Ich halte es für zweckmässig, den deutschen Bediensteten den kleinen Raum für Dienstzwecke zur Verfügung zu stellen.
Ich schlage daher vor, den Sous-Chef mit in den grossen Raum unterzubringen. Falls es erforderlich ist, könnte dessen Arbeitsplatz durch Einbau einer Wand -wie in beil. Skizze rot eingetragen- abgetrennt werden.
Ich ersuche um baldgefl. Durchführung und um Mitteilung, wann mit der Fertigstellung zu rechnen ist.

Rp

L- - - - -

Concerne: Création d'une pièce particulière pour les employés de surveillance allemands de surveillance à St Sauveur.

A Lille-St Sauveur, les employés allemands de Surveillance sont dans une même pièce commune avec les employés français.
Il existe 2 pièces: une grande et une petite. Cette dernière est utilisée actuellement uniquement par le Sous-Chef.
Je considère opportun de mettre la petite pièce à la disposition des employés allemands pour le Service.
C'est pourquoi je propose d'installer aussi le Sous-Chef dans la grande pièce. En cas de besoin, on pourrait séparer l'endroit où il travaille en construisant un mur selon l'indication en rouge dans l'esquisse jointe. Je vous prie de bien vouloir faire exécuter rapidement et me faire savoir pour quand on peut compter que ce sera terminé.

L- - - - -

Rp

Esquisse : Bf St Sauveur : Gare St Sauveur - Skizze des Gebäudes "Mouvement"
Esquisse du Bâtiment "Mouvement"

Unterbeamte : Facteurs (employés)
später dtsh Beamte = plus tard employés allemands
Rangierer = Agent de manœuvre.

Ubm Lille, den..... Châfferie de District : Surveillance,, Lille, le
Signé : Kptalla

ANNEXE

Der Vorstand
des EÜA Douai

-Bing B-

H

Douai, den 20. Nov. 1942

N.C.F. - V2 - Main	
Service Reg. no.	
23 FEB 1943	
Reçu	Reçu
21	23

An

den Vorstand

des 4. Bauarrondissements der SNCF

Herrn Jng. Delehay

L i l l e

Betr.: Schaffung eines besonderen Raumes für die deutschen
Aufsichtsbeamten in St. Sauveur.

In Lille-St. Sauveur sind die deutschen Aufsichts-
beamten gemeinsam mit den franz. Bediensteten in einem
Raume untergebracht.

Es sind 2 Räume und zwar ein grosser und ein kleiner
Raum vorhanden. Letzterer wird jetzt vom Sous-Chef al-
leine benutzt.

Ich halte es für zweckmässig, den deutschen Bedienstete
den kleinen Raum für Dienstzwecke zur Verfügung zu
stellen.

Ich schlage daher vor, den Sous-Chef mit in dem grossen
Raume unterzubringen. Falls es erforderlich ist, könnte
dessen Arbeitsplatz durch Einbau einer Wand wie in
beil. Skizze rot eingetragen-abgetrennt werden.

Ich ersuche um baldgefl. Durchführung und um Mitteilung
wann mit der Fertigstellung zu rechnen ist.

Kurt

Sp

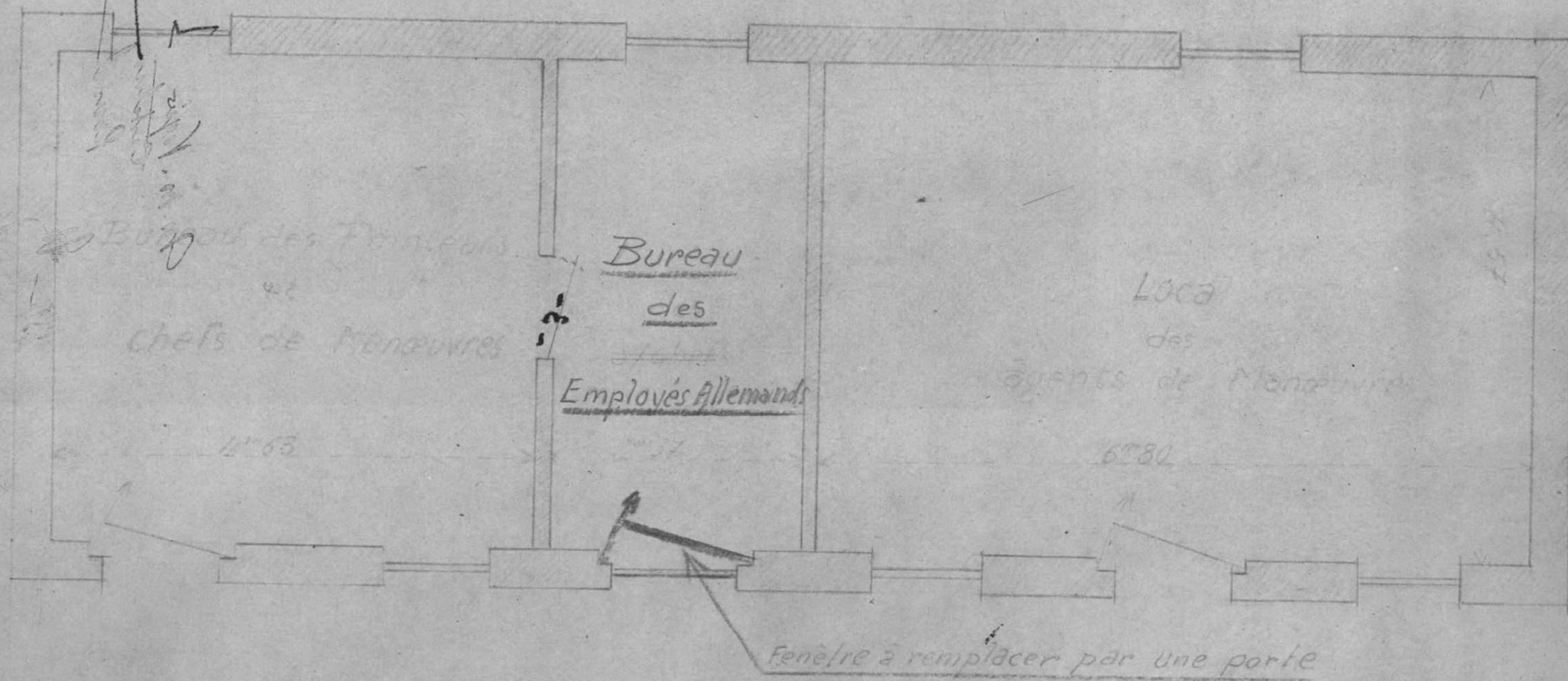
Gares de Fives et de Lille St Sauveur

Bureau de la Voûte

ANNEXE

Echelle 1/50

S.N.C.F. - V2 - Nord	
23 FEB 1943	
RE	SS
126	33



Décalque à M. Castelin
copie à M. Delahaye
Roussel
Merck

avec copie de la notice et de
l'estimation

Paris, le 22 FEV 1943

VB-N-dé
Lille

Minute

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtimens

Modification des entrées et
sorties des Voyageurs

aménagement des salles

l'attente pour la Poste
gare et la Croix-Rouge

Lille

Quartier

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

des Installations fixes

1 Dossier
(2 ex^{us})

17 FEV 1943

adresser ci joint, en double
exemplaire, le dossier des travaux
visés en marge que je vous ~~serais~~ ^{me} obligé
de vouloir bien soumettre à l'appréciation
de M. le Chef du Service Technique de
la Direction des Chemins de Fer.
Je vous ~~remercie~~ ^{demanderai} de me tenir au courant
de la suite donnée.

M. DEMALUX a signé
l'expédition

DECALQUE à M. CASTELIN

Copie à M. M. DELEHAYE

ROUSSEL

MERCK

} avec copie de
la notice et
de l'estimation.

Paris, le

22 FEB. 1943

C.B

ANNEXE

VE.N/40

LILLE

Minute
DUPLICATA

8	1
3	1
26	14

✓ Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments

à Monsieur le Directeur du
Service Central des Installations
Fixes

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint,
en double exemplaire, le dossier des travaux
visés en marge que je vous prie de vouloir bien
soumettre à l'appréciation de M. le Chef du Ser-
vice Technique de la Direction des Chemins de Fer.

Je vous demanderai de me tenir au courant de
la suite donnée.

Signé: DEMAUX

VB. N. - db

Lille

Minute

ANNEXE Notice

Modification des entrées
et sorties des voyageurs

Aménagement des salles
d'attente pour le Poste de
garde et la Croix-Rouge

a la gare de Lille, lors de l'occupation en 1940,
les autorités allemandes n'ont laissé libre, pour
la circulation des voyageurs entre le hall central
et la plateforme, qu'un seul passage, côté salles
d'attente, sur les trois que la gare utilisait autrefois.

Des 2 autres passages, l'un, celui du centre, avait
été transformé en poste de garde, l'autre, côté bagages,
était réservé à la circulation (entrée et sortie) des militaires.

Cette situation étant très gênante, le Service EX est
intervenu à différentes reprises auprès des autorités occupantes
pour obtenir le libre usage de la sortie sur la rue de Courmoult
et de 2 passages au lieu d'un seul, entre le hall central et
la plateforme.

2 dessins

2 estimations

Satisfaction a été ^{donnée} ~~accordée~~ en Mai 1942, sous réserve que le
Poste de garde soit installé dans la salle d'attente des 1^{re} et 2^{es}
classes, occupée par la Croix-Rouge, cette dernière étant
reportée dans la salle d'attente des 3^{es} classes, ^{et la circulation}
des militaires ^{étaient} ~~serait~~ alors assurée par le passage ^{antérieurement} ~~actuellement~~
~~seulement~~ utilisé par le Public.

M. L'Ingénieur en Chef
J'ai modifié la
circulation

Les travaux à réalisés à cet effet et figurés sur les 2 dessins
ci-joints, ^{ont entraîné} ~~entraîneront~~, suivant les 2 estimations également
ci-jointes, une dépense de 32.000 ^{regroupés} (estimation n° 1) pour la
modification des accès des voyageurs, laquelle, offrant un
intérêt pour la SNCF, pourrait être prise en charge par elle,
et de 34.000 ^{tenus} ~~compris~~ frais généraux (estimation n° 2), pour
la transformation des salles d'attente, qui semble devoir concerner le
hautournement et l'hébergement.
aucun ordre écrit n'a été délivré par les autorités occupantes pour ce dernier travail.

à 12/2/43

13-2

ANNEXE

S.N.C.F.	11.11.42	0.3
Sous-division		
- 31.11.42		
L		
N°	26	84

VR.N/ED

LILLE

Modification des
entrées et sorties
des Voyageurs

aménagement des salles
d'attente pour le Poste
de garde et la Croix-
Rouge

NOTICE

A la gare de Lille, lors de l'occupation en 1940, les autorités allemandes n'ont laissé libre, pour la circulation des voyageurs entre le hall central et la plateforme, qu'un seul passage, côté salles d'attente, sur les trois que la gare utilisait antérieurement.

Des 2 autres passages, l'un, celui du centre, avait été transformé en poste de garde, l'autre, côté bagages, était réservé à la circulation (entrée et sortie) des militaires.

Cette situation étant très gênante, le Service XI est intervenu à différentes reprises auprès des autorités occupantes pour obtenir le libre usage de la sortie sur la rue de Tournai et de 2 passages au lieu d'un seul, entre le hall central et la plateforme.

Satisfaction a été donnée en mai 1942, sous réserve que le poste de garde soit installé dans la salle d'attente des 1^{ère} et 2^{ème} classes, occupée par la Croix-Rouge, cette dernière étant reportée dans la salle d'attente des 3^{ème} classes, et la circulation des militaires étant alors assurée par le passage antérieurement utilisé par le public.

Les travaux réalisés à cet effet et figurés sur les 2 dessins ci-joints ont entraîné, suivant les 2 estimations également ci-jointes, une dépense de 32.000 Frs environ (estimation n°1) pour la modification des accès des voyageurs, laquelle, offrant un intérêt pour la S.N.C.F., pourrait être prise en charge par elle, et de 34.000 Frs environ, compris frais généraux (estimation n°2), pour la transformation des salles d'attente, qui semble devoir concerner le cantonnement et l'hébergement.

Aucun ordre écrit n'a été délivré par les autorités occupantes pour ce dernier travail.

2 dessins
2 estimations

Minute

OBJET DES DÉPENSES

ANNEXE

Estimation n° 1

Lille

Modification des entrées et sorties des Voyageurs

Installation de portillons et de guérites de
contrôleurs, y compris modifications apportées à la consigne

Somme à valoir

29.150⁺2.850⁺32.000

Estimation n° 2

Lille

Aménagement des salles d'attente pour le Poste de garde et la Croix rouge.

Démolition et reconstruction de cloisons en
maçonnerie, construction de cloisons complémen-
taires, compris enduits, peinture, reprises
et raccords, pose de vitrines et établissement
de portes

Somme à valoir

26.400⁺2.400⁺28.800⁺

Frais généraux

5.200⁺34.000⁺

PRIX

DE

L'UNITÉ

DÉPENSES

Partielles

Globales

3 MARS 1943

26

34

Copie à M. Adine

Paris: 27 ¹⁹⁴³ - 2 AVR. 1943

Romond

avec copie de la note à l'EBD et son annexe
M. Adine à M. Adine

S.N.C.F. - VB - Nord	
Service Régional	
5 AVR 1943	
Rép. <i>LL</i>	Pièce
N° <i>26</i>	<i>LL</i>

fait le 29 ^{3.13.43} *Annexe*

Monsieur Adine

VBV / vz

Lille

Je vous joins ci-joint inclusiv de 5,537 ¹⁹⁴
Divers tel que vous l'avez noté par l'EBD de 1/

Je vous prie de vouloir bien présenter au
Représentant de cet organisme
aux fins de recouvrement.

Je vous suis obligé de
vouloir bien ~~faire~~ ^{faire} ~~faire~~
à l'EBD faire ce versement le
que et de m'en aviser de
la date à laquelle il
aura lieu.

26 MARS 1943

29 MARS 1943

Handwritten signatures and initials

Décalques à M. MERCK

ANNEXE

BL

Copie à MM. ADINE

Paris, le

- 2 AVR. 1943

ROUSSEL avec copie de la
note à l'E.B.D. et
de son annexe.

Fait le 29-3-43

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

- 5 AVR 1943

Rép. *LS* Pièce

N° *26* *SS*

VB. B/ VB.

Minute

Monsieur ADINE,

Ci-joint mémoire de 5 557¹⁹⁰ avec note
pour l'E.B.D. de Lille que je vous prie de
vouloir bien présenter au représentant de
cet organisme aux fins de recouvrement.

1 note
1 mémoire.

Je vous serais obligé de vouloir bien
inviter l'E.B.D. à faire ce versement en
gare et de m'aviser de la date à laquelle
il aura lieu.

Signé: DEMAUX

Minute

Fait le 29-3-43
J. B. C.

- 2 AVR. 1943

NOTE
pour Eisenbahn Betriebs Direktion
de LILLE

VB. N/ vg.

Suite à l'ordre dont copie est ci-annexée du 2 septembre 1942 de M. Kotalla, Ueberwachungsbahnmeister à Lille, la S.N.C.F. a assuré le transport et le déchargement de 184^m520 de déblais provenant de la reconstruction de l'ancien local du Petit Matériel de Lille, utilisé par les Services allemands comme "Ateliers des Signaux et télégraphe" de la gare de Lille, incendiés le 21 janvier 1942 et reconstruits par les soins de l'E.B.D. de Lille.

- 4 -

La dépense correspondante s'est élevée à 5 557 Frs 90 suivant mémoire ci-joint en 3 exemplaires.

Par lettre 41 T 4 du 13 juin 1942, adressée au Représentant de la S.N.C.F. à Lille, vous avez fait connaître que les frais de reconstruction de ce bâtiment seraient couverts par les services de reconstruction de l'Armée allemande.

Nous vous prions, en conséquence, de vouloir bien faire verser la somme de 5 557 Frs 90 en gare, par le service intéressé.

Signé: DEMAUX

Ueberwachungs-
L i l l e

ANNEXE

Lille, den 2.9.1942

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Régional

- 5 AVR 1943

Rép: *LS*

Pièce

N° *26*

SS

An Herrn Sagnier, Chef der Section Lille.

Betr.: Neubau der Signal- und Telegrafenwerkstatt auf Bf Lille

Die durch den Brand im Frühjahr 1942 zerstörte Werkstatt wird z.Zt. wieder durch die EBD Lille aufgebaut. Die hierbei anfallenden Schuttmassen müssen auf Bahnwagen (VB) geladen und abtransportiert werden. Sie werden daher gebeten Sorge dafür zu tragen, dass der Firma bis auf weiteres jeden Morgen 3 Wagen zur Verfügung gestellt werden. Das Beladen der Wagen erfolgt durch die Firma. Der Abtransport und die Entladung wollen Sie übernehmen.

Kotalla.

Concerne: Nouvelle construction de l'atelier des signaux et télégraphe à la gare de Lille.

L'atelier d'truit par le feu au printemps 1942 est actuellement reconstruit par l'EBD Lille. Les décombres produits doivent être chargés sur wagons Chemin de Fer (VB) et enlevés. Vous êtes donc prié de veiller que jusqu'à nouvel ordre chaque matin 3 wagons soient mis à la disposition de l'Entreprise. La Firma chargera les wagons. Veuillez vous charger (entreprendre) du transport et du déchargement.

Kotalla.

ANNEXE

Paris, 22 AVR. 1943

S.N.C.F. - VB - N° 4	
Service Régional	
- 5 AVR 1943	
Dep. <i>L</i>	Pièce
N° 26	<i>88</i>

Note pour l'E.B.D. de Lille

Suite à l'ordre dont copie est ci-jointe
du 2. Sept^r 1942 de M. Kottala, Ueberwachungsbeamister
à Lille, la SNCF a assuré le transport et le
déchargement de 184^{m3}.520 de déblais provenant
de la reconstruction de l'ancien local du Petit
matériel de Lille, utilisé par les services allemands
comme "ateliers des signaux et télégraphe" de la gare
de Lille, incendiés le 21 janvier 1942 et reconstruits
par les soins de l'E.B.D. de Lille.

La dépense correspondante s'est élevée à
5.557^f,9 suivant mémoire ci-joint en 3 exemplaires.
Par lettre 41⁷⁴ adressée au Représentant de la SNCF à Lille
du 13 juin 1942, vous

avez fait connaître que les frais de reconstruc-
tion de ce bâtiment seraient couverts par les
services de reconstruction de l'Armée All^{ée}.

Nous vous prions en conséquence de
vouloir bien faire verser la somme de
5.557^f,9 en gare, par le service intéressé.

by L

Fait le 29-3-43
Pr

- 4 -

4556

LILLE, le 7 Avril 1943.

V.B./N v.a./4

Gare de LILLE.

Central téléphonique

NORD - TRAVAUX
Service Central

10 AVR 1943

Rep^m L. S.

N° 26

Pages

56

*Lille
Travaux exécutés
pour les Chantiers de
l'Autorité Allemande*

2 exemplaires
de Procès
Verbal.
1 croquis.

Je vous prie de trouver, ci-joint,
deux exemplaires de Procès-Verbal de
l'échange de vues qui s'est tenu à LILLE
le 15.2.43 à l'effet d'examiner les condi-
tions d'aménagement et de réinstallation
du Central Manuel Téléphonique de la gare
de LILLE.

Je joins également à cet envoi, un
croquis précisant les dispositions des
appareils et du mobilier ainsi que les ins-
tallations d'éclairage à réaliser.

Deux radiateurs de 1 000 W ont été
provisoirement prévus en attendant la réa-
lisation des installations de chauffage
central envisagées au cours de l'échange
de vues.

Conformément aux instructions VBN.
n° 34-4003 du 30.10.42, les bâtis H.F.
sont prévus à reporter au rez-de-chaussée
dans le local du répartiteur du central
téléphonique allemand.

Je n'ai, en ce qui me concerne, au-
cune objection à formuler à l'égard des
dispositions proposées par les enquêteurs.
Mon Collègue de l'Exploitation m'a égale-
ment donné son accord sur ces dispositions.

.....

VOIE-BÂTIMENTS
9 AVR 1943
REPARTARIAT

*M. Fugère
M. Pefkum
9.4.43*

*12/4/43
M. Pefkum*

Les travaux sont d'ailleurs en cours
et les dépenses correspondantes sont imputées au Compte Entretien.

Le Chef d'Arrondissement,

[Signature]

[Signature]

Monsieur le Chef de la Division
de l'Entretien

Spécies
28/4/1943

Ci joint instructions à
M. Adine

16 AVR 1943

[Signature]
CLASSER

Allocution à M^r Pfefferman

23 AVR 1943	
Serv.	Reg.
- 4 MAI 1943	
Rep ^r	Pièce
N° 26	57

NBN 133/4556

Lille

Central téléphonique

Lille

S^r Divers

Travaux des
appareils
4 P^r d'entretien
de l'ensemble
alloué

M^r Adine

réf. au 4^e ann
enquêteurs de la Voie

Annexe

Suite à votre transmission

du 7 avril du P^r du 15.4.43

concernant les conditions d'aménage-

ment et de installation du centre
téléphonique manuel de la gare

Je vous prie d'excuser les
objections à formuler
à l'égard des dispositions proposées
par les enquêteurs

Les travaux sont réalisés au
compte entretenu avec vos ressources
locales de matériel

Ci-joint le budget du P^r

Fait à Lille le 20.4.43

Le Chef

26-4

Décalque pour M. PEFFERKORN

Paris, le

YG

ANNEXE

Duplicata

23 AVR. 1943

Minute

S.N.C.F. B-Nord	
- 14 MAI 1943	
Rép	26
N°	26

V.B.N. al 33/4556
LILLE

Central téléphonique

M. ADINE
Chef du 4^e Arrondissement
de la Voie
à LILLE

1 P V

Suite à votre transmission du 7 avril
du P V du 15 février 1943 concernant les
conditions d'aménagement et de réinstalla-
tion du central téléphonique manuel de la
gare de Lille.

Je n'ai pas d'objections à formuler
à l'égard des dispositions proposées par
les enquêteurs.

Les travaux seront réalisés en compte
E avec vos ressources locales de matériel

Le Chef de la Division de l'Entretien,

Signé : LECLERCQ

GM

Annexe

S.N.C.F. VB - Nord
Service Régional

V.B./N v.a./4

LILLE, le 2 Juin 1943

Gare de LILLE.

Rep

Proc

N°

26

58

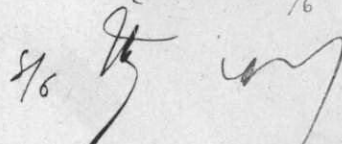
Installation d'un la-
vabo-quai II - pour
les allemands.Monsieur MERCK, Ingénieur
Bureau des dommages de guer-
re,à PARIS.

Comme suite à votre transmis-
sion du 24 Mars écoulé de la note
T.8.II du I2.3.43 de M.LATOUCHE, Re-
présentant de la S.N.C.F. auprès de
l'E.B.D., et relative à l'affaire
visée en marge, j'ai l'honneur de
vous adresser, ci-joint, le plan fi-
gurant les aménagements réalisés.

Je vous informe que nous n'a-
vons engagé aucune dépense pour l'é-
xecution de ce travail, la totalité
des frais étant supportée par les al-
lemands.

Le Chef d'Arrondissement,

M. M. Vigier
Cartelini


note - **CLASSER**
V.B.N.d.b.

le 16/1943



S.N.C.F.
Région du Nord
Service V.B.

ANNEXE

ARRONDISSEMENT DE LILLE

Section des Bâtiments

S.N.C.F. - VB - Nord
Service Bâtiments

9 JUIN 1943

Rep. 4.8.

N° 26

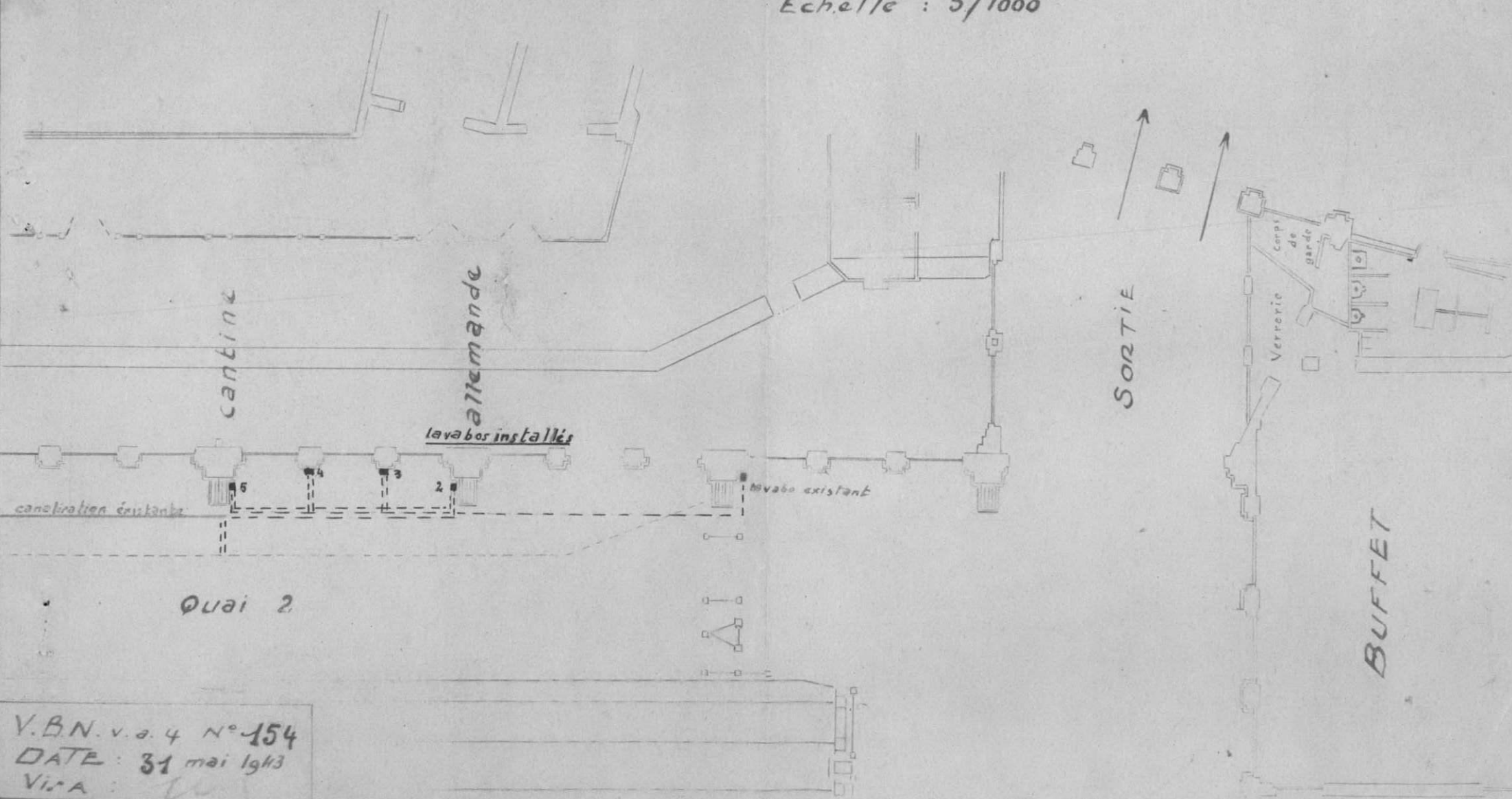
Plan

58

GARE DE LILLE

Installation de 4 lavabos pour les allemands

Echelle : 5/1000



V.B.N.v.a.4 N° 154

DATE : 31 mai 1943

V.A. :

Copie pour Monsieur VIGIER.

PARIS, le 2 Juillet 1943.

S.N.C.F. - V.B. - Nord

Service des Travaux

5 JUL 1943

R L S

N° 26

1038

59

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Lille

Subo Divers
Billets de voyage
pour les besoins
de la fontaine
de la fontaine
de la fontaine

V.B./N 80

Monsieur le Chef du 4^e Arr

"V.B."

LILLE

A LILLE

Remplacement d'un
amplificateur de
44^W avarié, par un
amplificateur de
108^W.

Suite à la lettre Ve 15191-7

441

E.P.I. 60639

du II Janvier dernier du Service Central
"V".

Je vous informe que je fais
reporter du compte E.P.I. 60057 sur le
compte E.P.I. 60639 les dépenses faites,
en 1941, pour la réalisation des travaux
visés en marge.

5/4
M. Pointon
M. Pfefferkorn

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

"Roussel"

Tris note et transmis à
Monsieur Pfefferkorn, pour avis.

15 Juillet 1943.

En verse au
document après avoir
pris note
24 JUL 1943

Le Chef de la Subdivision
des Etudes de la Voie

Blintin

CLASSER

*Bureau de chef de Depot Lille
du poste téléphonique de la gare
indiquant des lignes - câbles -
Appareils en service
Adressant le service en
gare. Messagerie
Dépense des Vols
et emballage*

HM

LILLE, le 28 Juin 1943

V.B./N v.a./4

LILLE.

EV 17017

Rép. LS
N° 26
Pièce 58'

Câble souterrain.
H.T.

Monsieur le Chef de la
Division de l'Entretien,

Annexe à PARIS.

*Lille
Dwies
Travaux exécutés
pour les besoins de
l'autorité allemande*

J'ai l'honneur de vous informer que la construction d'un abri en béton, par les autorités allemandes, dans la cour des Messageries de la gare de LILLE, a nécessité le déplacement d'un câble H.T. conformément au plan ci-joint.

VOIE-BÂTIMENTS

Avant la construction de cet abri, le câble avait été placé dans un caniveau Sométa, mais ce caniveau n'a pas pu résister au poids de l'abri (872 T) qui, construit sur un terrain mouvant, s'est légèrement affaissé.

SECRETARIAT

Au moment de remettre le câble en service, il a été constaté que les 3 phases étaient coupées sous l'abri.

*Ch. de la gare
Lille*

Le Secteur d'alimentation (l'Energie Electrique du Nord) a immédiatement procédé à la pose et l'accord d'un tronçon de câble conformément au plan ci-joint.

*M. Vigne
M. Bontin
M. Pfefferkorn*

Etant donné que les travaux de construction de cet abri ont été entièrement effectués par les allemands, aucun compte n'a été ouvert pour l'imputation des dépenses correspondantes.

M. Roussel

En conséquence, je vous serais obligé de bien vouloir faire ouvrir un compte pour me permettre de régler les travaux effectués par le Secteur (la dépense sera de FF 500 f environ).

*Le Directeur
77
B J 47*

Le Chef d'Arrondissement,

T.S.V.P.

187/7

Lille.

Câble souterrain

H.T.

1 plan.

I) Transmis à

Monsieur Roussel,

avec prière d'indiquer à
M. Adine le n° du compte
E, P, de la série 85 pour l'im-
putation des dépenses engagées
pour le déplacement du câble
visé en marge, et de me tenir
au courant.

13 Juillet 1943

Le Chef de la Division des Etudes V.B.

II) Transmis à

Monsieur Pfefferkorn,

pour faire transcrire en vue des
remboursement de la dépense correspondante
la note d'occupation
14 Juillet 1943



V. NW d/l 844003

gar de Lille

emplacement d'un
câble souterrain

- 1 -

transmis à Monsieur Roussel
le service allemand devant être
recherché en vue du remboursement
de dépenses ne figurant pas dans
l'inventaire à établir par vos soins.

Sur demande de la subdivision de
l'installation électrique nos services ont
ouvert le 4 concernant le compte E.P.
N° 60691 de la série 85.

1 SEPT 1943

Le Chef de la Subdivision
des Installations Électriques

VB/Ngc(Bi)

Lille

Câble souterrain.

H.T.

E, P, 60691

1

Transmis à Monsieur le
Chef de la Subdivision du
Personnel et du Secrétariat
(M. Max), après avoir pris note.

6/9/43

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

à classer

CLASSER

ARRONDIS^T DE LILLE

Section de Lille
District de Lille

ANNEXE

V.B.N.v.a.4

Plan annexé à la lettre
de M^r Adine à M^r Demany
du 28-6-1943

LIGNE DE LONGUEAU A LA FRONTIERE PAR LILLE

GARE DE LILLE

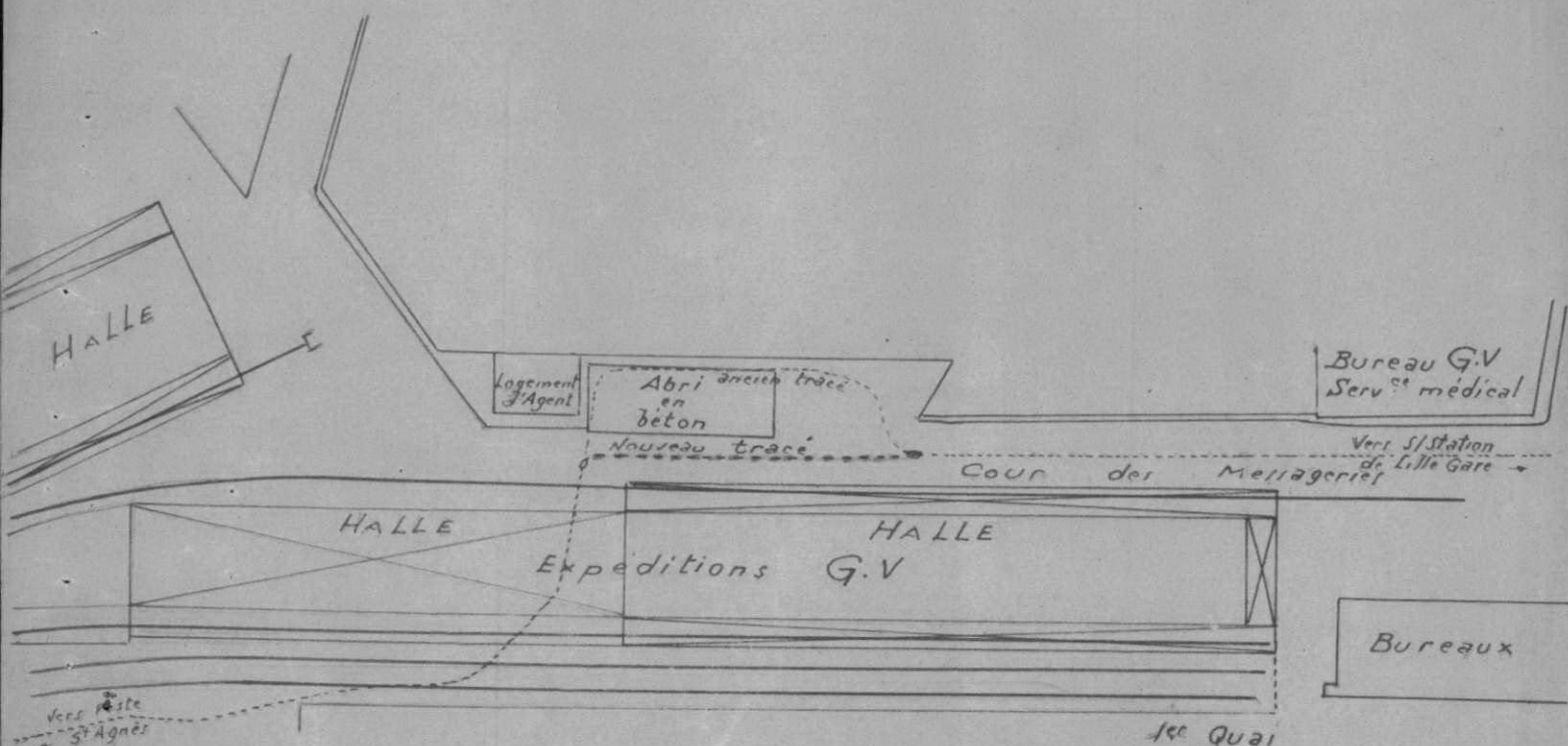
Construction d'un abri en béton

Remplacement d'un tronçon avarié du cable H.T
Nord:1 alimentant la S/Station de Lille Gare

PLAN

Echelle 1/1000^e

NORD - TRAVAIL	
22 SEPT 1943	
Rep. L.S.	10001
N° 26	58-



Copie pour Monsieur VIGIER.

PARIS, le 17 AOUT 1943. VB-Nord
Service Régional

18 AOUT 1943

Rép *LI*

Pièce

N° 26

61

E.V. 17022

Lille
Travaux effectués pour les besoins de l'Autosole à LILLE

V.B./N° 21 Monsieur le Chef du 4^e Arr^t V.B.

E.P.I 60677

Suite à la lettre Ve I5I9I-7 du 11 Janvier 44I
dernier du Service Central "v".

Je vous informe que je fais reporter du compte E.P.I 60057 sur le compte E.P.I 60677 les dépenses faites, en Mai 1941, pour prêt de main-d'oeuvre au Service télégraphique allemand de Lille.

48/8 m
lme Pointin Pris note 24/8
26/8 Affekon
17.8.

Le Chef de la Subdivision
de la Compagnie

"Roussel"

uy

M. Roussel
24/8/43

M. Godeau

Prise en compte au classement

CLASSER

après avoir pris note
my
Lille

- 1 SEPT 1943

Copie pour Monsieur VIGIER.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

PARIS, le 17

18 AOUT 1943

18 AOUT 1943

Rép	26	Place	61
-----	----	-------	----

V.B. / N go (Bi)

Monsieur le Chef du 4^e Arr V.B.

LILLE

Modification du
local du Service
télégraphique
allemand.

*travaux réalisés pour
les besoins de l'autorité
allemande*

LILLE

R.P. 60679
I I

Suite à la lettre Ve 15191-7
441

du 11 Janvier dernier du Service Central
"v".

Je vous informe que je fais
reporter du compte R.P. 60057 sur le
compte R.P. 60679 les dépenses faites,
en Juin 1942, pour la réalisation des
travaux visés en marge.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité
"Roussel"

V.B. n° 133

*Si l'éc. est ut. au classement
après avoir fini not.*

10 SEPT 1943

←

VB/N ge (Bi)

dille
Amélioration du
Service des Messageries

E. P. 60403

R^{te} LS n° 1435/1

Transmis à la Subdivision du Personnel
et du Secrétariat (Monsieur Rax), après avoir pris note.

22/7/44

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

à classer

RECEVU
22/7/44

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS.

RÉGION DU NORD

EXPLOITATION

18, Rue de Dunkerque
PARIS - X

TEL. TRUDAINE
99-40, 99-41, 99-42, 99-43
Inter 33

Adresse Télégraphique
NAFERNORD

EX. Ne g 3A 57.827

LILLE

Amélioration du
Service des Messa-
geries



M

En gare de LILLE-Voyageurs, du fait du manque de place dans les halles GV occupées en grande partie par les Autorités allemandes (la Feldpost notamment) les colis en transit dont le nombre est en augmentation constante du fait de l'accroissement des envois aux Ouvriers français travaillant en Allemagne, sont déposés sur les quais où une surveillance est difficile à assurer et des vols se produisent fréquemment.

Afin de remédier à cette situation, nous avons envisagé l'édification d'un baraquement provisoire, mais devant l'importance de la dépense (300.000 f) que vous aviez demandé à l'E.B.D. Lille de faire supporter par la Feldpost, celle-ci, au cours d'un récent examen sur place, s'est déclarée d'accord pour restituer à la S.N.C.F. les 3 premières travées de la halle des Messageries à condition que soient apportés en conséquence, à ses installations sous halle, les quelques remaniements figurés en rose et jaune au croquis A ci-joint.

Les dispositions à réaliser dans la partie de halle qui serait ainsi remise à notre disposition sont figurées au croquis B ; elles comportent en particulier l'établissement de 4 rangées de casiers étagés pour le classement des colis ainsi que l'aménagement d'un petit bureau vitré muni d'un téléphone à relier au standard de la gare.

Les dépenses ont été évaluées par le Service local V.B. à 90.000 f environ dont 40.000 f pour les travaux demandés par la Feldpost et 50.000 f pour les aménagements S.N.C.F.

Etant donné l'urgence que présente la réalisation de ces dispositions, je vous propose de transmettre à M. le Chef du Service V.B. pour exécution rapide, la proposition de mise à la charge des Allemands de la dépense de 90.000 f étant, bien entendu, à soumettre à la Commission Favière.

Le Chef du Service de l'Exploitation,

28/8 43
Castelin

Transmis à Monsieur

pour la suite à donner avec
précision de me tenir au courant

27 Août 1943
Le Chef de la Subdivision

des Etudes
Paravault

M. Arnie

TSVR

24 AOUT 1943		TRAVAUX
26 AOUT 1943		Cent 49
Rep. L. S.	Pièce	
SECRET		
S.N.C.F. 25 AOUT 1943		
Dossier		
N° 520 / 61 / 5		

Monsieur le Directeur

B.N. db

Lille

Amélioration du
service des messageries

M. Adrie, 8/94

Pour exécution conforme urgence.

La dépense correspondante de 90.000⁺ n'est à avant
sera imputée sur le compte E.P. - 60.703 de
la série 85.

Conformément aux directives des lettres Vc 15191-7 et
15197-7 des 9 juin et 9 août 1943, dont vous avez reçu copie,
vous porterez sur vos relevés mensuels des matériaux contingents
utilisés pour l'exécution de travaux demandés par les
Autorités d'occupation, les quantités de ciment, produits ferreux
et bois mis en œuvre pour les présents travaux.

Vous réclamerez aux dites Autorités les bons-matériaux
nécessaires pour les autres matériaux, s'il y a lieu.

Pour permettre de préparer le dossier à soumettre à
la Commission Paritaire, nous ne retournerons la présente
et le croquis annexé dès qu'ils ne vous seront plus utiles
et vous y joindrez une estimation détaillée de la dépense
de 90.000⁺ susvisée.

En outre, nous nous rapprocherons de M. Latauche, qui,
après renseignements reçus de la Division des Etudes EX,
a reçu l'accord de l'EBD Lille visé en M au recto.
Si cet accord est écrit, nous m'en adresserons copie (texte en
allemand et traduction française); dans le cas contraire
il y aurait lieu de le provoquer.

Le Chef de la Division de l'Entretien

Monsieur Demany
Chef de la D. des Etudes
Paris

En retour pour avis
cette affaire ne
comporte pas de suite

Lille 12/7/44
Le Chef d'Arrondissement.

8/SEPT. 1943

Noté & transmis à
M. Roussel pour avis avant classement
Le 18/7/44

Demany
B
10001914
V.B. NORD

VISA de M.M.
ADINE 7
LEROY 1
COCUD 6
FLAUW 11
WAGNET 11
LEROUX 11
10 SEP 1943

LILLE. AMÉLIORATION DU SERVICE "MESSAGERIES"

AOÛT 1943

ARRIVAGES

HAILE

ENTRÉE RUE DE TOURNAI

ATELIER DU TÉLÉGRAPHE FEIDPOST
à DÉPLACER
Cloison à INSTALLER

CROQUIS A
(Echelle 0.002 p.m.)

ANNEXE

S.N.C.F. - V.H. - 5000	
Service Messageries	
9 AOÛT 1944	
Rép. 26	Plage 61

DES

1 2 3

SALLE CONFÉRENCE

TÉLÉGRAPHE

BUREAU DE LA FEIDPOST

CHEF MANUTENTION

MESSAGERIES

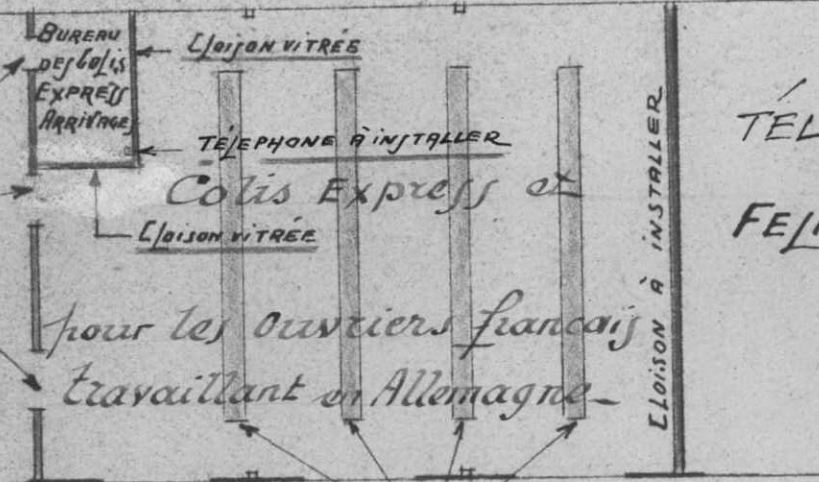
FEIDPOST

POËLE à REPORTER EN N

Travées reprises par la S.N.C.F.
(à aménager suivant croquis B)

CROQUIS B
(Echelle 0.005 p.m.)

PORTES à REMETTRE EN ÉTAT



TÉLÉGRAPHE
FEIDPOST

CASIERST ETAGES à INSTALLER

*Lille
Examiné par M. M. M. M. M.*

Copie pour Monsieur VIGIER.

PARIS, le 16 Septembre 1943.

16/9/43
Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Ev. 17076
Copie

NORD — TRAVAUX	
17 SEPT 1943	
Rep. 1. 5.	1000
N° 26	62

V.B./N gc (B1)

E.P. 7680

I I

ex E.P. 60432

I I

Monsieur le Chef du 4^e Arr^{ts} V.B.

LILLE

Lille
Du Bois
provenant des travaux
18^e et l'Antenne
Allemande
Suite à la note VB/N gc du 2 Avril
dernier.

H. Poutier
16-9
cy
Les dépenses faites pour la réalisation des travaux ci-après ayant été remboursées par la Préfecture du Nord, je vous informe que je fais reporter sur le compte E.P. 7680 (84 7680) les applications faites sur le compte E.P. 60432 (85 60432) qui devient sans objet :

LILLE

au Pénitencier
18/9
Ln
Transport et déchargement de 184m³ 520 de déblais provenant de la reconstruction de l'ancien local du P.M. utilisé par les Services allemands comme "Ateliers des Signaux et Télégraphe" incendiés le 21 Janvier 1942 et reconstruits par les soins de l'E.B.D. LILLE.

Vu.
B
CLASSER

V.B.N.d.b.

le 28/9 1943

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

"Roussel" 24/9

Provenant et Traumatisés m. Casteln

pour agir
23 Septembre 1943

Le Chef de la Subdivision
des Etudes Générales

Pénitencier

S^o Lille
Subd^o Devoir

1. Annexe

LILLE, le 9 octobre 1943

14 OCT. 1943
1830

Travaux en cours pour les besoins de l'Autonomie de l'Algerie

Monsieur LATOUCHE

Représentant de la S.N.C.F. auprès de

Extension du Service Messageries

l'E.B.D. LILLE

Comme suite à votre note n° Hd 3342 du 27 septembre écoulé me transmettant la lettre 4I T du 23 septembre de M. Borschdorf nous donnant accord sur l'occupation des 3 dernières travées de la halle G.V. de LILLE pour amélioration du Service Messageries, j'ai l'honneur de vous informer que la Wehrmacht a entrepris la construction d'un local en dur d'environ 14 m sur 5 m dans la partie réservée au télégraphe (en "D" du plan n° 378 ci-joint). Ce fait nouveau étant de nature à annihiler le programme de remaniement des installations si laborieusement mis sur pied, j'ai fait effectuer une démarche près de M. Kottala. Celui-ci nous a dit qu'il s'assurerait près de l'E.B.D. que la Wehrmacht a bien eu l'autorisation de construire.

-I-

Dans l'affirmative, l'on abandonnerait le projet ci-joint pour revenir à celui de la "Baraque hôpital" à installer dans la cour G.V., les services du télégraphe ne pouvant se contenter de l'espace restreint qui lui serait laissé après achèvement du bâtiment en cours de construction.

Dans la négative, la Wehrmacht serait mise en demeure de démolir ce qu'elle a commencé et le projet envisagé par la S.N.C.F. et faisant l'objet du plan ci-joint n° 378 serait autorisé par l'E.B.D.

Si vous avez d'autres renseignements sur cette affaire, je vous serais obligé de vouloir bien me les communiquer; je serai de même le cas échéant.

14 de jillite
M. Vigier
14/10
M. Castelnau
13.10
VBN.va4/A

Projet de montage de la machine à vapeur de la halle G.V. par l'E.B.D.

Le Chef d'Arrondissement
"ADINE"

COPIE à Monsieur DEMAUZ

Chef de la Division de l'Entretien à PARIS

suite à sa note du 8 septembre et pour le tenir au courant.

Note CLASSER
V.B.N.d.b.
4/10 1943
19/10

Le Chef d'Arrondissement

CLASSER

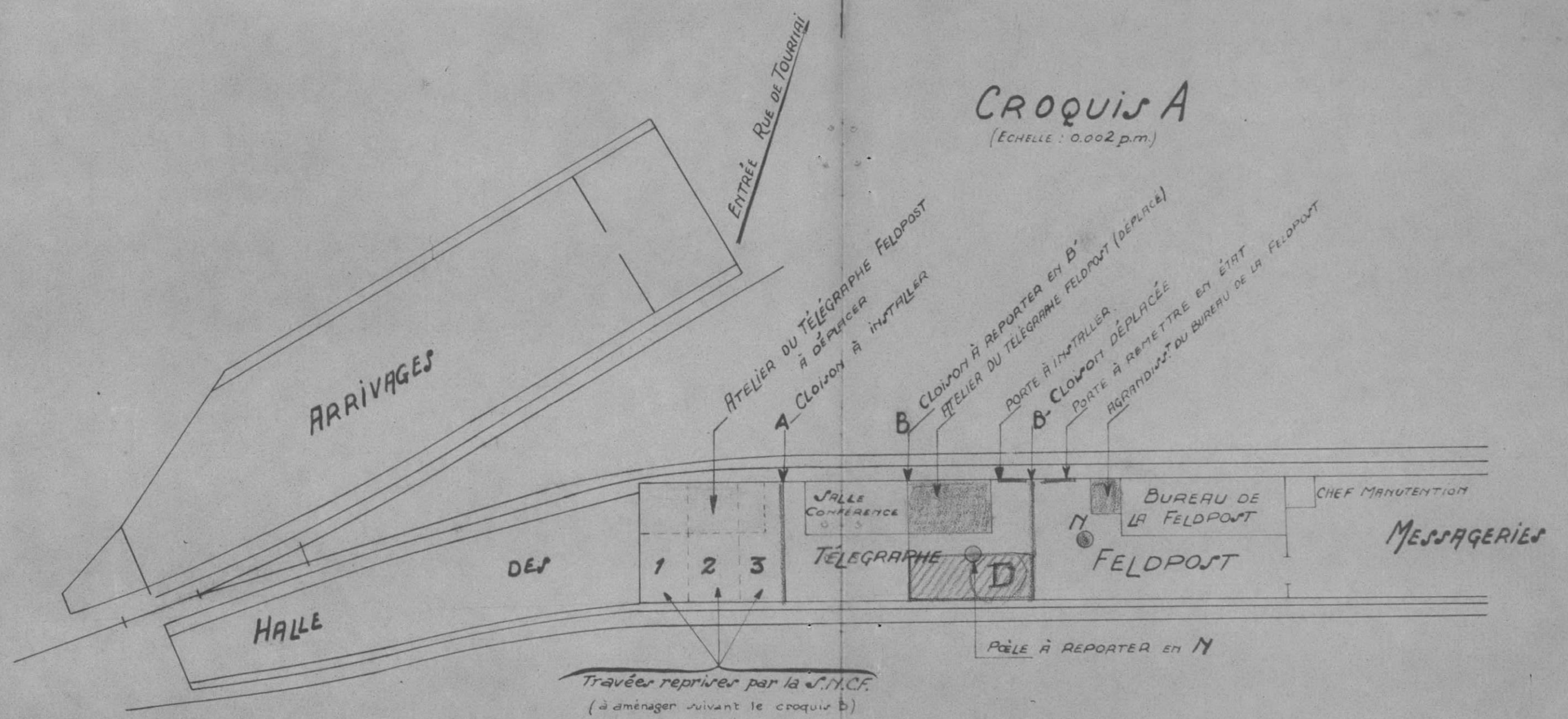
Plan annexé à la lettre
de M^r Arrou à M^r Lalouche
du 9/11/43

S.N.C.P. - V8 - Port
Service Répond
22 OCT. 1941
R. L. 1153
216 620

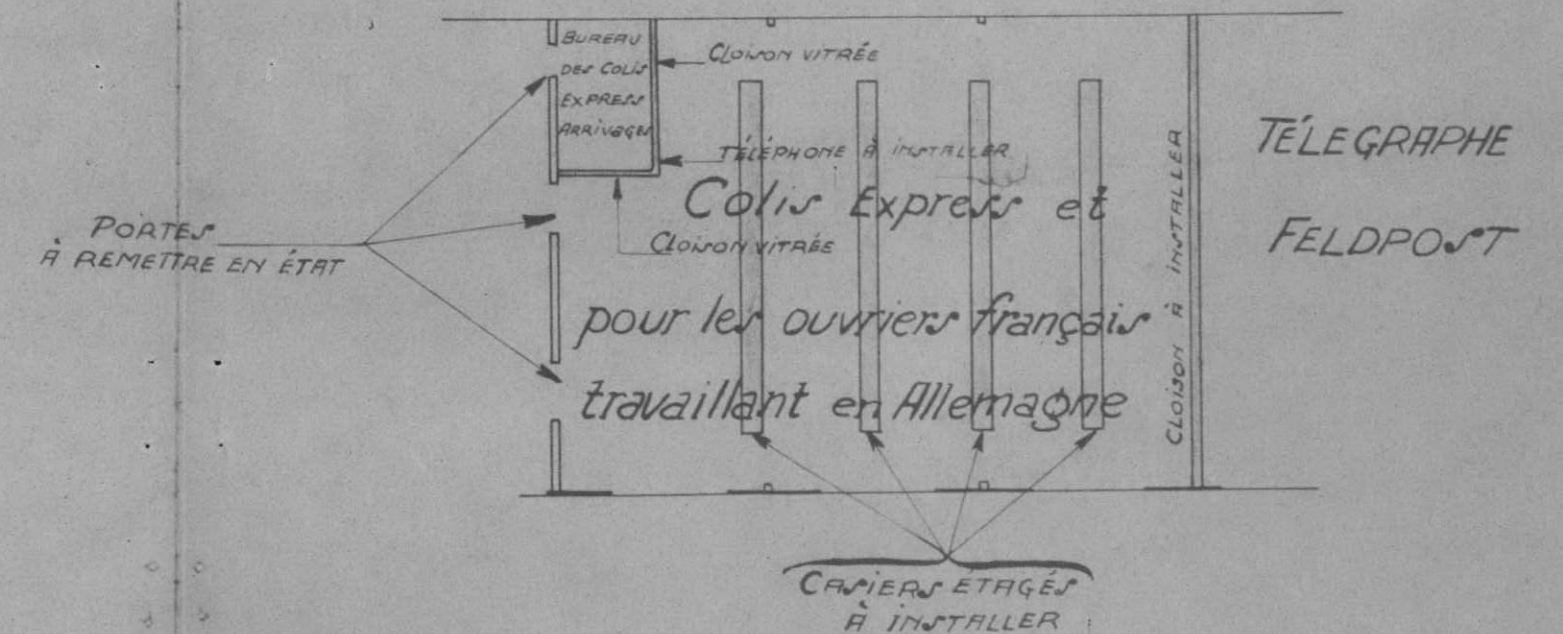
GARE DE LILLE

Extension du service Messageries

PLAN



CROQUIS B
(Echelle : 0.005 p.m.)



	Indice	Tirage du	Visas	Modifications
V.B.N. va. 4 N° 378	—	5 Octobre 1943	—	
Echelles				
1/500° et 1/200°				

CC

S^m

Lille

Sébd^m

Divers

E.V. 170 133

Lille, le 21 Octobre 1943

Liaison permanente
avec l'E.B.D.-LILLE*Travaux effectués
pour les besoins de
l'autorité
allemande*

Copie.

Le Représentant de la S.N.C.F.
auprès de l'E.B.D.-LILLE

à E.B.D.- LILLE

NORD

12 NOV 1943

Pén L.S.

Pièce

N° 26

63

Il vous a été signalé à plusieurs reprises, que nos services éprouvaient de grosses difficultés d'exploitation, en gare de LILLE GV du fait de l'occupation par la Feldpost d'une partie importante de la halle des messageries.

Après de nombreux échanges de vues, il avait été convenu finalement, que la Feldpost remettrait à notre disposition, trois des travées de cette halle et par lettre 41 T du 23 Septembre, vous nous avez donné votre accord sur cette restitution.

Par des renseignements recueillis sur place, nos Services locaux ont appris qu'un local, indépendant des travaux prévus, était en cours de construction dans la halle. Cette construction ~~aurait~~ aurait pour conséquence de ramener de 3 à 2 les travées que vous aviez accepté de nous restituer.

Les dépenses à prévoir à la suite de cette modification, seraient plus élevées que celles envisagées d'après le plan adopté antérieurement.

En outre, j'insiste sur le fait que le nombre de 3 travées, sur lequel nous avons obtenu votre accord, est un nombre minimum pour obtenir une amélioration satisfaisante de notre service de manutention.

Je vous demande de me faire connaître si ces renseignements sont bien exacts et, dans l'affirmative, la solution que vous proposeriez pour nous donner satisfaction.

"Latouche"

Copie à, Monsieur le Chef de l'Arrondissement de l'Exploitation
à LILLE

Pour le tenir au courant

"Latouche"

VBN/va4/A

Lille, le 8 Novembre 1943

Copie à Monsieur DEMAUX, Chef de la Division de l'Entretien
à PARIS
pour le tenir au courant.

Le Chef d'Arrondissement

12/11/43

M. Poulin

M. Castelin

CLASSER

V.B.N.d.b.

le 22/11/1943

Prendre note et transmettre à M. Castelin
pour avis. 29 novembre 1943

Le Chef de la Subdivision
des Etudes

Lbuit

M. de Lille fr

16/11

E.V. 40
S.N.C.F.

Région du Nord

Exploitation

Division des Etudes

11 Novembre 1943 VB - Nord

Service (indiscernable)

13 NOV 1943

Rég. L
R 26 64

Lille
Divers
travaux exécutés
des locaux
pour l'Autorité
de l'Allemagne

EX.N.e 57.827

Monsieur le Chef de l'Arrondissement
de l'Exploitation de ~~NORD~~

Lille

VISA de M.M.

ADINE
LEROY
COCUD
WAGNET
LEROUX

Votre lettre T. 3401 du 6 concernant l'amélioration du service des messageries de la gare de Lille.

Nous sommes tout prêts à faire l'avance des fonds, mais les autorités d'occupation, qui ont reconnu, semble-t-il, la nécessité d'améliorer notre service messageries dont les difficultés proviennent de l'occupation de la halle par leurs divers organismes, ne doivent pas trouver anormal que nous laissons à la Commission spéciale le soin de régler la prise en charge définitive des dépenses.

D'ailleurs, si j'ai bien compris, d'après la lettre T. 3040 du 28 Septembre de M. LATOUCHE, l'autorisation elle-même d'exécuter les travaux n'est plus en cause et M. ADINE doit pouvoir les entreprendre.

En retour
à M. Henri Castelin
après avoir pris note
Lille le 9/12/43
M. le Chef d'Arrondissement

CLASSER
V.B.N. d. 12
10/12 1943

L'Ingénieur en Chef,
Chef de la Division des Etudes Ex.

Signé: PIERSON 23/11

Après avoir pris note
M. Henri Castelin
pour avis
20 11/43
Léonard

Transmis à
M. Clavier
pour avis et retour
le 22/11/43

19/11 A
M. Pointurier
1/12 M. Castelin

Paris, le 25 novembre 1913

Sille
Divers

28 NOV 1913

346864

V.B/N-gc (R.) *travaux exécutés pour les besoins de l'autorité allemande*

Sille
Bureaux de la
Bahnhof-
Kommandantur
situés quai Voie
Travaux divers

F. 1760084
F. 1760084

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Chef de la Section, l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

Monsieur le Chef de la Section
des Etudes de Bâtiments.

Je vous prie de trouver, ci-joint, le relevé
détaillé des applications faites sur le compte
F. 1760084 pour la réalisation des travaux
visés en marge.

Le montant de ce relevé s'élevant à la
somme de 14.841.52 (y compris la majoration
de 10% pour frais généraux), je vous serais
obligé de vouloir bien, le cas échéant, faire
le nécessaire pour que ce projet figure sur
la prochaine liste des travaux d'un mon-
tant compris entre 5.000 et 20.000 F., à pré-
senter à la Commission Travière.

ci-joint un bon de réquisition.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Rue...

M. Ovine TSVP

VB N. d. b

Lille

Bureau de la
Bahnhof-Kommandantur

Travaux divers

E, P, 60057

transmis à M. Arvine
avec prière de vouloir bien
m'adresser, pour me permettre de
fourner suite à cette affaire un
croquis en 3 exemplaires figurant
l'implantation des locaux et les
aménagements réalisés.

Prière également de m'adresser une
traduction de l'ordre écrit ci-joint

Le Chef de la Section
des Etudes de Bâtiments

Le 26/11/43

A. Bastien

VB N. d. b

Lille

Bureau de la
Bahnhof-Kommandantur

E, P, 60057

C

Lille, le 20 Décembre 1943
Au retour de Monsieur Bastien
avec plan en 3 exemplaires et
la traduction de l'ordre écrit allemand

Le Chef d'Arrondissement

M. Arvine

M. Arvine

VB N. d. b

Lille

Bureau de la
Bahnhof-Kommandantur

Travaux divers

E, P, 60057

Monsieur Arvine

La comparaison du plan que
vous m'avez adressé, et dont ci-joint
un exemplaire, et le relevé, également
ci-joint, des imputations faites au
compte E, P, 60057 ne permet pas,
sauf en ce qui concerne la cloison basse,
de discriminer les dépenses par rapport aux travaux
exécutés.

Ainsi, le relevé ne comprend qu'une somme
alors que plusieurs portes ont été installées; il
ne comporte, également, qu'une cloison alors
que le plan en figure deux. Toutes les dépenses ont-
elles été comptabilisées?
On ne voit pas non plus à quels travaux
s'appliquent, d'une part, les heures de main-
d'œuvre portées sous les rubriques "Aménagement"
et "Entretien" des bureaux, d'autre part, les
fournitures diverses de bois comptabilisées en
Décembre 1942.

Pour me permettre de solutionner cette affaire,
voudriez-vous m'adresser une estimation indiquant
les dépenses par nature de travaux réalisés.

Je garde en attente de votre réponse les autres
documents annexés à votre réponse

Le 24/12/43

Le Chef de la Section
des Etudes de Bâtiments

A. Bastien

T

VBN.va4/D

LILLE, le 18 Janvier 1944

LILLEBureaux de la Bahnhof
Kommandantur-----
Travaux divers-----
E.I. Pi. 60057ANNEXE
Monsieur CASTELAINChef de la Section des Etudes de
Bâtimentsà PARIS

Suite à votre note ci-jointe VBN.db du 24 décembre 1943, relative à l'affaire citée en marge.

J'ai l'honneur de vous informer qu'une seule serrure a été fournie par nos soins; les autres proviennent de portes déposées lors de modifications demandées par les autorités allemandes.

En ce qui concerne les cloisons, celles teintées en vert en A, B, C et D du plan ci-annexé, ont été installées antérieurement par les soins et aux frais des autorités allemandes.

Les imputations marquées d'une croix au relevé et reprises sous les rubriques "Entretien et aménagement de bureaux" ainsi que la fourniture de 120 dm3 de bois proviennent de multiples interventions de notre main-d'œuvre pour exécution de menus travaux demandés par les autorités allemandes (confection de casiers, réparation de chaises, tiroirs de bureaux, etc....).

Le Chef d'Arrondissement.

V.B.N.-db

Lille

aménagement des bureaux
de la Bahnhof-Kommandantur

transmis à Monsieur Leclercq (Affaires allemandes)
avec prière de vouloir bien porter les travaux dont
il s'agit sur la prochaine liste mensuelle, à adresser
au Service Central des Installations Fixes, les travaux
inférieurs à 20.000 francs demandés par les Autorités d'Occupation.

Ci-joint, en plus des documents fournis par M. Arvine, la notice
et l'estimation à joindre au sous-solier de cette affaire.

Porté au Relève mensuel de janvier

Le 20/1/44

Le Chef de la Section
des Etudes

Von Lilla, am 30. 10. 40.

ANNEXE

60057	Bm	82
23 NOV 1940		
3468	64 ^{hs}	

Oval 41

Mr. Saurier.

Iz lilla im Büro der Off. Lilla
mein Karriere nach Angabe der
Überbringer darf spielen

fügen/stellen.

confection de ^{bonbons} pûpîtres
pour B.M. Lilla,
sur le quai 9.

Wähler

ANNEXE

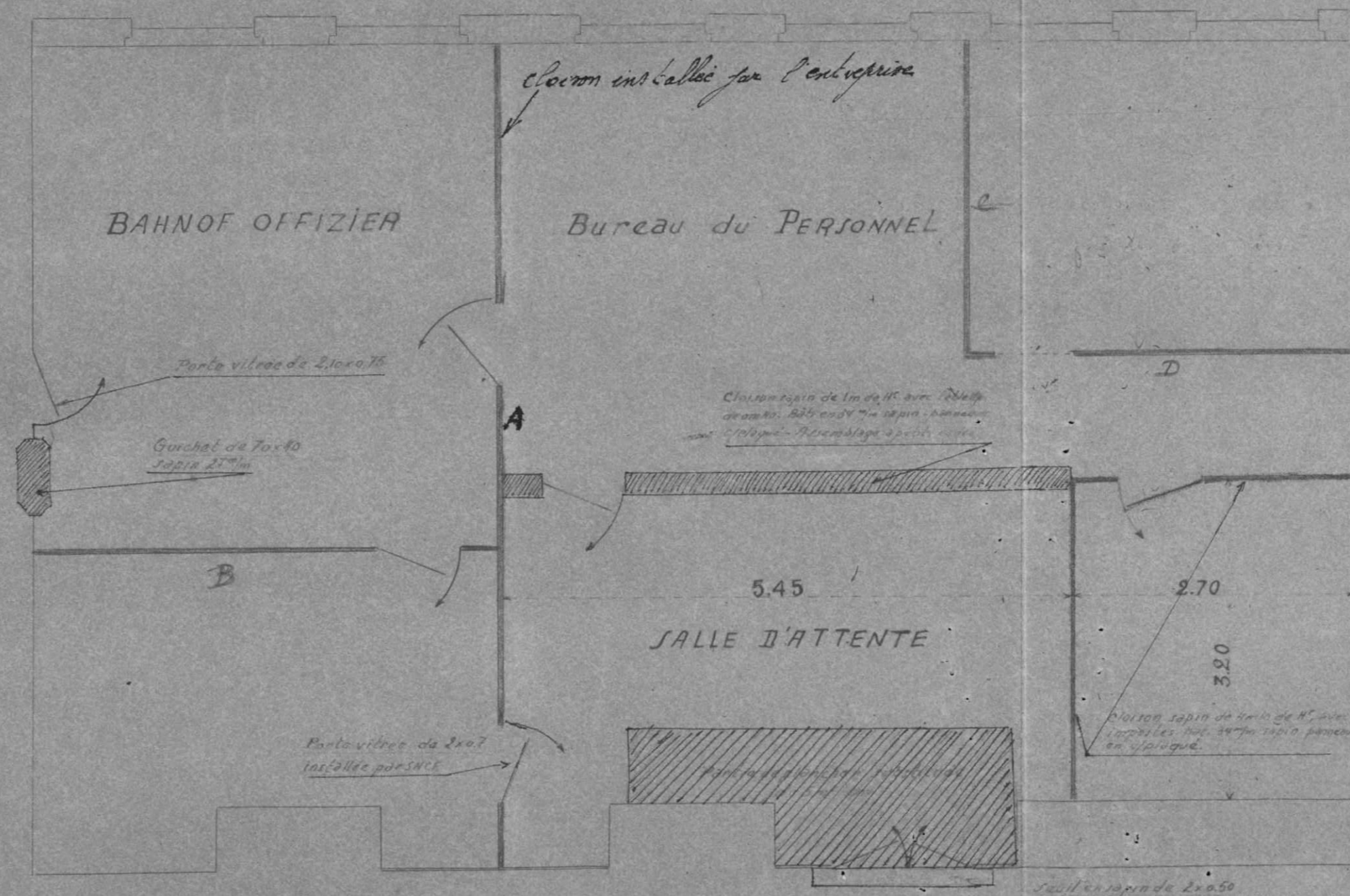
28 | 3 | 44

28

3468 } 64

Travaux divers exécutés dans les bureaux de la Banhof Kommandantur

PLAN



IMPLANTATION
Echelle 1/200

QUALITÀ DELLA VOCE IX

Bm Lille, am 30.10.40

ANNEXE

COPIE

Minute

Mr. Saniez

Ich bitte im Büro des Bfs Lille eine Barrière
nach Angabe des Überbringers dieses Schreibens
Hergustellen.

Wähler.

Traduction

District Lille, le 30.10.40

Mr Saniez

Je vous prie d'installer une barrière dans
le bureau de la gare de Lille, selon les données
du porteur de cette note.

Wähler.

Minute

ANNEXE

OBJET DES DÉPENSES

QUANTITÉS

PRIX

DE

DÉPENSES

L'UNITÉ

Partielles

Locales

Lille

Amenagement des bureaux de la Babutof Kommandantur

Établissement d'une cloison en menuiserie de
4^m 10 de hauteur avec imposte vitrée et porte,
compris sellerments

5.100⁺

Établissement d'une cloison ^{en menuiserie} basse avec tablette
et portillon

930⁺

Confection de casiers et tiroirs de bureau, réparation
de chaises et substitution de parquet

750⁺

Travaux divers d'aménagement, installation
de guichets et portes sur cloisons existantes, établis-
sement d'un seuil en menuiserie

5.800⁺

Frais généraux

12.580⁺2.270⁺14.850⁺

- 2 DEC. 1943

Paris, 29 Dec 1943

TRAVAUX	
3 DEC 1943	
REP. L. S.	PIECES
N° 26	65

Copie à M. Roussel
Décalque à M. de Villele

Lille
Sovers
travaux exécutés
de l'armée
allemande

Minute

Monsieur le Préfet,

travaux ordonnés
par les autorités
d'occupation.

Gare de Lille
Aménagement d'une
courtoise en remplacement de
celle existante comme
cantine militaire
1 notice
1 mémoire (3 ex.)

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joints
une notice et un mémoire concernant des
travaux exécutés en gare de Lille et se rapportant
au logement et à l'hébergement des troupes
d'occupation.

Conformément aux instructions de M. le
Secrétaire d'Etat à la Production Industrielle et aux
Communications, le règlement de telles dépenses
est à affecter au compte 3/-17: "paiements à
imputer sur le compte des réquisitions all." "

Je vous serais obligé de vouloir bien faire
effectuer en faveur de la S.O.C.F. le règlement
du montant de ce mémoire de 59.000⁺.

Veuillez agréer, Monsieur le Préfet,
l'expression de mes sentiments de haute
considération.

L'Ingénieur en Chef
Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments,

M. DEMAUX a signé
l'expédition

Monsieur le Préfet
du Nord
à Lille

30 DEC 1943

SNCF

Région du Nord

1BR/vg

Notice

Service Régional

15 DEC 1949

LI

26

68

Les autorités allemandes ont fait installer en gare de Lille, une Cantine s'étape pour les troupes de passage dans le local occupé par la consigne "arrivée".

1. La Région du Nord a été dans l'obligation ~~de~~ s'installer une nouvelle consigne en remplacement, dans les locaux de la douane. ~~et de~~ ~~construire~~ ~~à ses frais~~.

Les dépenses engagées par la SNCF pour cette installation ~~foraine~~ se sont élevées à 59.000* suivant devisoire ci-joint.

Ces ^{également} ~~également~~ ^{qui} ~~également~~ ont la conséquence de l'installation d'une Cantine militaire concernant le logement et l'hébergement.

T

LILLE, le 6 décembre 1943

VBN.va 4/A

LILLEAmélioration du
Service Messageries

COPIE

S^{re} ElleSubd^{re} Divers*Travaux exécutés pour les besoins
de l'autorité allemande*

Monsieur HITZEL

Chef du 2ème Arrondissement de
l'Exploitationà LILLE

S.N.C.F. - VB - Nord

Service Central

27 MARS 1944

R. D. 18

N. 3468

1022

65

Votre note T. n° 345I du 13 novembre, au sujet des travaux à entreprendre à la halle GV de LILLE en vue d'améliorer le service des colis express.

J'ai renseigné l'E.B.D. le 18 novembre dans le sens indiqué à la note du 11 novembre de M. PIERSON et fait entreprendre, le même jour, le travail après accord avec les services allemands de la Feldpost.

Deux jours après, soit le 20 novembre, M. Kottala nous intima l'ordre d'interrompre immédiatement les travaux sous prétexte que la S.N.C.F. n'avait pas pris l'engagement ferme de payer les dépenses.

Par ailleurs, l'E.B.D. nous a fait savoir verbalement qu'un plan et un devis des dispositions arrêtées par cet organisme, allaient être présentés par ses soins incessamment au commandant militaire et qu'en attendant il fallait suspendre les travaux. Nous nous sommes exécutés et l'affaire en est là

Votre bien dévoué.

Le Chef d'Arrondissement

COPIE à Monsieur CASTELIN

Chief de la Section des Etudes de Bâtiments
à PARIS

-I-

pour le tenir au courant, suite à son rappel du 16 novembre.
Ci-joint copie de la note verbale du 19 novembre de l'E.B.D.

Pas reçue

Le Chef d'Arrondissement,

CLASSER

V.B.N.d.b.

le 8/2/1944

A

*[Signature]**[Signature]*

Analysé à M. Roussel, fait le 14/11/44 Monsieur Guillaume 5 janvier 1944

V.B.N. 21 33/10/43
Joue au Libe

Remplacement ou déplacement du central téléphonique du B.V.

Deviens
Inventaire des
Théorèmes des
d'Antenne de
Allaumeau

En réponse à une question posée par M. B. Chef de la Division française pour les Communications, de l'Armistice, au sujet du remplacement du standard téléphonique de Libe, nous avons fait savoir à M. Pache, par lettre du 30 Novembre 1942, qu'à notre avis les dépenses correspondantes que nous aurions fait primitivement porter au compte des autorités d'occupation, devaient être portées sur le compte de la D.F.C.

Il fut décidé en conséquence de procéder aux régularisations comptables correspondantes des dépenses qui avaient été imputées sur le B.V. Ces dépenses, qui portaient sur un montant total de 66 193,20 se décomposent en :

1° 48 871,30 fr. imputés actuellement au compte E.P. 60219 ouvert par la fourniture d'un standard à 50 directions.

2° 18 761,90 fr. imputés au compte E.P. 60813 ouvert, en décembre 1941 pour recevoir les dépenses correspondant à l'installation d'un central manuel type Bell, projet qui n'a pas eu de suite.

3° 42 524,70 fr. imputés au compte E.P. 60388 ouvert en juillet 1942 pour le report du standard français dans un local contigu au standard allemand.

~~Les dépenses faisant l'objet de § a ci-dessus imputées à l'apaisement sur un compte R au lieu de celles de § b qui ont été imputées sur le compte commun qu'en que de la même nature.~~

Je vous propose de les imputer dans les conditions ci-après :

1° sur un compte R à ouvrir, celles de § a et b ci-dessus ainsi qu'une partie du § c (21 120,7), qui correspondent à la réparation, au titre de gros entretien, des installations téléphoniques du Central de Libe, à la fourniture d'un standard réparé par S. Grey, et à l'addition d'un standard supplémentaire pour faire face aux besoins de l'exploitation téléphonique (l'ancien standard étant devenu insuffisant).

2° sur un compte Rg, le solde des dépenses du § c (42 524,70 - 21 120,7 = 21 404) qui correspondent à la fourniture et à la pose de 26 appareils mobiles M avec accessoires, qui ont été substitués en 1942 à des installés par les allemands au remplacement des postes disparus en 1940.

Ainsi qu'il est d'accord sur ces propositions, je vous prie d'agréer de ma part, Monsieur le Chef de la Division des Etudes V.B.

M. Roussel 23/12/44

31 DEC 1943

M. Roussel
3/2/44
Veuillez faire procéder aux régularisations comptables indiquées ci-dessus et avis des nécessaires par M. J. Adin et Thourieul.
Le Chef du Service
de la Voie et des Câblés
A. Demary

Le Chef de la Division des Etudes V.B.

30-12

Handwritten signature and initials.

V. 13N dt 33/4003

ANNEXE

Relevé de applications comptables
faites sur les comptes E.P. N° 60.219- 60.313- 60.388
de la série 83

Numéros de comptes	Détail des imputations	Montant partiel	Montant total	Proposition de régularisation de dépenses
60.219	Standard AOIP à 50 direction calage sur wagons transports	4.510,3 281,1 95,9	4887,3	<div data-bbox="1397 395 1666 650"> <p>S.N.C.F. - YB - Nord Service Comptable 18 FEV 1944 Rep <i>LI</i> P1000 N° 3468 66</p> </div>
60.313	Standard chemin camionnettes (6 mètres) transports Main d'œuvre pour pose et raccordement de câbles	51,2 370, 11,5 18328,5	18761,2	
60.388	Standard AOIP à 100 000 transports	20.706,6 414,1	21120,7 (1) 44.769,1	→ à imputer sur compte sur compte de cession
	Porte Mobile manuel 1/2 Aliments Santé Frais Frais indirects Transports Main d'œuvre	14.250, 2130, 525, 140, 2045,4 381,8 1931,8	21.404, (2)	
Montant Total (1) + (2)			66.173,2	1940

-Copie à Mr.le Chef
de la Division des
Etudes V.B.

PARIS, le 8 Janvier 1944.

8 Janvier 1944
Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Copie E.V. 170 141

VB/Ngc (B1)

LILLE

Installation de
casiers à bagages
dans la consigne
aménagée dans les
locaux de la Douane

EIPi 7703

Monsieur le Chef
du 4ème Arrondissement V.B.,

TRAVAUX	
LILLE	
LS	1000
N° 3468	66 bis

Les dépenses faites pour la

réalisation des travaux visés en

marge, ayant été remboursées par

l'Etat-Français - Préfecture du Nord.

je vous serais obligé de vouloir bien

faire prendre note que je fais repor-

ter sur le compte EIPi 7703 (847703)

les imputations faites sur le compte

EIPi 60.098 (8560098), qui devient

sans objet.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité
"Roussel"

CLASSER

V.B.N.d.b.

le 29/1 19 44

Voir dossier "Travaux - bagages"
pour les A.O."

T

V.B.N.va4/E

LILLE, le 14 février 1944

LILLE

4556

Central téléphonique

Monsieur le Chef

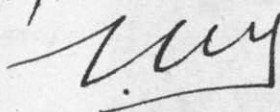
de la Division de l'Entretien

NORD - TRAVAUX	
à PARIS 17/2/1944	
Rép. L. S.	Pièce
N° 3468	67

Comme suite aux instructions V.B.N. 41

33.4556 du 23 avril 1943, j'ai l'honneur de
vous informer que les travaux repris au P.V.
du 15 février 1943 sont terminés.

Le Chef d'Arrondissement.



VOIE-BÂTIMENTS

35 FEV 1944

NORD

M. Vigier

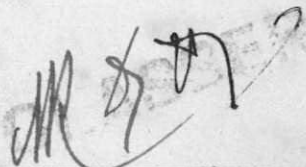
2

M. Fleury

16.2

18/2

M

M. Galigne
M. Dubaut
M. Duret


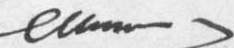
V.B.N. 4556

17/2/44

avis note

payé dans

24 FEV 1944



Lille

Travaux

exécutés pour
l'Autorité Allemande

T

H.V.D. BRUXELLES

7 V S Va

BRUXELLES, le 10.2.1944

27 MARS 1944

A la S.N.U.F.

3468 68

Lille

Divers

COP

Objet : Amélioration de la halle aux messageries à LILLE

Réf. : SNCF - Service Central du Mouvement 3ème Division I362 -
2/189 du 12.1.44

Les travaux de transformation proposés au début de décembre 1943 par l'EBD.Lille à la Halle aux Messageries de LILLE, seront exécutés par la Wehrmacht. Les crédits et les contingents relatifs à l'exécution ont déjà été demandés à l'Oberquartiermeister à BRUXELLES.

Une décision n'est pas encore intervenue; l'expérience permet de supposer que les travaux ne seront pas commencés avant 4 semaines.

(s) HAIDER

Transmis à M. le Directeur du Sec Central du Mouvement à PARIS
Transmis à M. LATOUCHE - Chef de liaison SNCF - EBD.LILLE

T. EBD I37

LILLE, le 15.2.1944

EX.N.g 3 A

57 827

M. le Chef de la Div. des Etudes EX
à PARIS

LILLE

Amélioration du service
des Messageries

Suite à votre dossier EX/Ne g 3 A
57827 relatif à l'amélioration du service des
messageries en gare de LILLE.

Je vous adresse ci-joint avec sa traduction, copie de la lettre 7 V S Va du 10 Ct. de la HVD.Bruxelles que je viens de recevoir du Service de Liaison SNCF-HVD Bruxelles concernant le projet rappelé ci-dessus.

J'adresse copie à MM. HITZEL & ADINE.

COPIE à M. ADINE

L'Ingénieur ppal : "LATOUCHE"

VEN.va4/A

LILLE, le 22 février 1944

COPIE à Monsieur DEMAUX, Chef de la Division de l'Entretien
à PARIS
(M. CASTELIN)

pour le tenir au courant, suite à ma transmission du 20.12.43 au
sujet de cette affaire.

Le Chef d'Arrondissement

VOIE-BATIMENTS

N
C
R
E
D
I
T
S

M. Hecluy

M. Pétin

M. Castelin

not. CLASSER

V.B.N.d.b.

le 26/2/1944

H

77 (M) 7
Le Chef d'Arrondissement

S.N.C.F.

PARIS, le 20 Mai 1944

Région du NORD

Voie et Bâtiments

VEN/go (Bi)

Monsieur le Chef
du 4^e Arrondissement V.B.

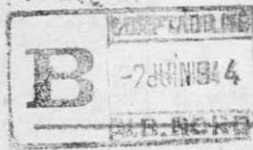
à Lille

E.P. 60703 suite à votre note du 22/3 dernier.

Je vous serais obligé de me faire savoir si les travaux concernant le crédit E.P. N° 60703 sont maintenant terminés, et, dans l'affirmative, en quel mois les dernières dépenses seront comprises en comptabilité, afin de me permettre de faire établir le mémoire de la somme à réclamer.

pour l'amélioration du 3^e des Messageries, en gare de Lille.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité,



En retour à Monsieur le Chef de la
Subdivision de la Comptabilité,

VEN/va

PARIS

en l'informant que le travail, refusé

par l'autorité allemande, n'ont pas été

Le Chef d'Arrondissement V.B.

Le Chef d'Arrondissement

S.N.C.F. - VB - Nord

43 1944

Rep. 34/68

Pièce 69

Le compte E.P. 60703 peut donc être
considéré comme clos.

V.B./N.g.c. (B.)

EV. 40

ville

Amélioration du service
des Messageries.

F. P. 60703

Transmis à Monsieur le Chef
de la Division des Etudes V.B.

pour avis de l'annulation du
compte vide en marge.

13/6

M. Pinton
Castelin
12.6.

12.6.44.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

Rel

Car. Barbès
13/6

m. murey
15.6.

Vu et pris note

Transmis à M^{re} Castelin pour avis

16/6/44

164690*
164690*
164690*

Le Chef de la Subdivision
des Etudes Générales

Barbès

Nu. CLASSER
V.B.N.d.b.

le 17/6 1944

164690*

CLASSER

Copie à Mr. VIGIER

MM

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

PARIS, le 31 Octobre 1944.

Russel

170/57

Copie

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
Monsieur le Chef	
du 4ème Arrondissement	
LILLE S. L. S.	
n° 3468	Plan 70

VEN/go (DI)

LILLE

EIP 60990

Lille Divers

*Travaux effectués pour les
locaux occupés par les Allemands*

Suivant feuille de répartition n° 48.067, du 40ème District, de ce mois, le compte EIP 60057, de la série 85, est débité de la somme de 65.522 Frs (18,1 x 3620h) pour remise en état des locaux ayant été occupés par les Autorités allemandes, à LILLE.

*Boardin
Castelin
30.10.*

in

Je vous informe que j'impute cette somme sur le compte EIP 60.990, de la série 85, que j'ouvre pour recevoir toutes les dépenses concernant la remise en état des locaux dont il s'agit.

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité

"Russel"

Boardin
Drei note et transmis à M. Castelin,
pour avis.

13 Nov 1944.

note CLASSER

V. B. N. 11

11/11/1944

A

Boardin

Boardin

VBN.va 4/D-

Lille, le 29 Décembre 1944

Prestations allemandes

Aménagement de bureaux
dans 2 maisons particu-
lières, 26 et 42 Rue
Voltaire à LILLE.

Monsieur le Chef
de la Division de l'Entretien

(M. LECLERCQ)

P A R I S

S.N.C.F. - VB - Nord	
9 JANV 1945	
PIEC	41
3468	

*Travaux exécutés pour les
besoins de l'autorité allemande.*

- I -

J'ai l'honneur de vous informer qu'à la suite du bombardement aérien du 10 Mai dernier qui détruisit, aux Ateliers d'HELLEMMES, l'Auberge de la Jeunesse dans laquelle étaient installés des bureaux allemands, ceux-ci s'installèrent dans deux immeubles particuliers sis 26 et 42 Rue Voltaire à LILLE, que les Autorités Allemandes réquisitionnèrent à cet effet.

Des travaux importants de peinture, tapisserie et révision de couverture étant à effectuer d'urgence dans ces immeubles, le Service allemand des Ateliers prescrivit à la S.N.C.F. (Sce du M.R.) vers fin Mai, de les réaliser immédiatement et remit dans ce but la demande ci-jointe datée du 26 Mai.

Malgré notre opposition, et bien qu'il s'agisse en l'espèce de maisons n'appartenant pas à la S.N.C.F., les services locaux M.R. et V.B. furent néanmoins mis dans l'obligation absolue d'exécuter les travaux, sur l'insistance pressante des Allemands qui convoquèrent nos agents sur place pour leur indiquer ce qu'ils exigeaient.

Pour me permettre d'imputer aux Autorités Allemandes les dépenses ainsi engagées par mon Service, et dont l'importance est de 200.000 Frs, je vous serais obligé de vouloir bien provoquer l'ouverture d'un compte E.P.I. de la série 60.000.

Le Chef d'Arrondissement,

II Monsieur Adine,

Imputation au compte
E.P.I. n° 61.028, de la série 85

va 4/D

M'adresser pour la 6^{ème} Farière
l'ordonnance des travaux exécutés.

En retour à
Monsieur Leclercq
avec l'estimation demandée

Le Chef d'Arrondissement,

Reçu en état
des immeubles sis
26 et 42 Rue Voltaire
à Lille, réquisitionnés
par les Allemands pour
servir de bureaux.

I 9/1/45
Monsieur Roussel
prie d'indiquer ci-contre
le n° du compte E.P.I.

Adeline

Lettre à M. Leclercq

De l'agence M. Leclercq (M. Pétion)

Paris, 44 EX 1945

Salles

Divers

M. P. 3

Travaux effectués pour les besoins de l'Autos

Allemands

travaux ordonnés par les Allemands

Rémise en état des immeubles

26 et 42 rue Voltaire à Lille, réquisitionnés par les Allemands pour service de bureaux.

1 dossier (2 vs)

15 FEB 1945

Le chef du Service L.S. de la voie des Batiments 422
à M. le Directeur du Service Central des Installations Fixes et de la Construction.

4 Annexes

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint, en double exemplaire, le dossier des travaux visés en marge qui ont été ordonnés par les Allemands.

Je vous serais obligé de vouloir bien soumettre ce dossier à l'appréciation de M. le chef du Service Technique de la Direction des Bâtiments et me tenir au courant de la suite donnée.

H. J. 40

ANNEXE

ROYAL TRAVAUX	
Service Central	
3 Mars 1945	
PM L S	PL 003
N° 422	72

Notice

Travaux ordonnés
par les Allemands

Remise en état des
immeubles 26 & 42
rue Voltaire à Lille,
réquisitionnés par les
Allemands pour servir de
bureaux

A la suite du bombardement sérieux du 10 mai 1944 qui détruisait aux Ateliers d'Hellemmes les bâtiments de l'"Auberg de la Jeunesse" dans lesquels étaient installés des bureaux allemands, les occupants s'installèrent dans deux immeubles particuliers réquisitionnés par eux et situés 26 et 42, Rue Voltaire à Lille.

Par note du 26 mai 1944 dont copie est ci-jointe (textes allemands & français), le Service allemand des Ateliers d'Hellemmes nous a demandé la remise en état immédiate de ces immeubles.

Faisant valoir qu'il s'agissait d'immeubles particuliers n'appartenant pas à la SNCF, les Services locaux VB et M. Rouland, tentèrent de s'opposer à l'exécution, mais ils furent en définitive mis dans l'obligation ~~de céder~~ ^{d'acquiescer} devant l'insistance pressante des Allemands qui convoquaient nos Agents sur place, par leurs ordres ce qu'ils exigeaient.

Les travaux réalisés ont entraîné une dépense de 514.300⁺ suivant détail ci-joint.

Ces travaux ordonnés par les Allemands dans des immeubles ^{particuliers} réquisitionnés par eux sont sans intérêt pour la SNCF.

Estimation

5 Mars 1945

LS

Liste - Remise en état, ~~des immeubles~~ ^{particuliers} des immeubles, 26 et 42, rue Voltaire, réquisitionnés par les Allemands pour servir de bureaux.

Travaux exécutés par le Service V.B.

Révision des ~~travaux~~ des immeubles — 24.000⁺,-
 Peinture des locaux et papier tenture — 189.234,-
 Installation de lavabos, conduites
 de gaz etc... $1695,5 \times 18,1 = 30.688,5$
 Fourniture de robinets et accessoires
 pour installation de lavabos,
 conduites d'eau et de gaz — par — 1274,-

Travaux exécutés par le Service M.T.

Travaux d'installation d'appareils électriques
 remise en ^{à montage} état de conduites coupées
 fourniture d'~~interrupteur~~ matériel d'accessoires
 et d'un interrupteur triphasé — 129.023,8

Fourniture ~~et~~ installation, démontage et
 remontage de prises d'eau et
 d'appareils sanitaires, confection et
 installation d'un bassin et de
 courbes de canalisation — 55.890,2

Confection de chassie grillagé avec
 étrécisseurs et crochets pour
 soupieraux — 4.044,8

Réparation de radiateurs et fourniture
 de tuyaux de gaz en caoutchouc — 1730,3

435.885,6

Frais généraux 18% env. — 78.454,4

514.300⁺,-

S.N.C.F.
REGION DU NORD

SUBDIVISION DES VOITURES & WAGONS - Wagenabteilung

ATELIERS D'HELLEMMES - Ausbesserungswerk Hellenmes

FOURNITURES DE PIECES OU REALISATIONS DE TRAVAUX
DEMANDES PAR LES AUTORITES ALLEMANDES

NORD - TRAVAUX
Service Contr.
5 Mars 1944
422
72

Lieferungsanweisung der Leistungen durch die Deutsche Behörde gefordert.

NATURE DES FOURNITURES

ou DES REALISATIONS

Art der Lieferung

oder Leistung

COMPTE DEBITEUR

Schuldenkonto

(BIFFER LES MENTIONS INUTILES)

1.2.3.4 ou 5

(unnötige Erwähnungen ausstreichen)

1.2.3.4.5.

SERVICE OU

FONCTIONNAIRE

DEMANDEUR

Auftraggeber :

Instandsetzungsarbeiten
an dem Haus 42, rue Voltaire
in Lille ausführen

1. ~~DIRECTION DES TRANSPORTS MILITAIRES~~

ALLEMANDS A PARIS

Wehrmachtverkehrsdirektion Paris

2. ~~DIRECTION DES TRANSPORTS MILITAIRES~~

ALLEMANDE A BRUXELLES

Wehrmachtverkehrsdirektion Brüssel

3. ~~AUTORITES MILITAIRES AUTRES QUE LA~~

W.V.D.

Deutsche militärische Behörde
anders als die W.V.D.

4. ~~CHEMINS DE FER ALLEMANDS~~

Deutsche Reichsbahn

5. ~~AUTORITES CIVILES ALLEMANDES~~

AUTRES QUE LA REICHSBAHN

Deutsche zivile Behörde anders als
die Reichsbahn

6. ~~AUTORITES ITALIENNES D'OCCUPATION~~

Italianische Besatzungs Behörde

7. Quartierleistung

Restations de logement

Hellenmes , le

Hellenmes , den

26. Mai 1944

TITRE DU SIGNATAIRE
Grad des Unterzeichneten

SIGNATURE
Unterschrift

Ob. Wm.

Richter

Richter

Travaux de remise en
état à la maison n° 42
42 Rue Voltaire à Lille.

Remise
au 9. 26

ANNEXE

RC.

S.N.C.F.

SUBDIVISION DES VOITURES ET WAGONS

REGION du NORD

ATELIERS d'HELLENNES - Ausbesserungswerk Hellenes

Wagen-Abteilung	
5. Mai 1945	
LS	1000
422	72

FOURNITURES DE PIECES OU REALISATIONS DE TRAVAUX
DEMANDES PAR LES AUTORITES ALLEMANDES

Lieferungseinschreibung der Leistungen durch die Deutsche Behörde gefordert

Lieferungseinschreibung der Leistungen durch die Deutsche Behörde gefordert		
Nature des fournitures ou des réalisations	Compte débiteur	Service ou fonctionnaire demandeur
Art der Lieferung oder Leistung	Schuldenkonto	Auftraggeber:
Instandsetzungsarbeiten an dem Haus 26 et 42 rue Voltaire in Lille Haus führen.	Quartierleistung Prestations de logement	BAW Lille (Hellenes) Abt.T
Travaux de remise en état à la maison sise 26 et 42 rue Voltaire à Lille		

Hellenes, den 26. Mai 1944

Titre du Signataire
Grad des Unterzeichneten

RICHTER

Ob. Wm.

Signature

Unterschrift

ATTILIO D'INCONTRI - Ausbesserungswerk Hollands

FOURNITURES DE PIÈCES OU RÉALISATIONS DE TRAVAUX
DEMANDES PAR LES AUTORITÉS ALLEMANDES

Lieferungseinsparung der Leistungen durch die Deutsche Behörde gefordert

Nature des fournitures ou des réalisations	Compte débiteur	Service ou fonctionnaire demandeur
Art der Lieferung oder Leistung	<u>Schuldenkonto</u>	Auftraggeber:
Instandsetzungsarbeiten an dem Haus 26 et 42 rue Voltaire in Lille ausführen.	Quartierleistung Prestations de logement	BAW Lille (Hollennes) Abt.T
Travaux de remise en état à la maison sise 26 et 42 rue Voltaire à Lille		

Hellensee, den 26. Mai 1944

Titre du Signataire
Grad des Unterzeichneten

RICHTER

Ob. Wm.

Signature
Unterschrift

Remise en état des
immeubles sis 26 & 42
Rue Voltaire à Lille
réquisitionnés par les
allemands.
E1 P1 61028

Monsieur l'Ingénieur, 5 Mars 1945

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
LS	P1000
422	72

Suite à votre note du 16 courant,
je vous donne ci-après l'estimation des travaux
exécutés dans les immeubles 26 & 42 Rue Voltaire
à Lille réquisitionnés par les allemands.

Travaux de peinture Commande à M. DELAVA (à la signature)	189.234.00 -
Travaux de couverture Commande à MME DEWAILLY (N° 580 du 5.2.45)	4 23.000.00 -
Travaux divers effectués par le Service M.T. suivant bulletins V. 1644 N° 20.313 à 20.323, -325- 328-330-335-337-	190.798.70
Main-d'œuvre d'O.S. pour installation de lavabes, conduites d'eau de gaz 1.695 h 5 à 18.10	30.688.40
Fourniture de robinets et accessoires pour installa- tion de lavabes, conduites d'eau et de gaz	1.274.00
Total:	<u>434.995.10</u>

Ci-joint états de redressement pour report au
compte E1 P1 61028 des dépenses prises en charge
compte 8560057.

fait

